

Informaciones Confusas y Alarmantes

BOLIVIA

AL BORDE
DE UNA
GRAVE
CONMOCION

Peligrosa Crisis Provoca Fuga de Argüedas

la Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

LII — Santiago de Chile, Domingo 21 de Julio de 1968 — Precio: F° 0,50 — Edic. Aérea: F° 0,55 — N.º 18.493

EL IMPONENTE GRABADO muestra parte de la multitud —las calles adyacentes se llenaron de público— que repletó la Plaza Sotomayor para escuchar la palabra del Presidente de la República durante el histórico acto de la firma de la Ley de Juntas de Vecinos. Cincuenta mil pobladores rubricaron con su presencia la importancia trascendental del acto que se realizaba. "Esta ley —dijo el Presidente Eduardo Frei— es la expresión de una verdadera democracia". Con la promulgación de la ley, las Juntas de Vecinos son ahora una realidad que permitirá la plena participación popular en la marcha del país.



CIENTIFICOS NO CAPTARON RADIATIVIDAD

**NUBE ATOMICA
FRANCESA PASO
POR CHILE**

SATELITE "QUIETO"

SOBRE EL PACIFICO

ESTUDIARA EL TIEMPO

CONTINUARA EN POSESION DE "CORA"

**SUPREMA RECHAZO
NUEVO INTENTO DE EX
DUEÑOS DE HACIENDA
"SANTA MARTA"**

ROL Y ATRIBUCIONES DE LAS JUNTAS DE VECINOS Y DEMAS ORGANISMOS COMUNITARIOS

La Ley de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias que el Presidente Frel promulgó anteanoche en un acto sin precedentes ante más de 50 mil dirigentes y pobladores, que se reunieron al aire libre en la plaza Soledad de Valparaíso, "constituye — como dijo el jefe del Estado — un paso irreversible, que incorpora la voz del pueblo, no la de un partido, sino la voz misma de todo Chile, para expresar lo que hay que

hacer, lo que importa a la comunidad, que es lo que realmente debe decidir la acción de las autoridades superiores del país. Será inútil que mañana se quiera retroceder, porque la marcha del pueblo organizado es indetenible."

Esta ley que propugna una nueva ordenación social en nuestro país, permitirá que la comunidad se organice desde sus bases hasta el más alto nivel nacional. El pueblo obtendrá así una vía permanente de expresión frente a las autoridades, pudiendo participar a todos los niveles de decisión nacional e integración estructural. Se constituirá de este modo en legítimo centro de poder, pasando a incorporarse a la vida social, eco-

nómica y política de la Nación. Transformado el pueblo en una fuerza motivada, se moverá a la nueva, comunidad en forma dinámica, actual, y con el necesario poder de decisión.

ESTRUCTURA DE LA LEY

En 65 artículos, agrupados en seis títulos, y en tres artículos transitorios, esta iniciativa legislativa sobre Disposiciones Generales, Constitución, Finalidades, Atribuciones, Patrimonio, Supervigilancia y Disolución de las Juntas de Vecinos, de las Organizaciones Funcionales, de las Agrupaciones, Uniones, Federaciones y Confederaciones de las Organizaciones Comunitarias, de los diversos Beneficios que se otorgan a las Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, y sobre Disposiciones Varias.

La Ley distingue en su artículo 1.º dos tipos de organizaciones comunitarias: las de carácter territorial y las de carácter funcional.

En el ámbito territorial, se reconoce a las Juntas de Vecinos como una expresión de solidaridad y organización del pueblo para la defensa permanente de los asociados y como colaboradores de las autoridades del Estado y de las Municipalidades.

Con el nombre de organizaciones funcionales, la Ley reconoce también a otras organizaciones comunitarias, tales como Centros de Madres, Centros de Padres y Apoderados, Centros Culturales y Artísticos, Organizaciones Juveniles, Organizaciones Deportivas, Grupos Corales, Cooperativas y otras que tengan caracteres similares que representen y promuevan valores específicos de la comunidad vecinal.

La Ley reconoce tanto a las Juntas de Vecinos como a las Organizaciones Funcionales el derecho de constituir entidades que las representen en los distintos niveles de la vida nacional, en Agrupaciones, Uniones, Federaciones y Confederaciones.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3.º "Las Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias gozarán de personalidad jurídica por el sólo hecho de constituirse en la forma señalada en la presente ley."

En el artículo 4.º se establece en forma expresa que "En las organizaciones comunitarias habrá amplia tolerancia y respeto por la posición religiosa y política de sus socios, quedando prohibida toda propaganda o campaña proselitista con tales fines, dentro de sus locales o actividades."

LAS JUNTAS DE VECINOS

Pueden constituirse en Juntas de Vecinos las personas mayores de 18 años de

edad que habiten en una misma "unidad vecinal". llamándose así el territorio jurisdiccional de ese organismo comunitario. Este territorio será determinado por la Municipalidad o el Gobernador respectivo, quienes deberán consultar en todo caso a las Juntas u organismos de vecinos actualmente en existencia.

En la determinación del territorio jurisdiccional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 8.º, inciso 3.º, deberá considerarse su continuidad física, proceso de formación o constitución, rasgos comunes de las necesidades de la población, sector o loteo, y la existencia de Juntas de Vecinos creadas con anterioridad a la publicación de esta ley."

El Directorio de una Junta de Vecinos estará compuesto — artículo 15 — por nueve miembros, 6 de ellos elegidos por los vecinos en forma directa y mediante elección secreta y libre, y los otros 3, designados por las "organizaciones funcionales" existentes en la "Unidad Vecinal", debiendo ser uno de ellos, al menos, representante de un Centro de Madres.

FINALIDADES DE LAS JUNTAS DE VECINOS

Las Juntas de Vecinos, para realizar sus funciones de defender en forma permanente a sus asociados y de colaborar con la autoridad del Estado y de las Municipalidades, tienen las siguientes atribuciones y obligaciones que les confiere el artículo 22 de la ley:

a) Realizar, en representación de los vecinos, todos los actos y contratos necesarios para regularizar los títulos de dominio sobre los inmuebles que éstos ocupen; b) Preparar un plan anual de obras de la "Unidad Vecinal", para cuyo efecto deberá establecer un presupuesto aproximado de los costos de ejecución de las obras y determinar la contribución con que la Junta concurrirá a éstas, sea en dinero, materiales o trabajo de los propios vecinos. Asimismo estipulará las condiciones en que comprometerán su contribución con la Municipalidad.

c) Procurar el desarrollo del espíritu de comunidad y solidaridad entre los vecinos, mediante la capacitación artística, cultural, educativa, etc., de los vecinos. Deberá promover la formación de las organizaciones necesarias para el desarrollo de la "Unidad Vecinal", tales como Centros de Madres, Cooperativas, Clubes Deportivos, Centros Juveniles y similares; d) Colaborar en la fiscalización de precios, distribución y venta de artículos de primera necesidad; en el control sanitario de los locales que expenden artículos alimenticios; en la fiscalización de la extracción de basura; en la racionalización de la movilización colectiva; en la fiscalización de los establecimientos que expenden

bebidas alcohólicas, y en la reclusión del clandestinaje, debiendo ser oídos en el proceso de otorgamiento de patentes de alcoholes. Deberá colaborar asimismo en la defensa de la persona y propiedad de los vecinos, y en todos los aspectos que signifiquen un resguardo de la moralidad pública. También deberá preocuparse por la integración al trabajo de aquellos miembros de la comunidad que se encuentren cesantes.

e) Colaborar con la autoridad para asegurar una adecuada prestación de servicios de utilidad pública; ayudará a la fiscalización de éstos, debiendo aportar iniciativas y recursos humanos y materiales para su mayor eficiencia;

f) Participar en los organismos que expresen y representen a las organizaciones comunitarias en sus diversos niveles (Agrupaciones, Uniones, Federaciones, Confederaciones Provinciales y Confederación Nacional).

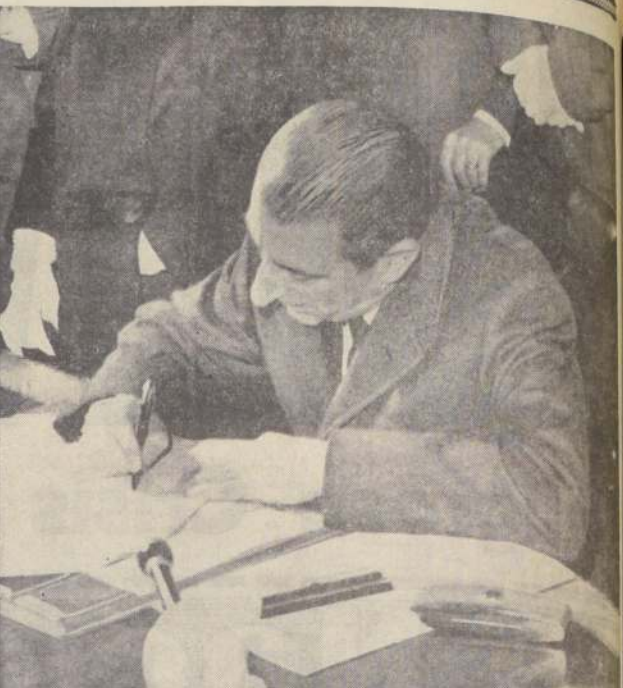
Las diversas organizaciones comunitarias, ya sean Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Centros Juveniles, etc., podrán constituirse en Agrupaciones, Uniones, Federaciones y Confederaciones, todas las cuales obtendrán sus estatutos y personalidad jurídica debidamente aprobados por el Presidente de la República. (Arts. 44 a 53).

Las referidas organizaciones podrán dialogar en forma permanente con las autoridades del Estado o de las Municipalidades para plantear y resolver los problemas que les sean propios. Por ejemplo, en el estudio de una legislación sobre urbanización, el Directorio de la Confederación Nacional de Juntas de Vecinos expondrá su opinión al Congreso Nacional, o en la elaboración de normas sobre Educación o la Familia, la Confederación Nacional, el Directorio de Padres y Apoderados y la Confederación Nacional de Centros de Madres harán oír su voz a los Ministros de Educación y del Trabajo y Previsión Social.

BENEFICIOS QUE SE OTORGAN A LOS ORGANISMOS COMUNITARIOS

De conformidad a lo establecido en el artículo 59, las Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, estarán exentas de los siguientes gravámenes: 1) de la totalidad de los contemplados en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado; 2) de todos los impuestos establecidos por la Ley de Impuestos a la Renta y del impuesto a los servicios, establecidos por el Título II de la Ley 12.120; del 50 por ciento de las demás contribuciones, impuestos y otros gravámenes en favor del Fisco; y del 50 por ciento de todas las contribuciones, derechos, impuestos y patentes municipales.

El aporte de los empresarios agrícolas es fundamental. Yo lo espero todo de los empresarios", dijo el Presidente de la República en su llamado radial. Tan pronto escucharon este dramático llamado, los agricultores de Bio Bio se reunieron en una amplia asamblea, encabezados por la Sociedad Agrícola de Bio Bio, Cooperativas Lechera y Agrícolas, Asociación de Cana-



El Presidente Eduardo Frei, en el momento de firmar el decreto que ordena promulgar la Ley de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias. Usa en este acto una pluma que le fue obsequiada para este efecto por los pobladores.

Por otra parte, las organizaciones comunitarias cuyo presupuesto anual sea inferior a dos sueldos vitales anuales, escala A) del Departamento de Sigo, tendrán, además, diversos otros beneficios, entre ellos privilegio de pobreza, lo que significa no efectuar gasto alguno en las defensas judiciales; y rebaja del 50 por ciento de los derechos arancelarios de Notarios, Conservadores de Bienes Raíces y Archiveros.

Según el artículo 61, las organizaciones comunitarias podrán construir sus sedes sociales acordándose al D. F. L. N.º 2, del año 1959, y gozarán de sus franquicias tributarias por 20 años; y en

el artículo 63 se dispone que en el Presupuesto Ordinario de la Nación se contemplarán anualmente recursos destinados a la construcción, habilitación y equipamiento de sedes para Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias. Este último artículo faculta, asimismo, al Fisco y Municipalidades, y en general a entidades del sector público, para enajenar o transferir a título gratuito u oneroso, predios a las Juntas de Vecinos, con el fin de que éstas levanten en ellos sus sedes sociales. También se facultará a la CORVI para construir Centros Sociales, Talleres Artesanales, Centros de Abastecimiento Cooperativo y, en general, equipamiento comunitario, en terrenos que

sean propiedad de la Junta de Vecinos y organizaciones comunitarias. Cuando las organizaciones comunitarias puedan de sedes sociales, el gobernador respectivo autorizará que se utilicen establecimientos educacionales próximos al domicilio de la organización, para sus elecciones y sus reuniones ordinarias. Para los efectos del cumplimiento en toda la totalidad de esta ley, el presidente de la República dispuso en el artículo transitorio, un Reglamento dentro del plazo de 90 días de su publicación en el "Diario Oficial".

A CINCO MIL ANIMALES OFRECEN SALVAR EN LA PROVINCIA DE BIO BIO

Los agricultores de la provincia de Bio Bio respondieron de inmediato y en una forma que supera las expectativas que se habían cifrado en la solidaridad nacional, al llamado hecho por el Presidente Frei a los productores del agro de la zona sur, que hasta el momento no han sido tocados por la grave sequía que afecta al norte y centro del país, para que colaboren a paliar los efectos de esta verdadera catástrofe nacional.

Después de escuchar un informe sobre los efectos de la sequía dado por el asesor de la Cooperativa Agrícola Nacional, Jorge Larraín Valdovinos, y de recibir varios asistentes al significado llamado hecho por el Presidente Frei, acordó responder con un ofrecimiento para recibir 5.000 cabezas de ganado, susceptible de aumentar, en caso de estar con las condiciones adecuadas, como facilidades crediticias y la ejecución de obras vitales para mejorar el actual estado de riego.

El ofrecimiento se concretó en un telegrama enviado al Presidente de la República, con la firma de los representantes de todas las entidades que estuvieron presentes en la reunión.



EL SEMINARIO PARA AGENTES DE VIAJES, organizado por BRANIFF INTERNATIONAL, en Viña del Mar, fue clausurado en esta capital con un almuerzo ofrecido por la empresa, al cual asistieron los directores de ACHET y otras personalidades relacionadas con el turismo.

El vicepresidente de BRANIFF INTERNATIONAL, Carlos Brunson, al ofrecer la manifestación agradeció la presencia de los 23 agentes de viajes que han venido a este seminario, desde Costa Rica, Nicaragua, Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, Paraguay y Argentina.

El seminario que fue conducido por John Massey, director-instructor de BI para Sudamérica, constituyó un claro éxito. Por parte de los agentes de viajes, agradecieron a BI, y a todos los organizadores, quienes destacaron la extraordinaria labor desarrollada por Massey y aplaudieron la iniciativa de BRANIFF de realizar estos seminarios.

Los participantes en el Seminario de BRANIFF INTERNATIONAL, que hoy a sus respectivos países. En el grabado aparecen, en la fila de atrás, de izquierda a derecha, el instructor John Massey, Alvaro Aragón, Carlos Icaza, Luis Goy, Carlos Brunson, vicepresidente de Braniff International para Chile, Carmen Sánchez, Ignacio Mellis, William Chu Su, José Osvaldo Fernández, Enrique Cuadra, de BI; Martín Reinberg; en la segunda fila: Julia Zaverucha, Hilda Kolini, Paul Bell, Rebecca Fihman, Margarita Grijalba, Ximena Mino, Azucena Letamendi, Victoria Iglesias, Elcira Sevilla, Ajaio; en la tercera fila: Mino, Azucena Letamendi, Victoria Iglesias, Elcira Sevilla, Ajaio; en la cuarta fila: Beckett, director de Ventas de BI; Nelly Welles Freire, J. Spikin y Esteban

CORTE SUPREMA RECHAZO PETICION DE LOS DUEÑOS DE HACIENDA "SANTA MARTA"

LA CORTE SUPREMA rechazó una nueva petición de los propietarios de la Hacienda Santa Marta de Longotoma, de la que acaba de tomar posesión legal la Corporación de la Reforma Agraria. Este se vio en la Segunda Sala del tribunal máximo de justicia, la que conoció un nuevo recurso de queja interpuesto por las propietarias de este predio.

Junto con la queja, las propietarias solicitaron textualmente que "se diera orden de no innovar en el juicio que siguen contra la Corporación de la Reforma Agraria con declaración de que se restitulan las cosas al estado anterior en que se encontraban en segunda resolución del ajuicio de la fuerza pública a CORA para tomar posesión del predio".

La Corte rechazó esta última petición por cinco votos contra dos.

Esto significa que la Hacienda Santa Marta de Longotoma continuará en posesión material de la CORA mientras se resuelve la queja antes referida.



Con ocasión de celebrarse hoy el Día Nacional de Bélgica, la Embajadora de esa nación, Dafne Leach de Malengreau, visitó el Hogar de Niñas de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos". En esta oportunidad, acompañada de damas de la colectividad residente, hizo entrega a las pequeñas de valiosos obsequios, como lo registra el grabado.

CEMENTO MELON INSISTE EN COBRAR ILEGALMENTE UN ALZA EN SUS PRECIOS

LA DIRECCION de Industria y Comercio, cursó un nuevo parte a la Compañía de Cemento Melón por haber insistido esta empresa en cobrar E.º 9.40 por el saco de cemento, en circunstancias que su precio oficial es de sólo E.º 8.24.

Nuevas Medidas Adoptan en Contra de la Sequía

El Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona, se reunió con todos los jefes de servicios y organismos dependientes de esa Cartera, a fin de estudiar medidas concretas para hacer frente a los daños que está causando la sequía.

El Ministro pidió a los ejecutivos reunidos una actitud consecuente con la gravedad de la situación, haciéndoles presente la necesidad de adecuar sus respectivos

organismos para enfrentar mejor la emergencia. Señaló la necesidad de que no sólo los jefes, sino todos los funcionarios de la Administración Pública tengan desde ahora esta nueva actitud, que debe traducirse en el abandono de los hábitos rutinarios para adoptar un ritmo dinámico y flexible, preocupándose de transmitir al resto de la población ese mismo espíritu. Es función primordial de cada servidor del Estado convertirse en

promotor de la unidad y sentido de solidaridad nacionales, para lo cual debe no sólo transmitir ideas e informaciones, sino que ser un ejemplo evidente.

Todos los altos funcionarios concurrentes a dicha reunión aportaron ideas para conseguir los objetivos propuestos, adoptándose de inmediato importantes decisiones que se pondrán en ejecución sin dilación alguna.

Los principales aspectos que se abordaron en relación con la sequía, fueron los siguientes: agricultura, producción de energía, producción de materias primas, agua potable, producción industrial, ocupación, abastecimiento, precios y actividades turísticas.

En esta reunión participaron, aparte del Ministro Carmona, y del Subsecretario Hernán Lacalet, el vicepresidente de CORFO, Sergio Molina; el vicepresidente de ECA, Arturo Montes; el gerente general de la misma institución, Patricio Walker; el Director de Industria y Comercio, Rafael Silva; el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro; el Director de Turismo, Emilio Aldunate; y el Director de la Comisión de Energía Nuclear, Efraín Friedman.

El jefe de Ventas de esta Compañía, Robinson Núñez, fue citado para comparecer a la Fiscalía de la DIRINCO, el próximo martes 23, a las 11 horas.

La denuncia por esta nueva infracción en los precios la hizo Jorge Emilio González, presidente de la Cooperativa de Autoconstrucción "Nueva Palena". Explicó en su denuncia que había adquirido 200 sacos de cemento especial de 42.4 kilos cada uno, y se le había cobrado, según guía que adjuntó, E.º 9.40 por unidad. En consecuencia existía un sobrepeso total de E.º 232.

De inmediato, funcionarios del Departamento de Control de la DIRINCO, concurren a las oficinas de la firma Cemento Melón notificando a Robinson Núñez de la infracción cometida y cursando el parte correspondiente.

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 - Tel. 82222 - Cas. 81-D

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V. REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Consagración de una Victoria del Pueblo

"Esta ley es una victoria del pueblo", dijo el Presidente de la República al comenzar el discurso con que rubricó, en Valparaíso, el acto de la firma de las disposiciones que institucionalizan las Juntas de Vecinos y los organismos comunitarios que las complementan en actividades de tanta trascendencia como las que incumben a los Centros de Madres, las cooperativas de diversas especialidades, los centros artísticos, los clubes deportivos y, en fin, toda la amplia gama de entidades formadas por el pueblo en su anhelo de perfeccionamiento moral, cívico, cultural y económico.

Hasta ahora, todo este bregar por el adelanto social se estrellaba con la indiferencia de las autoridades, que apenas concedían una audiencia condescendiente a estas organizaciones del pueblo. En adelante, ya en vigencia la nueva ley, los organismos comunitarios pasan a transformarse en el vínculo directo y obligado de las masas con los poderes del Estado, desde el Municipio hasta la Primera Magistratura, aspecto fundamental de esta legislación que subrayó con energía el Excmo. señor Frei, para que no quepan dudas con respecto a la importancia que concede a esta cooperación del pueblo en la tarea de gobernar y fomentar el progreso del país.

Si bien es verdad que, como corresponde a una ley legítimamente fundamentada en la costumbre y la realidad preexistente, la de Juntas de Vecinos y demás organizaciones populares, es la realización de un deseo significativamente manifestado por el pueblo a través de sus espontáneas creaciones, no es menos cierto que ha correspondido al actual Gobierno interpretar con sinceridad y honestamente esas aspiraciones. Es por ello que, desde el comienzo de su mandato, la actual Administración creó la Consejería de Promoción Popular, servicio que está permanentemente preocupado de dar realidad a la obra social considerada como fundamental en los programas de Gobierno.

La incomprensión de unos, el temor de los politiqueros de perder influencias, la repulsa de ciertos sectores a todo lo que involucre organización del pueblo, no permitieron otorgar estatuto legal a esta Consejería; pero, la ausencia de este requisito no quitara nada a la efectividad de la acción gubernativa, en el sentido de levantar los niveles sociales del pueblo, ya que, cuando se trata de cumplir una finalidad de tanta trascendencia, aun con los limitados medios que se dejan en manos del Gobierno, será posible realizar la tarea, porque el espíritu no se construye dentro de marcos burocráticos.

Se ha otorgado al pueblo el derecho, irreversible e inalienable, de hacerse oír, lo que representa la incorporación a las labores constructivas de un nuevo concepto de la responsabilidad y del realismo, como lo señaló el Presidente al recordar en su discurso las formas en que los campesinos, pobladores, las madres, los deportistas — todos aquellos elementos que tan in-

justamente se mantenían marginados de la acción pública — le han ofrecido y prestado su cooperación a obras de adelanto de toda especie.

Desde el trabajo personal — única humilde disponibilidad con que contaban muchos integrantes del pueblo — hasta meditados programas de acción nacional, afloraron a la iniciativa popular, bajo el amparo de la acogida cordial que les dispensaba el Gobierno; miles de metros de aceras, centenares de kilómetros de caminos, importantes servicios de luz, agua y alcantarillado; escuelas, retenes, locales societarios, han sido construidos con la generosa prestación del trabajo comunitario. En adelante, esta organización, que quedará legalizada y, por lo tanto, con mucho más amplia capacidad jurídica para desarrollarse, adquirirá una trascendencia que el Presidente destacó con vigor, aunque, expresó, nadie puede medirla con números, ya que se trata del empuje de la alta moral de un pueblo que ve reconocidos y respetados los atributos de su personalidad de hombres, de ciudadanos, de participantes y sujetos del bien común.

Junto con promover este despertar pujante de la iniciativa popular, el Gobierno se preocupó de crear las bases materiales que permitirán realizar estos anhelos; por ello es que incrementó valientemente los ingresos fiscales, en la certeza de que esta forma de transferencia del bienestar de los económicamente poderosos hacia el progreso de los desamparados, era la inversión más próspera y beneficiosa que un Gobierno podría realizar en una nación como la nuestra.

Esta acción se continuará mediante nuevas leyes que complementan la de Juntas de Vecinos, al entregar la centralización programática del desarrollo al Gobierno, que no verá, de este modo, desnaturalizadas sus iniciativas que se dispersan bajo la presión política, a menudo localista y sin sentido de la obra de conjunto, cuando no inspirada en intereses pequeños, casi nunca concordantes con las conveniencias nacionales.

"Yo creo que en Chile, una vez más, con sentido de la realidad y un hondo y generoso sentido de la solidaridad; con un valioso sentido de la justicia y de la libertad, se está construyendo la fórmula de una sociedad nueva, de una sociedad en que el pueblo tiene participación". Fueron expresiones textuales del Presidente en esta oportunidad, que junto con señalar los propósitos de su Gobierno vaticinan el futuro nacional, iluminado por "esta antorcha que irá pasando de mano en mano" para cumplir en una etapa acelerada, pero sin precipitaciones, esta gran empresa de hacer de Chile un país en que ningún esfuerzo se desperdicia ni se ignora ninguna capacidad.

El vibrante entusiasmo con que la inmensa multitud congregada en Valparaíso recibió estas expresiones del Jefe del Estado, garantiza, sin género alguno de dudas, la voluntad de esta cooperación popular, de la que tanto recibirá nuestro progreso y en la que se finca el porvenir de la nacionalidad.

Décimo Aniversario Celebra American Field Service

—El intercambio es de cien al año— hasta alcanzar a 800 becarios otorgados a jóvenes chilenos que, además de sus estudios y convivencia familiar, pueden trabajar amistad con representantes de 60 o más países distintos que viven una experiencia similar.

En el año 1960, American Field Service trajo también hasta nuestro país al primer grupo de alumnos norteamericanos que permanecieron con familias chilenas durante tres meses. Este fue otro paso para lograr la amistad internacional entre jóvenes de nacionalidades distintas. Este año llegará una delegación de diez becarios norteamericanos que vivirán su experiencia estudiantil durante un año completo en Chile. Ello permitirá concretar los tres programas que contempla el AFS: chilenos por un año a EE. UU.; norteamericanos por 3 meses y por un año a nuestro país.

EX BECARIOS ACTIVOS

Los ex becarios de American Field Service se han agrupado en la "Hermandad del AFS", para seguir participando activa y directamente en las labores de la institución. Dicha entidad tiene centros organizados en las más importantes ciudades de Chile, desde Arica a Punta Arenas. Ellos contri-

buyen a las tareas de selección y orientación de los nuevos postulantes y cooperan con la difusión y desarrollo de los programas de American Field Service. Pero aparte de los ex Becarios, también está el desinteresado trabajo de los padres de familia, que han recibido a los estudiantes norteamericanos y personas, que voluntariamente se han integrado a trabajar en estos fines. Fundamentalmente este grupo contribuye a la atención de los becarios norteamericanos y proporciona ayuda económica que permite financiar parte de las mismas becas destinadas a estudiantes chilenos.

HAY QUE ENCONTRAR FAMILIAS

El único requisito que se

exige a las familias que reciben a los becarios norteamericanos, que llegan a Chile, es que lo hagan en forma voluntaria, que tengan una estructura familiar normal y que estén dispuestos a recibir al estudiante, como un hijo más. Actualmente el AFS, está empujando en una campaña para encontrar familias, que estén dispuestas a colaborar con la institución, para poder traer más becarios.

El American Field Service, celebra su 10.º aniversario con un acto Artístico Cultural, que se hará hoy a las 10.30 horas, en el Circolo Israelita. Estarán presentes los becarios que regresaron de EE. UU., además del Embajador de ese país en Chile y altos personeros del Ministerio de Educación.

Trigo, Maíz, Leche en Polvo y Mantequilla Está Importando ECA

—Ayer llegó a Valparaíso el vapor "Seignus", procedente de Amberes, con 9.000 cajas de mantequilla por un total de 230 toneladas, y con 1.080 toneladas de leche en polvo importadas por la Empresa de Comercio Agrícola.

Con estas partidas la Empresa asegura el abastecimiento de productos esenciales en la nutrición de la población, como son la leche y la mantequilla. También llegó ayer el vapor "Sifnos" con 1.999 toneladas de trigo, procedente

LOS VECINOS OPINAN:

UNA LEY REVOLUCIONARIA AL SERVICIO DEL PUEBLO

DE auténticamente revolucionaria, de notable, beneficiosa para el pueblo, de vía democrática destinada a incorporar a los pobres al progreso social, regia de medio revolucionario destinado a darle al pueblo voz y voto en el desarrollo comunitario, calificaron los pobladores santiaguinos la Ley que da vida legal a las Juntas de Vecinos. Esta ley fue promulgada por el Presidente de la República durante una concentración masiva de directivas y delegados de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, de Padres y Apoderados, dirigentes juveniles y deportivos, de todo el país, realizada en la tarde del viernes en Valparaíso.

—Nuestro apoyo a esta ley y al Presidente de la República está dicho con nuestro viaje a Valparaíso— manifestó Aniceto Medina Rodríguez, presidente de la Junta de Vecinos Nueva Palena. Sector Dos. Medina Rodríguez y cuatrocientos cincuenta pobladores viajaron con banderas y estandartes al puerto para estar presentes en esta ceremonia.

—Todos reconocemos que esta iniciativa del Presidente Frei, en primer lugar, busca beneficiar a los pobladores más humildes, al transformar las Juntas de Vecinos de hecho en Juntas de Vecinos de derecho, las que pasan a ser ahora centros legales de acción en favor de la propia comunidad.

—El Presidente Frei está realizando una gran labor. La realidad de los hechos concretos, esta ley, desmiente los ataques de que es víctima...

Esta es —dijo finalmente— una ley que el pueblo usará en forma responsable para alcanzar su bienestar.

NUOVO CAMPO SOCIAL

Centenares de telegramas y llamados fueron enviados desde Santiago a Valparaíso para expresar la adhesión de los miembros de las Juntas de Vecinos a la ley que se estaba promulgando en esos momentos.

Uno de los telegramas fue enviado por Jovino Loz, quien durante tres años y medio presidió la Junta de Vecinos del Banco de Chile, en Lo Salda 140. En su texto expresaba sus felicitaciones y agradecimientos al Presidente Frei, calificando la iniciativa como extraordinaria.

Por su parte, la esposa, Lidia Viguera de Loz, dirigente de CEMA, manifestó a LA NACION que también las mujeres que integran los Centros de Madres estaban expresando su sólido apoyo a esta iniciativa.

Eduardo Stiglich, representante de la Junta de Canchales de Maipo, en la Junta de Vecinos La Victoria, en La Granja, expresó que estimaba esta ley "como notable por el avance de estas organizaciones". Agregó que en los próximos días se reunirá con los miembros de la Junta para reactivar sus funciones.

TRABAJO CON AUTORIDAD

José Valverde, presidente de la Junta de Vecinos "Cardenal Caro", de Conchalí, donde viven 250 comuneros distribuidos en cuatro hectáreas de terreno, manifestó que el expropiario su apoyo tanto en su nombre como en el de los comuneros, ya que conocía sus puntos de vista al respecto.

—Esta ha sido para nosotros —dijo Valverde— una de las más agradables noticias. Esto es algo factible. Ahora podremos trabajar de manera más cómoda, con mayor respaldo junto a las autoridades.

—Mediante esta ley podremos constituirnos en grupos responsables de ciudadanos, aptos para servir al progreso del país a través de estas Juntas, que se convertirán en auténticos caminos de adelanto y bienestar comunitario.

Además de Valverde Aravena, opinaron Luis Víctor Osses, mandatario de esta comunidad, y José Pérez Díaz, director. El primero manifestó: "Nos cae como anillo al dedo; estamos huérfanos de todo respaldo legal. Se nos abren las puertas para que dejemos nuestra población en condiciones satisfactorias de habitabilidad y esto también vale para otras poblaciones".

Es interesante anotar que estos comuneros, a través de su Junta de Vecinos, han podido realizar iniciativas como las de reunir 14 millones de pesos para adquirir 46 luminarias de mercurio; 140 millones de pesos para obras de alcantarillado y tienen proyectada la inversión de otros 80 millones en otras obras de adelanto. Igualmente, gastaron 2.800.000 pesos en levantar la estructura metálica en su sede social.

LEY REVOLUCIONARIA

Como una ley "revolucionaria en favor del pueblo" calificaron la iniciativa Julio Veas, director de la Junta de Vecinos de Villa "Cuatro de Septiembre", y Victoria Soto Quevedo, presidenta de CEMA, de la Junta de Vecinos "Presidente Frei", del sector Plaza Almagra. "Esto es —manifestó Veas— una ley revolucionaria. Es la más revolucionaria de las leyes que se han dado a Chile. No solo elimina la tramitación para que las Juntas de Vecinos tengan su personalidad jurídica, sino que facilita a estas para que automáticamente se integren a la vida social, económica y política chilena".

Villa "Cuatro de Septiembre" está constituida por 612 viviendas y del total de familias, unas cuatrocientas están registradas en la Junta de Vecinos.

El mismo día Veas que ahora trabajaban con mayor entusiasmo por el progreso de su comunidad, codo a codo, con las autoridades.

Por su parte, Victoria Soto Quevedo insistió en el carácter revolucionario de la iniciativa.

—Lo digo como dirigente de Centro de Madres. Esto es verdaderamente extraordinario, estupendo; es la primera vez que el pueblo organizado va a tener voz y voto en la lucha por su desarrollo social, económico y político.

—Como mujer —añadió—, veo que nosotras podremos también trabajar con base legal, con autoridad, por el bienestar, especialmente de los niños y la juventud.

LOS NOGALES, CUADRADO

Los sesientos socios de la Junta de Vecinos de la Población "Los Nogales", una de las más combativas de Santiago, a través de su presidente, Manuel Vidal Salazar, manifestaron su sólido apoyo.

Esta ley es la mejor que se ha dictado en los últimos años —expresó Vidal— a quien acompañaban los dirigentes Enrique Nilo y Raúl Tornarelli.

—Los pobladores la necesitamos tanto para defendernos como para promover nuestro progreso comunitario. Es grato comprobar cómo a través de las organizaciones comunitarias, en estos últimos tres años, el Gobierno nos está dando los medios para solucionar nuestros problemas.

Cuando se le preguntó cuál sería la primera iniciativa comunitaria que se pondría en marcha de acuerdo con la ley, respondió que "la canalización del canal colector, la pavimentación de calles pendiente y mejorar el alumbrado público".

ALIENTO EN LA LUCHA

—Esta ley constituye un aliento en la lucha que sostenemos desde hace veintiocho años, dijo a LA NACION Jorge Poblete Olmeda, presidente de la Junta de Vecinos "Javier Carrera" (primer sector), de San Miguel.

—Hemos visto cómo en tres años se ha desarrollado un plan que el futuro tendrá especial trascendencia, no solo para nuestra unidad habitacional, sino para otras de la comuna.

—Nuestra Junta —agregó— ha logrado cierre de pasajes como Angelmo, Pelantaro y Aillavillú, alumbrado público y otros adelantos. Ahora podremos incrementar nuestra lucha por el bienestar de esta población, donde viven alrededor de doscientas familias.

Hilda Acevedo Guerrero, presidenta de uno de los Centros de Madre de la Cuarta Comuna, señaló a la ley como algo positivo. En lo que se refiere a CEMA —dijo—, no era como lo habíamos pensado, pero esto, lo sabemos con seguridad, irá arreglándose en el camino y pronto tendremos similares responsabilidades que las Juntas de Vecinos. Pero con esta ley ya el Gobierno nos ha entregado las herramientas para legalizar nuestra vida y continuar nuestro plan de trabajo, especialmente en lo que se refiere a la preparación y capacitación de la mujer.

Manuel Gallardo Lara, Andrés Moreno Moreno, Segundo Pérez Valdes y Eliseo Quevedo Álvarez, dirigentes de los pobladores de La Legua, Lo Valledor, Cardenal Caro y Joao Gouliari, que concurrían a una reunión de agrupaciones vecinas de San Miguel, destacaron en iguales términos la "importancia revolucionaria" de la Ley de Juntas de Vecinos, señalando que era la herramienta que necesitaban los pobladores para trabajar a igual nivel que las autoridades comunales para su progreso social.



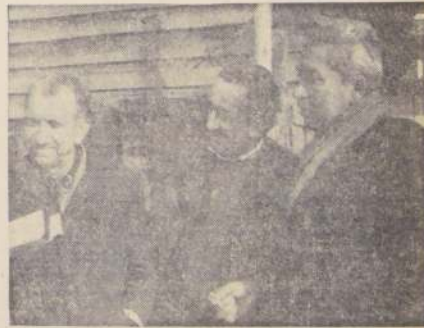
JOSE PEREZ DIAZ, director; Luis Víctor Osses, mandatario, y José Valverde Aravena, presidente de la Junta de Vecinos "Cardenal Caro" de Conchalí, dijeron: "Como grupos responsables serviremos al progreso comunitario".



JORGE POBLETE OLMEDEA, presidente de la Junta de Vecinos "Javier Carrera". Tres años de Gobierno muestran que se está cumpliendo con el pueblo. La ley es una muestra...



HILDA ACEVEDO GUERRERO, de CEMA, de la Cuarta Comuna: "Esto ya es algo positivo... las mujeres debemos respaldarlo".



RAUL TORNARELLI, socio; Enrique Nilo M., director y Manuel Vidal, presidente de la populosa Junta de Vecinos de Los Nogales: "Se está facilitando la solución de nuestros problemas, a través del pueblo organizado".



VICTORIA SOTO QUEVEDO, presidenta del Centro de Madres de la Junta de Vecinos "Presidente Frei". "Es una ley revolucionaria... es la primera vez que el pueblo organizado va a tener voz y voto para luchar por su bienestar".

Guía Cultural

MESA REDONDA

UNA MESA redonda sobre "Crisis Generacional", en la que participará como invitado especial el profesor de Psicología de la Universidad de Buenos Aires, Eduardo Rostovsky, se efectuará, a las 18 horas de hoy, en el Círculo Israelita, Tarapacá 870, segundo piso. El acto es auspiciado por el Centro de Profesionales Judíos.

JOAQUIN EDWARDS BELLO

MAÑANA, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier del Departamento de Extensión Universitaria, Huérfanos 1117, tercer piso, finaliza el ciclo de charlas sobre Joaquín Edwards Bello con la disertación del profesor Alfonso Calderón titulada "Joaquín Edwards Bello, Cronista". La conferencista y compositora Juanita Terrazas interpretará dos piezas en homenaje al extinto escritor.

CONFERENCIAS

EL TENIENTE Coronel Renato Laro (R) continuará ofreciendo mañana lunes, a las 19 horas, el ciclo de conferencias sobre hechos y campañas de la II Guerra Mundial. El tema que abordará en esta oportunidad es "El Escuadrón en vuelo triunfal". La conferencia se acompañará con proyección de documentales. Al término del acto se efectuará un coloquio sobre la materia tratada.

UNA CHARLA sobre "Momentos Estelares del Arte Español", que forma parte del ciclo "Introducción a la Vida Española", ofrece el profesor de la Universidad Católica, Angel Alvarez, a las 19 horas del próximo martes, en el Instituto Chileno-Hispanico de Cultura, Buena Vista 188.

"De Piet Mondrian a las corrientes actuales del arte geométrico", es el tema de la disertación que pronunciará el profesor Ramón Vergara Grez, a las 19 horas del próximo martes, finalizando con la serie de conferencias sobre arte moderno que se han efectuado en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

Con el tema "El Mundo Político y el Niño en Evolución", a cargo del profesor Santiago Vivanco, continuará a las 18 horas del martes próximo el ciclo sobre "Educación y Orientación Sexual", destinado a padres, profesores y dirigentes juveniles, organizado por el Consejo Nacional de Orientación Familiar. La charla tendrá lugar en la Sala Europa de la Biblioteca Nacional, 2º piso.

CONCIERTO DE PIANO

La concertista María Aburto de Ide ofrecerá un recital con un selecto programa que incluye obras de Mozart, Schubert, Niemann, Ansermet y Liszt, en el Club de la Unión, a las 19 horas del próximo martes. Auspiciado el Instituto Chileno-Colombiano de Cultura.

CINE

LA CINEFOTEC de la Universidad de Chile con la colaboración del Servicio Alemán de Documentación exhibe en función popular a las 19.30 horas de mañana, la película "Los Novios de Zurich", en la que actúan Helmut Käutner y Lilie Lotte Pulver. Las funciones se realizarán en la Sala de la Cineteca, Amunátegui 72, tercer piso.

EXPOSICIONES

Un conjunto de dibujos y tintas en colores de Mario Cisternas de Francovich, se inaugurará a las 19 horas del próximo martes, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

A LAS 19 HORAS de mañana, se reanuda la sala de la Universidad de Chile, con la inauguración de la muestra "Cuatro artistas de Forma y Espacio" que permanecerá abierta hasta el 1º de agosto próximo. Integrarán la exposición obras de Carmen Plé, Vergara Grez, Gustavo Poblete y Kurt Herdan.

ACUARELAS pertenecientes al artista Marcel Stegler se exhibirán al público a las 18 horas de mañana, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, San Antonio 327, esquina Huérfanos, subsuelo.

CON EL TÍTULO de "Realismo Místico", se exhiben en el Centro de Estudios de la Cultura, Alameda 1650.

Estas seis alumnas de la Universidad Popular "Fermín Vivaceta", se estaban disputando en horas de la madrugada de hoy el cetro de Reina de las festividades conmemorativas del 106º aniversario de la fundación de dicho plantel educacional. Antes de presentarse a exponer sus atributos frente al público y jurado, visitaron LA NACIÓN. Miriam Olavarría, Rosa Urra, Rosa Pacheco, Rita Trucido y Elsa Duarte, manifestaron estar convencidas de sus correspondientes triunfos.

Camiones Llevarán Forraje al Norte

El traslado de forraje desde el centro del país a las zonas del Norte Chico ha sido iniciado por la Confederación de Dueños de Camiones de Chile, por intermedio de sus diversos sindicatos, correspondiendo así a la acción planificada por el Gobierno para salvar a los animales de esa región, afectada gravemente por el problema de la sequía.

Esta acción se realiza en coordinación con los organismos dependientes del Ministerio de Agricultura, formándose así una verdadera Caravana de Solidaridad para trasladar a la brevedad posible el máximo de forraje. Según convenio firmado por la Confederación con los organismos del Ministerio de Agricultura, este traslado de forraje es remunerado en parte del flete.

Para hoy domingo, a las 10 horas, la Confederación ha convocado a una urgente reunión de dirigentes para tratar este problema y la cooperación que el gremio debe seguir prestando para colaborar en su solución. Con el carácter de obligatorio se cita a los dirigentes de los Sindicatos de Casablanca, Limache, Valparaíso, Santiago, San Bernardo, Puente Alto, Talagante, El Monte, Melipilla, María Pinto, San Antonio, Asociación de San Antonio, San Vicente de Tagua-Tagua, Santa Cruz, Curicó, Molina y Talca.

La Confederación formula también un llamado a todos los dueños de camiones, asociados o no a esta entidad, para que se inscriban en Almirante Barroso 93, segundo piso, de 9 a 13 y de 15 a 20 horas, y puedan participar así en esta Caravana de Solidaridad. También se llama especialmente a los dueños de camiones del norte, para que pasen a inscribirse para tomar parte en esta campaña.

En Curicó

FESTIVAL DE LA CANCIÓN

El Primer Festival de la Canción en Curicó, efectuara los días 11, 12 y 13 de octubre el Conjunto Viechquen del Colegio Instituto San Martín de los Hermanos Maristas.

Este torneo, destinado a los escolares de la enseñanza media, abarcará el género internacional y folclórico para intérpretes y compositores. Los premios consistirán en pasajes a Mendoza, para los solistas del género internacional y diversos salarios para los conjuntos folclóricos e internacionales.

El Jurado estará integrado por destacados artistas de la radio, televisión, prensa y representantes de sellos grabadores. También participarán, en calidad de invitados, conjuntos de Danzas Folclóricas regionales y artistas de fama nacional.

El torneo se efectuará en el gimnasio cubierto de Curicó, con capacidad para cinco mil personas. Los conjuntos interesados en participar deben inscribirse a la Casilla 156, Curicó, a nombre del Conjunto Folclórico Viechquen. Existen amplias facilidades de alojamiento y estadía, que será proporcionado por los mismos organizadores.



LA BELLEZA FEMENINA: ¿UN NEGOCIO A LA VISTA?

Chile es, hasta el momento, un infatigable país exportador de participantes en concursos internacionales de belleza femenina, a pesar de que hasta la fecha no cobra dividendos. Sólo en 1954, cuando nuestro diario propició una sosegada selección de candidatas a través del territorio nacional, una de nuestras jóvenes, Gloria Legis, estuvo entre las diez finalistas. En la clasificación definitiva disputó punto a punto el quinto lugar a la representante de la República Federal de Alemania, luego de haber sido propuesta por dos de los nueve jurados, como la "Miss Universo" de ese año.

Estos certámenes tienen, tanto en lo nacional como en lo internacional, una portada atractiva, afirmada por candidatas de líneas espectaculares y un trasfondo cerrado para que no aparezcan las finalidades comerciales que pueden inspirar. Y como en todo pronunciamiento donde de las aspirantes son más que el solo por llenar, hay vencedora y vencidas. La primera en singular, las segundas en plural de lágrimas, desmayos, shocks, traguhos y algunas inesperadas, mudas palabras dirigidas a los jueces (por lo general damas), y declaraciones a los periodistas denunciando que fueron víctimas de "una miserable explotación comercial".

Y también hay otros incidentes, que son la sal y pimienta de los concursos de belleza, donde las damas al competir deben lucir la autenticidad de sus atributos, sin rellenos ni postizos. Ahora en Miami Beach, Monica Fairal, "Miss Sudáfrica", de 17 años, fue acusada de llevar vestidos que "desvestían" admirablemente sus 89-61-89—con que la favoreció la Naturaleza. Años atrás, cuando un grupo de candidatas se presentó a la selección final en el Teatro Santa Lucia, de Santiago, al aparecer en la pasarela, bajo la luz de los reflectores, se vio que una de las candidatas, representaba a Copiapó, había olvidado una de sus más íntimas prendas, lo que se trasladó a través de la fina tela de su vestido de noche... Dos periodistas, Carlos Hurtado y Alberto Collis Krugger, debieron explicar a las candidatas restantes que no había sido un ardid para impresionar al jurado (todos varones entonces), sino un descuido ocasionado por imperio del tiempo.

Ahora, a la sudafricana, la Miss Universo 1967, Sylvia Hitchcock, le sugirió amablemente: "esos vestidos, no los uses". Otra candidata, la de Filipinas, preguntó en voz alta: "¿este era un certamen nudista o un concurso de belleza?"

"MISS UNIVERSO"

Al Concurso Internacional "Miss Universo", que inicialmente se efectuaba en Long Beach, California, su antigüedad le da mayor mérito frente a otros similares. Londres tiene su "Miss Mundo", pero el primero sigue acaparando la primicia del interés mundial. Aun no hay acuerdo sobre quiénes restituyeron al mundo los certámenes de belleza femenina, propios de los pueblos orientales, pero ellos ahora están en todas partes.

Un concurso de esta especie requiere grandes inversiones (por ejemplo el viaje de más de sesenta candidatas, mas un acompañante, a sus alojamientos en hoteles de primera categoría), lo que ha llevado a sus organizadores a buscar auspicios comerciales, como de fabricantes de automóviles, cosméticos, trajes de baño, telas sintéticas e, incluso, de trust de urbanizadores de terrenos y yerros junto al mar.

Las primeras candidatas al iniciarse el concurso, estaban obligadas a posar en automóviles de modelo turístico, en máquinas de escribir o comprando jabones o talcos perfumados. Los hubo también para las primeras máquinas de afeitado eléctricas...

Ahora aparecen fabricantes de trajes de baño, como los más fuertes fabricantes de estos eventos, tanto en su sede norteamericana, Miami Beach; como en los diferentes países del mundo donde se buscan candidatas...

LOS CONCURSOS EN CHILE

La búsqueda de la belleza femenina no es nueva en Chile desde el punto de vista comunitario. Al dar los primeros pasos como país independiente se hacía una prolija selección de las mejores niñas para que presidieran las solemnidades patrias, envueltas en una bandera y para que encarnaran el Himno Nacional...

Posteriormente, a imitación europea, vinieron las fiestas primaverales, los juegos florales y los carnavales estudiantiles, con su reina y su poeta laureado. La revista "Zig-Zag" fue una de las primeras en auspiciar antes de 1910 un concurso de belleza, y años después, en uno de



GLORIA LEGISOS fue en 1954 la postulante chilena mejor ubicada en la selección final para "Miss Universo". Su candidatura surgió a través de un concurso de alcances nacionales organizado por este diario. Rechazó en Estados Unidos todos los contratos que se le ofrecieron para exhibiciones futuras. Hoy es casada y madre de cuatro hijos.

DANAE SALA a pesar de la premura con que fue organizada la limitada selección de este año llegó a las semifinales. Esta candidata, que se distingue por su atractivo y simpatía sólo dispuso de unos cuatro días para organizar su viaje a Miami Beach. Es costumbre que las postulantes se sometan a un intensivo entrenamiento de 20 a 30 días, para lucir mejor en sus presentaciones.



sus certámenes, figuró como la más bella y elegante postulante la actual diputada socialista Laura Allende...

Tal vez no hay diario, ni revista o emisora chilena que no haya auspiciado este tipo de concursos, y las reinas están en todas las actividades nacionales, desde el deporte a la política.

La selección para elegir Miss Chile con proyecciones al cetro de Miss Universo, nació en nuestro país hace un cuarto de siglo, cuando ya nuestras niñas habían perdido el temor a posar o a exhibirse en traje de baño...

Este concurso lo tuvo tanto LA NACIÓN como "El Mercurio", y ambos diarios, previa selección nacional anticipada, dejaron antes un lapso de unos treinta días para que la candidata se preparara en forma adecuada. En la última elección, la candidata vencedora apenas dispuso de cuatro días para preparar sus atuendo y viaje.

CARRERA CONTRA EL TIEMPO

Sabe lo que una de las participantes vencedoras en los certámenes nacionales piensa del concurso, en lo que no trasciende al público, es difícil. Existe el compromiso de honor de no hacer confidencias y, "palabra de mujer", todas respetan este acuerdo. Una "Miss" norteamericana se vio en duros aprietos en 1961 cuando, ante de finalizado su reinado, contó algunas confidencias. Dos demandas la obligaron a desdecirse.

Gloria Legis, sin embargo, enfoca algunos aspectos de su participación, sin pronunciarse, los que pueden servir de punto de referencia para que el público se forme su propia opinión.

Gloria, casada hoy con Pablo Rider, y madre de cuatro hijos, conversando con LA NACIÓN manifestó que en el pasado, el concurso para elegir a Miss Chile tuvo la ventaja de sus alcances nacionales, lo que se hacía con dos o tres meses de anticipación.

Además la selección final también se efectuaba con anticipación. "Recuerdo —expresa Gloria— Legis que en 1954 dispuse en Nueva York de unos veinte días para una preparación intensiva antes de irnos a Long Beach". —Con la mayoría de las participantes iniciamos un entrenamiento intensivo, que incluía ensayo de horas sobre la forma de caminar adecuadamente por la pasarela, de presentarnos y saludar al jurado. O sea, cada paso a dar en las presentaciones finales había sido ensayado hasta su último detalle.

Hoy —agrega— las candidatas conocen la pasarela sólo en el momento de su presentación. Y está siempre el temor de una caída o de que la tarima se mueva... Frente a esta carrera contra el tiempo, donde sólo impera la improvisación, las postulantes chilenas tienen todas las de perder frente a otras competidoras, que si bien no son más interesantes, saben lucir mejor... Y este es factor de importancia para el jurado, ya que también por ello se obtiene puntaje.

RAZONES ECONÓMICAS

Para muchos el concurso Miss Chile está ahora restringido a sólo un grupo escogido de postulantes. Sin desconocerles sus méritos, Sonia Bravo y Danae Salas son dos espléndidas candidatas, dicen estos conocedores de los entretelones del certamen, la selección no es representativa de Chile.

—Ahora —nos asegura una finalista anterior— sólo se busca gastar lo menos posible para que el concurso resulte barato. Además, es imposible que una joven vencedora pueda organizar sus preparativos en menos de una semana, como consecuencia de este espíritu ahorrativo.

Un miembro del jurado de un concurso nacional de belleza, efectuado este año, en enero, nos relató que muchas familias hicieron cuidadosos cálculos sobre los premios de ese certamen y de acuerdo con esto hicieron algunas inversiones destinadas a lograr para sus hijas la victoria.

—Es imposible —agregó— quitarle el espíritu mercantilista a los concursos de belleza.

Por su parte, Gloria Legis contó a LA NACIÓN que tanto a ella como a las otras cinco seleccionadas se les hicieron ofertas para actuar en presentaciones en casinos y otros sitios públicos en California. La chilena rechazó este ofrecimiento que les permitía ganar unos centenares de dólares semanales...

Miss Universo, Mariña Vasconcellos, gana hora diez mil dólares; otro contrato por otros diez mil dólares; un automóvil, y un magnífico guardarropa, que incluye hasta una estola de visón...

Para las restantes, sólo hay cajas de cosméticos y las posibilidades para algunas pruebas cinematográficas... Ninguna latina, después de concursar, ha sido aceptada por los estudios cinematográficos...

SINTESIS Noticiosa

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

Nuevos cursos, a partir del 1º de agosto próximo, iniciará la Asociación Cristiana Femenina. Entre ellos: artes plásticas, cerámica, modas, artesanías, folklore nacional, caza, guitarra, joropo, tango, telenovelas para extranjeros, enseñanza básica en temáticas y castellano para las madres, inglés práctico, gimnasio yoga, relaciones públicas, inglés para escuela impresionista, publicidad.

Inscripciones y antecedentes en Moneda 1688.

LEY DEL HIERRO PARA HOSPITALES EN EL NORTE

Con parte de los recursos de la Ley del Hierro, que promulgó el Presidente Frei el 28 del mes de mayo, el desarrollo de la zona norte, se podrá construir hospitales en Copiapo y Copiapo. El primer Mandatario será acompañado por Raimundo Valdivieso, Ministro de Salud.

Los hospitales tendrán capacidad para 300 camas. El Departamento de Arquitectura del SSO, está revisando los programas que serán realizados por la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

VIAJE A RUSIA PROFESOR FERNANDO SANCHEZ

Agraciado con una beca de FAO, el profesor Fernando Sánchez, Tecnólogo de Alimentos, es el objeto de recorrer los distintos centros de investigación, en una gira especialmente organizada por el Ministerio de la Industria Alimentaria. El grupo estará compuesto además, por especialistas de diferentes países latinoamericanos y europeos.

Sánchez es profesor de la Facultad de Agronomía e investigador del Instituto de Ciencias y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile.

NUEVA IGLESIA METODISTA

Se efectuó ayer la organización de la nueva congregación de la Iglesia Metodista, destinada a servir a un amplio sector de la comuna de Providencia. El templo está ubicado en Román Díaz, a cuya cabeza se encuentra el pastor, Rvdo. Samuel Araya.

QUINTO CONGRESO DE ACADEMIAS DE LA LENGUA CASTELLANA

Se dirigirán a Quito, el próximo martes, a las 20.55, via Brannif, los delegados de Chile al Quinto Congreso de las Academias de la Lengua Castellana, compuesta por Pedro Lira Urquiza, Monseñor Juan Arana Bravo y el profesor Hugo Montes. Las señas señaladas representan oficialmente a la Academia Chilena de la Lengua Castellana. El Congreso se inaugurará el 24 del mes en curso.

COOPERADORAS VOLUNTARIAS DE ENFERMERIA

Mañana se iniciará el Curso para Cooperadoras Voluntarias de Enfermería, que durará tres meses, en Santa María Nº 0508. Las clases contemplarán materias de enfermería básica, inyecciones, puericultura y vacunas, higiene materno-infantil y primeros auxilios.

Mayores antecedentes se pueden solicitar al teléfono 81521, de 16 a 19 horas.

JUNTA DE VECINOS DE LAS VERTIENTES

Con el objeto de resolver problemas del Barrio de Las Vertientes, el presidente de la Junta de Vecinos de esa localidad ha citado a una reunión a todos sus socios para elegir nueva mesa directiva. Esta se hará hoy, a las 16 horas, en la Hostería de Río Maipo.

El Libro de Registro de Socios estará a disposición de los propietarios que deseen inscribirse y participar en la elección.

REGRESA A CHILE DOCTOR MARIO TAPIA CABALLERO

dente de Europa, adonde fue especialmente invitado por el Centro Internacional de la Infancia, con sede en París. El galeno se desempeñó como presidente de uno de los cuatro grupos de Pediatría Social, demostrando que Chile es un país piloto de América Latina y del mundo en lo que respecta a la defensa de su juventud y su excelente organización en estas materias.

El doctor Tapia ha representado a Chile en Estados Unidos en varios torneos médicos. Es, además, fundador de la Casa del Estudiante Americano.

PROYECTO DE LEY PARA INGENIEROS CONSTRUCTORES CIVILES Y ARQUITECTOS

Están efectuando contactos con parlamentarios de varios sectores políticos, los profesionales de la construcción, ingenieros, constructores civiles y arquitectos, para lograr la presentación en el Congreso de un proyecto de ley que les otorgue personalidad jurídica propia.

Actualmente existen 12 mil profesionales registrados en esas tres especialidades.



REBECA ALBORNOZ POBLETE, juvenil bailarina de danzas españolas, que esta tarde presentará en el Teatro Carola, a las 15 horas, con el conjunto de danzas de la artista internacional Alhambra Fiori.

FUERTES CRITICAS A COMUNISTAS

Sector Masón de Rodríguez y Allende se Tambalea en el Pleno del Partido Socialista

esperaba. El sector pekinista del Partido Socialista ha calificado abiertamente al grupo de Rodríguez y Allende como los "electoristas". Allende ha debido soportar, se dijo, que se le recordaran actuaciones anteriores, cuando se proclamaba representante de la organización subversiva castrista OLAS.

ATAQUE A COMUNISTAS

Se señaló que el Partido Comunista, conductor de la política que sigue el FRAP, ha sido blanco de ataques agudos de parte del sector pekinista, cuyas cabezas vi-

sibles son Adonis Sepúlveda, Alejandro Chelín, Cledemiro Almeyda y el desafiado Carlos Altamirano.

Los pekinistas acusan francamente a Aniceto Rodríguez y a Salvador Allende de haber cometido el error de haberse comprometido a candidaturas parlamentarias a cambio de abandonar la política del Frente de Trabajadores del socialismo por una política oportunista, llegando a formar filas con los radicales.

Rodríguez y Allende han contestado estos ataques señalando que los pekinistas

están saboteando la unidad de la izquierda. Uno de los argumentos esgrimidos ha sido la publicación en la revista "Punto Final" del Diario del Che Guevara con acerbos ataques de este al Partido Comunista latinoamericano y, especialmente a los comunistas chilenos. Se ha criticado, asimismo, la colaboración entre esa revista y personas socialistas y se ha destacado que mientras Allende propiciaba una actitud de defensa del parlamentarismo como Presidente del Senado, era atacado desde la revista por Carlos Altamirano, que calificaba de ilegítimos a los parlamentarios.

El problema electoral ha sido recogido también por el Pleno. En lo realizado, con nuevas críticas a Aniceto Rodríguez, a quien se acusa de haber comprometido al socialismo en la elección de Cautín, con Orlando Budnevich, por cuenta propia. En lo por venir, se le ha criticado al Secretario General el que hiciera una lista de candidatos en la que naturalmente se incluyó, dándole a la publicidad sin la ratificación del Comité Central, ya que es al Pleno al que corresponde la designación de candidatos.

Aunque la noticia no

pudo ser confirmada oficialmente, circuló en forma reiterada la versión de que el desafiado Carlos Altamirano insistiría en el Pleno en la realización de un Congreso Extraordinario, en el que se propone acusar al binomio parlamentarista Rodríguez-Allende, de trágica a los acuerdos del Congreso de Chillán. Altamirano había pedido ya antes la realización de este Congreso, pero Aniceto Rodríguez se negó. Se sabe que la diferencia entre el desafiado senador y el binomio Rodríguez-Allende es grave.

Altamirano ha criticado cada públicamente a Allende y lo ha acusado de aburguesado y "apernado" al Senado, enamorado de su cargo de Presidente del Senado. Rodríguez, por su parte, ha dicho que al parecer es efectivo de Altamirano no se encuentra en condiciones psicológicas normales y que requeriría tratamiento médico especializado.

Las cosas podrían llegar a tal punto que el sector pekinista tomará el control absoluto del partido, con un acuerdo unitario para el exterior, que podría salvar a Allende, pero que, en definitiva, costaría la cabeza a Aniceto Rodríguez.

Hoy Traen a Santiago al ex Ministro de Bolivia

cuenta el propio general René Barrientos, permitió a Fidel Castro conocer en sus dormitorios la vida y campaña guerrillera librada por Guevara en Bolivia.

En un comienzo, las noticias sobre el paradero del Ministro de Gobierno eran contradictorias. En su país, incluso llegó a manifestarse que había sido muerto antes de cruzar la frontera con Chile.

Pero la verdad es que, cuando la versión circulaba entre los bolivianos, Argüedas Mendizábal y su hermano ya se habían trasladado a Carabineros del Retén Cochabamba, solicitando el asilo político.

De inmediato, las autoridades estatales de nuestro país tomaron las providencias del caso.

Y de paso, declararon que "Chile tiene un largo historial de asilo político en el congreso de las naciones americanas. Basta recordar que hace unos pocos meses, cinco guerrilleros cubanos que huían de Bolivia fueron asilados temporalmente y luego facultados para viajar a su patria, sin mayores contratiempos.

Dichos guerrilleros, según fuentes extraordinarias traen una ruta. Ya que el mis-

mo camino empleado por dicho grupo fue usado ahora por los hermanos Argüedas.

Tanto el ex Ministro de Gobierno como su hermano fueron instalados en una estación experimental agrícola existente en Cochabamba, bajo la vigilancia de personal de Carabineros.

En la mañana de ayer oficiales de esta repartición policial uniformada, en un vehículo especial, se dirigieron a esa zona con el fin de trasladar a Iquique a ambos solicitantes de asilo político.

A su vez, el Intendente de

Terapacá, Luis Jaspard, señaló a LA NACIÓN que los hermanos Argüedas habían mostrado sus cédulas de identidad personal, para confirmar sus antecedentes personales.

Es poco lo que ha trascendido en torno a lo expresado en su conversación con las autoridades locales el ex Ministro de Gobierno boliviano. En todo caso, se tuvo conocimiento que Antonio Argüedas señaló que había huido a Chile con el fin de eludir la persecución de que era víctima en su patria. Recordó, a la vez, que en 1966, cuando era Subsecretario de Gobierno, estuvo en nuestro país investigando en la Base "Los Condores". Sin embargo, hasta ahora se desconoce por completo la hora en que se iniciará este vuelo a la capital.

Por otra parte, se tiene entendido que en los interrogatorios practicados a los hermanos Argüedas, también ha participado el Director Gene-

ral de Investigaciones, quien llegó a este puerto en "visita rutinaria".

Se tiene entendido que en el día de hoy los ciudadanos bolivianos serán trasladados a Santiago, en un transporte de la Fuerza Aérea.

Personal de Investigaciones se hará cargo del ex Ministro de Gobierno y su hermano, en la Base "Los Condores".

El Intendente Jaspard expresó anoche que todo se estaba cumpliendo de acuerdo con la tradición chilena en lo que dice relación con el asilo político. Así se estaba dando cumplimiento a precisas instrucciones impartidas por el Gobierno.

NUOVO MINISTRO CONSEJERO DE CHILE EN ITALIA



que este joven funcionario ha realizado en el Ministerio de Relaciones Exteriores, antes de ser designado a nuestra Embajada, se desempeñaba como Director General de la Cancillería. También fue Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores. Varias veces subrogó la Subsecretaría de dicha Cartera y encabezó misiones diplomáticas y comerciales en Australia, Panamá, Centroamérica y México.

El abogado Pizarro Mackay, que solo tiene 29 años de edad, siempre se ha dedicado a los estudios internacionales. En su vida política, ocupó el cargo de Director del Departamento Internacional del Partido Demócrata Cristiano. Es por eso que sus compañeros de labores estiman que su designación en Roma le permitirá desplegar una fructífera labor en bien del acercamiento y del fomento del intercambio entre Italia y Chile.



En un avión Comet-4 de la Real Fuerza Aérea Británica llegó ayer a nuestra capital el Secretario Privado de S.M. la Reina Isabel, Martin Charteris. El viaje a Chile lo hizo acompañado del Superintendente Directivo Personal, Mr. Holland; del Secretario de Prensa, W. Heseltine y otras personalidades. Todos ellos, tomarán contacto con las autoridades chilenas para la programación del viaje de la Soberana británica. En el grabado se observa al Secretario Privado, intercambiando saludos con el Embajador de Gran Bretaña en Chile, a su llegada a Pudahuel.

Los grupos de la oposición política han aprovechado la constitución de la nueva empresa química creada sobre la base de la antigua industria salitrera, para lanzar los más variados y torpes ataques en contra del Gobierno.

Se trata de una oportunidad demagógica y, como de costumbre, no la han dejado pasar, pero, también como de costumbre, pensando más en sus intereses electorales y dando salida a sus odios, que en las conveniencias superiores del país.

Eillo ha obligado a los parlamentarios demócratacristianos a dar respuesta. En el Congreso, se ha procurado herir al Gobierno. Dénsele entre estas respuestas a tales invectivas, el macizo discurso que pronunció el senador Patricio Aylwin, en que contestó detalle por detalle, las supuestas objeciones formuladas por los sectores opositivos.

No descendió el senador al terreno pedestre de la injuria; desechó, más que todo, de desbarbar ante la opinión sana del país las acusaciones torcidas que se planteaban, quiso exponer con la máxima claridad las condiciones del convenio a que se ha llegado.

Y, en esta forma, despejó todas las dudas y puso en evidencia todas las ventajas de la negociación, que ha sido la solución más adecuada a las circunstancias en que los intereses nacionales, del Estado, no sólo han tenido total resguardo sino que, yendo más allá todavía, se han preservado de una manera tan inteligente que, en el caso de que sean realmente promisorios, podrán nacionalizarse en su totalidad, las riquezas salitreras, convertidas en industria química, a un costo muy reducido y en condiciones de pago extremadamente favorables.

Esta operación es mejor, pues, que la simplista explotación promulgada, con liviandad y sólo en el seguimiento de concepciones consensadas, por la izquierda prebujolosa y menudete en todas las situaciones en que, por una causa u otra, aparecen como enfrentados el Estado y las empresas privadas.

La derecha, más ducha y cautelosa, ha empujado desde las sombras esta actitud opositora; ocultando sus propósitos porque, como es bien sabido —teóricamente al menos—, es enemiga de las expropiaciones. Pero, le habría gustado que se nacionalizara el mal negocio salitrero, tal como está. Al verlo fracasar, habría tenido renovados argumentos para reiterar sus monseras contrarias a la empresa estatal, a las intervenciones de la colectividad, representada por el Gobierno, en las actividades económicas.

Se ha encontrado, ahora, con la Sociedad Minera y Química de Chile S.A., que es una organización moderna y eficaz, en que los salitres explotados serán la base de una industria química nueva y potente, llena de las promesas limitadas de éxito que ofrecen el yodo y los sulfatos amoniacales y potásicos, el borax, el sodio elemental y toda la amplia gama de materias primas y abonos perfeccionados que competen desde el exterior con el salitre y llevarán casi a la ruina nuestras explotaciones de esta clase.

Este éxito, desespera a los derechistas que venán desmentida en la práctica su postura permanente del "Estado

ACONTECER ECONOMICO

por ANDRES R. VENTURA

Categorica Respuesta del Senador Aylwin

mal administrador" y demostrará, además que cuando un Gobierno eficiente tiene la conducción económica del país, adopta y realiza iniciativas que los empresarios privados, por cálculo, inercia u otras razones, no se atrevieron a emprender en el momento adecuado.

No resulta, pues, sorpresivo que ambos extremos del espectro político nacional se muestren unidos para tratar de llevar desprestigio al Gobierno ante esta transacción. Se recurre a los más variados expedientes para paralizar la ejecución del proyecto: por inútilmente, porque la postura jurídica, económica, social y legislativa del Gobierno es inobjetable e invulnerable, como lo dejó meridionalmente establecido en su brillante intervención el senador Aylwin, que destruyó, uno por uno, los argumentos adversos y desenmascaró, aunque con sobriedad, los pobres intentos de quienes, movidos por los más diversos y hasta inconfesables móviles, quisieran hacer fracasar esta empresa, en que se dota al país de nuevas fórmulas para mantener en producción fructífera una riqueza cuya ruina llevaría la desolación a dos grandes provincias del territorio presas, hasta ayer, de incertidumbre frente al porvenir, las que con este programa han sido totalmente despojadas.



EL GOBIERNO Y LA CLASE MEDIA

EN SU DISCURSO de antenoche en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, el Presidente Frei tuvo conceptos de inmensa claridad y fuerza para definir el sentido de la labor de su Gobierno. El discurso fue una magistra exposición de estadística, en que fijó un criterio moderno y progresista de lo que debe ser nuestra democracia chilena.

Por ser imposible referirse a todos sus aspectos, quisieramos centrar nuestras observaciones sobre su definición del papel de la clase media en nuestro país. Uno de los slogans más difundidos en los últimos tiempos ha sido el del abandono de la clase media. Paradójicamente, han sido los dirigentes del Partido Nacional —sempiterno bastión de la aristocracia en contra de los embates de la clase media— y de los partidos del FRAP, —cerrados sobre un estéril clasismo obrerista—, los que han puesto mayor énfasis en estas acusaciones. Del solo enunciado de quienes son los nuevos "defensores" de la clase media, se puede desprender, inmediatamente, el estricto sentido electoral y político de tales afirmaciones. A su histórica falta de preocupación por el destino de este importante sector de nuestra sociedad, se viene a sumar la injuria de una explotación interesada de sus problemas a beneficio de intereses ajenos a los de ellos.

En primer lugar es falso afirmar que el Gobierno se ha despreocupado por el destino de la clase media chilena. Bastaría señalar el aumento espectacular de las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Pública —sector importante de la clase media— para comprobar que es falso que ellos hayan sido abandonados. Si a esto se agrega la extensión del crédito y de la asistencia técnica a sectores importantes de pequeños empresarios, agricultores e industriales, que constituyen el grupo más dinámico y emprendedor de la clase media, tenemos otra medida de asistencia a ese sector ciudadano. Si se leen las páginas de los diarios o se recorren las columnas de Santiago, se puede observar la enorme proliferación de conjuntos residenciales destinados a personas de clase media. Si se tiene en cuenta el aumento impresionante de la producción automotriz y de bienes durables, tales como televisores, radios y tocadiscos, tenemos otro rubro que muestra a una clase media en ascenso. Si se quieren cifras, baste señalar que en 1964, Chile fabricaba 7.800 automóviles, camionetas y camiones, mientras que en 1963 produjo 25 mil y en 1970, más de cuarenta mil. Esto significa un alza de más del 700 por ciento en un país donde todos saben que todavía el automóvil no está al alcance del obrero. En el campo de la construcción, en 1964 se fabricaron en el país doce mil televisores, los que subieron a sesenta mil en 1967 y llegarán a ochenta y ocho mil en 1970. En el mismo período, los tocadiscos subieron de doce mil a veinticuatro mil y las radios de 67 mil a 110 mil. Si a esto se agrega, como lo señaló el Presidente Frei, la ley de Medicina Curativa que sirve a más de dos millones de personas del sector empleado y otras disposiciones del actual Gobierno, tenemos que la obra material ha sido inmensa.

Pero, es obvio, que los intereses de un sector social no se protegen sólo por el aumento de los salarios, por la mayor disponibilidad de bienes y servicios, ni por el confort que adquieren. Esa es una visión estrecha y parásitaria, que pretenden difundir los mismos que no se interesan, realmente, por el destino de los sectores medios. Existe una forma de progreso indirecta que es la más importante de todas: es la posibilidad de vivir en un país capaz de asegurar su prosperidad futura y la plena paz social. Sabido es por la historia, el cruel destino de aquellos sectores sociales que por ceguera y egoísmo confundieron sus intereses con sus mas directos e inmediatos beneficios y fueron destruidos físicamente por la marca incontestable de los odios y las miserias insostenibles.

Por lo mismo que es clase media, el interés de ese sector está más ligado que el de ningún otro, a la estabilidad, al dinamismo y a la eficiencia de toda la sociedad. Si el país, como un todo es capaz de resolver sus problemas económicos, sociales y políticos se podrá asegurar la tranquilidad, el progreso y el bienestar de todos los chilenos.

Ese camino pasa por la plena incorporación de los sectores populares a la vida nacional, como lo señalaba el Presidente Frei. Mientras un país vive con la mitad de su población en un estado de inhumana marginalidad, el progreso es imposible para nadie. Sólo se puede vivir con apariencias mentirosas que llegado el momento quedarán al descubierto con dramática crudeza.

Los que hoy día viven soñando con el mestizaje del señor Alessandri, para poder disminuir un poco el sacrificio de los impuestos, han olvidado en el clima de terror e inseguridad en que vivieron hasta hace apenas tres años. Hoy día aparecen como ridículos y grotescos los momentos en que se organizaban bandas de vigilancia en los sectores residenciales para cuando llegara la inevitable rebelión de los oprimidos, se almacenaban alimentos para la crisis, familias enteras encaraban la dramática alternativa de tener que huir del país ante la venganza implacable de los que habían explotado sucularmente. Hoy día, al contemplar la inmensa fuerza de la justicia social, aplicada en paz y libertad, aquellos momentos aparecen olvidados y distantes. Al contemplar el ejemplo de un pueblo que progresa que trabaja y que reivindica su dignidad y su sustento dentro del orden y de la ley, todo lo demás aparece como ridículo. Sin embargo, los ciegos del ultraracionalismo los comienzan a impulsar nuevamente por un camino que se probó erróneo y sin destino, de cuyo precio, jamás podrán volver a escapar indemnes.

Como señalaba el Presidente Frei, la Revolución Nacional y Popular de la Democracia Cristiana, ha abierto el camino de la democracia y del progreso en nuestro país. Los beneficiarios de esta política son todos los chilenos y, en especial, aquellos que vivían en la opresión y la miseria. Quién tenga visión de la historia y del destino de las sociedades modernas no podrá dejar de reconocer el inmenso salto hacia adelante que Chile ha dado en el presente. Esa es la mejor política para la defensa de los intereses del pueblo y de la clase media que desea el progreso de su país. Ese es un camino irreversible cuya validez sigue más vigente que nunca.

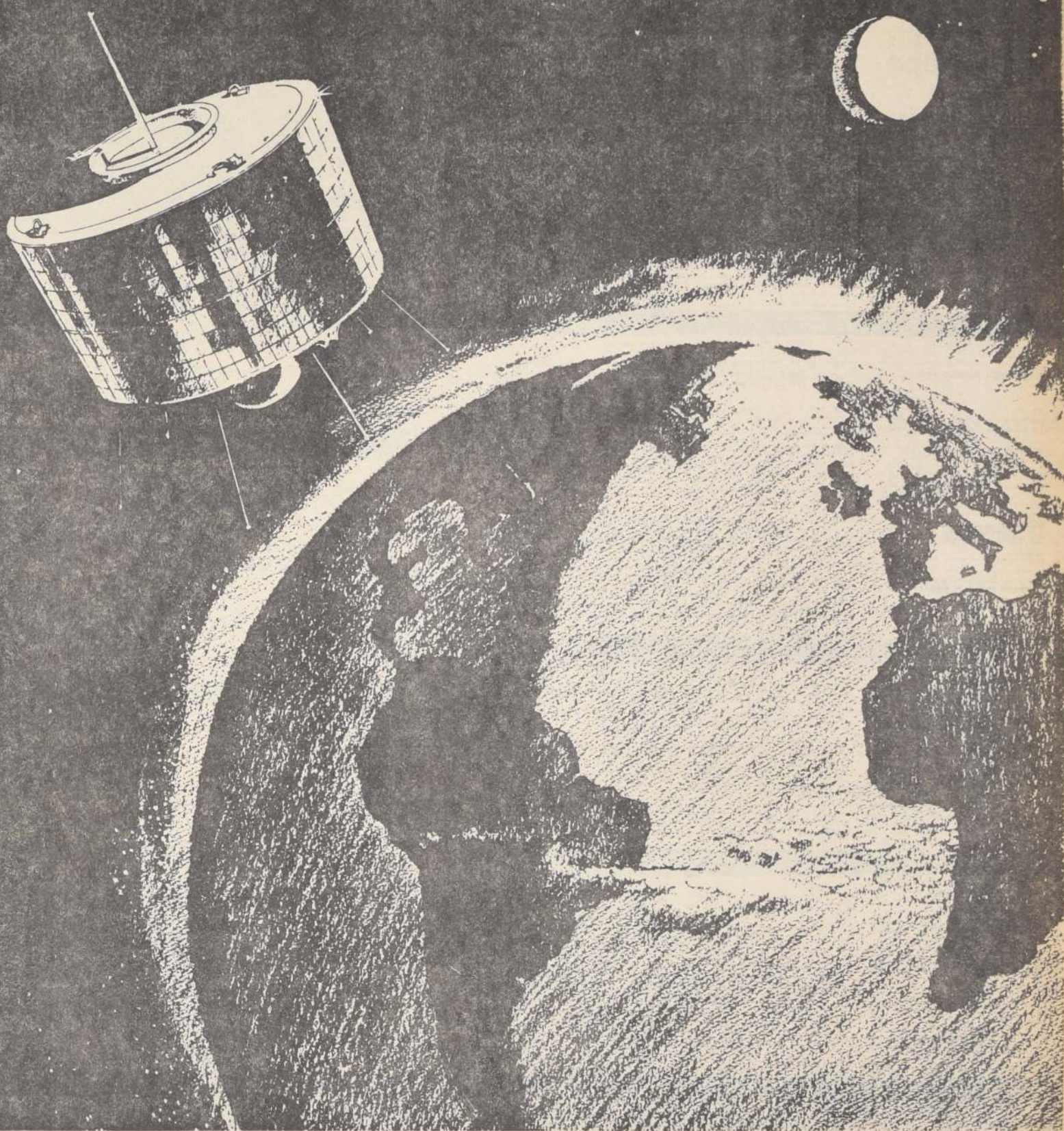
PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Por orden del Presidente Nacional, citase a los militantes de la provincia de Santiago a una reunión ampliada, que se efectuará mañana lunes 22, a las 18.30 horas, en el Patio de la Casa Central, Alameda 540, con el objeto de rendir un informe político.

SECRETARIO NACIONAL P.D.C.

[illegible]

¡PRIMEROS EN LATINOAMERICA!



CHILE ENTRA EN CONTACTO CON SU SATELITE!

El día 21 de Julio de 1968, Chile entra en contacto con el satélite artificial de Telecomunicaciones INTELSAT II, (del cual nuestro país es co-propietario), ubicado en el espacio en una órbita fija a 36.000 kilómetros de distancia de la tierra...

La primera inversión chilena fuera del planeta!

Este contacto se ha hecho posible al quedar en operación en Longovilo, la Estación Terrestre de ENTEL, con su espectacular antena parabólica.

La iniciación del servicio comercial tendrá lugar en los próximos días. Y desde ese momento, Chile, usará y todas las instituciones públicas y privadas, quedarán en contacto telefónico permanente, rápida y fluidamente con: casi todo el mundo. Además, será ventajosamente utilizado por: la telegrafía, telex, transmisión de datos, etc... Igualmente hará posible la distribución de programas internacionales de televisión.



Estación Terrestre de ENTEL, ubicada en Longovilo, en una zona de silencio cósmico y terrestre, a 40 kilómetros al sur de Melipilla y a 120 kilómetros de Santiago. Destaca su gigantesca antena parabólica de 30 metros de diámetro y de más de 200 toneladas de peso.

Este satélite y la Estación básica de ENTEL en Longovilo, perfeccionarán y facilitarán las llamadas telefónicas internacionales que usted solicite, desde su teléfono habitual... en forma rápida y clara. ¡Tan nitidamente como una llamada dentro de un mismo edificio!

Este es un paso de enorme importancia tecnológica, histórica y económica. Un paso más con el cual ENTEL sigue cumpliendo el objetivo básico de su política global de desarrollo: Entregar a Chile las más modernas, eficaces, económicas, rápidas y nitidas comunicaciones nacionales e internacionales.

ENTEL-CHILE
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

En mayo, finalmente batido el record de la producción mensual de 24.751 automóviles, lo que supone un aumento del 24,9 por ciento respecto al mes correspondiente del año pasado.

Los automóviles en circulación en el país llegan hoy a 2.493.786 de ellos, 1.604.177 de fabricación nacional. En poco más de diez años, la situación ha sufrido profundos cambios. En 1957 había en el país 278.516 automóviles, de los cuales sólo 20.542 fueron producidos en Brasil.

LA PAZ 20 (Inf. Press Service).— La bomba petroliera estalló en la medianoche, pero sus coletezos según los analistas, no alcanzaron toda su resonancia a pesar de la espectacularidad del anuncio: el hombre que tenía en sus manos la seguridad del Estado, el Ministro de Gobierno Antonio Arguedas figura clave y de confianza para el Presidente boliviano René Barrientos Ortuño, fue quien entregó fotocopias del "diario" del Comandante en Jefe del Ejército, General Alfredo Ovando Candía, a Enrique Guevara para su publicación en La Habana. Los sucesos se precipitaron rápidamente desde entonces en la noche el general Alfredo Ovando Candía, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas, acusó al Ministro de Gobierno de manejar "en forma irresponsable una copia del "diario" que tenía en su poder y cursó una solicitud al Jefe de Estado para

BOLIVIA AL BORDE DE UNA GRAVE CONMOCION

Intensa crisis provoca fuga de Arguedas
Como fueron últimos actos de ministro
Biografía de Antonio Arguedas
Ovando tiene lista la tropa

Ola de rumores en La Paz
Intentarían extradición
Barrientos sigue en Cochabamba

CRISIS PROVOCA FUGA DE ARGUEDAS

La Paz, 20 (UPI). — La crisis política en Bolivia, que se ha agravado por la fuga de Antonio Arguedas, ministro de Interior, ha provocado una intensa crisis política, cuyas consecuencias se están haciendo sentir en todos los sectores del país.

Barrientos abandonó esta capital para dirigirse a Cochabamba, su base política principal.

Entrevistado por los periodistas en La Paz, Barrientos calificó de "muy triste" la fuga de su ministro, pero opinó que su salida del país es una "fácil aceptación del mal cuidado y del mal uso" que se dio al diario de Guevara.

El jefe del Gobierno, agregó, reprime energicamente toda tentativa de alterar el orden so pretexto de

este incidente, y explicó su inesperado viaje a Cochabamba, una ciudad situada a 220 kilómetros al sudeste de la capital, por su "deseo de mantener informados a los campesinos sobre lo sucedido".

Las comunidades agrícolas bolivianas, particularmente de la región de Cochabamba, se caracterizan por su adhesión política a Barrientos y fueron factor decisivo en su elección como Presidente.

Reiteró la decisión de proceder con máxima ener-

gía al pretender alterar el orden, y ante una pregunta sobre si agentes del Servicio Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos habían tenido algún papel en las infidelidades que culminaron con la entrega del diario de Guevara, Barrientos dijo que no hay representantes del CIA al servicio de su Gobierno.

Según versiones publicadas en órganos periodísticos, un agente del CIA, identificado como el "Capitán Gabriel García", de origen cubano, participó en los inte-

rogatorios del marxista francés Régis Debray, condenado a 30 años de prisión por su presunta participación en las actividades guerrilleras, e intervino en el examen del diario de campaña de Guevara.

COMO FUERON ULTIMOS ACTOS DE MINISTRO

La Paz, 20 (UPI). — Los últimos minutos de Antonio Arguedas en su despacho como Ministro de Interior se caracterizaron por una actividad al público y autoridades políticas.

A las siete de la noche abandonó el Ministerio, y 25 minutos después regresó, para enterarse de los partes de seguridad que se acostumbraban remitir diariamente a esa dependencia.

A las 9.55 P. M., Arguedas, que tiene cuatro hijos, ordenó preparar un vehículo con un tanque lleno de combustible y abandonó su despacho, acompañado por dos personas hasta ahora no identificadas; pero una de las cuales se supone era su hermano Jaime. El grupo, con el conductor del vehículo, se alejó inmediatamente del lugar y emprendió la marcha en una camioneta de fabricación japonesa, con rumbo desconocido.

La familia, por su parte, permaneció en su domicilio hasta las dos de la tarde de hoy, en que abandonó la residencia. La esposa de Arguedas afirmó que haría una visita a la Cárcel de Mujeres, donde se encuentra, según dijo, contenida ropa.

La Paz, 20 (UPI). — Antonio Arguedas Mendieta, hasta hoy Ministro del Interior, nació en Cochabamba 40 años atrás. Mediana estatura. Está casado con Gladys Obillos y tiene cuatro hijos.

Es mayor de Aviación y abogado; Arguedas fue en 1963 diputado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, sector barrientista.

Algunos observadores le asignan ideas marxistas. En 1963 lanzó un manifiesto instando a la revolución nasserista. Con posterioridad tomó parte activa en la revolución del cuatro de noviembre contra el Movimiento Nacionalista Revolucionario, a la sazón el partido en el poder.

En 1964 fue designado Subsecretario del Ministerio de Gobierno. Fue el principal acusador de Juan Lechín Oquendo, el jefe de los militares, a quien tildó de agente comunista.

Al asumir el general René Barrientos el Gobierno constitucional de la República, en 1966, Arguedas fue designado Ministro de Gobierno, cargo que desempeñó

hasta su desaparición de esta capital.

OLA DE RUMORES EN LA PAZ

La Paz, 20 (ANSA). — Una ola incontrolable de rumores ha hecho irrupción en el país, debido a la reaparición de las guerrillas, que se atribuye a comandar Guido "Inti" Peredo, convertido ahora en heredero de Ernesto "Che" Guevara. Y de su hermano "Coco". De las muchas versiones circulantes hay una que llama poderosamente la atención y es la que asegura que "Inti" estuvo hace pocas días en Cochabamba, departamento ubicado en el centro del país.

Existen informaciones sobre la formación de grupos guerrilleros que ya habrían vuelto a la lucha. En Cochabamba se aseguró que el líder insurgente había estado en esa ciudad a las 22.30 el pasado día jueves dirigiéndose al nuevo centro de operaciones bélicas, posiblemente en la zona del Alto Beni, y por último se dijo que un contingente de "Barrientos" había salido rumbo a la zona del río Chapare; ese río, que nace en Cochabamba, forma con el río Grande el Mami, que atraviesa todo el extremo deparlamentario de el Beni para desembocar finalmente en el Amazonas, en Brasil. La versión indica que "Inti" llegó desde algún lugar hasta la propia ciudad de Cochabamba en un vehículo particular y acompañado por una pareja de ancianos. Estos habrían dicho que estaban acompañando a su "hijo enfermo", para burlar la vigilancia policial y militar.

Se desconoce hasta el momento la reacción del Presidente ante la huida a Chile del ex Ministro del Interior, Antonio Arguedas Mendieta, quien era su hombre de confianza y que fue acusado por los altos mandos de las Fuerzas Armadas de haber enviado a Cuba las copias del diario del "Che" Guevara.

En la tensa y confusa situación imperante, el inter-

esta mañana en Cochabamba, a donde se trasladó inesperadamente, el Presidente de Bolivia, René Barrientos.

La información fue proporcionada por el jefe de la casa militar, coronel Alberto Guzmán en vista de rumores, según los cuales el jefe de Estado tras dirigirse en un primer momento hacia Cochabamba, había tomado luego un rumbo desconocido.

Requerido por los periodistas, el coronel Guzmán señaló que no tenía informes sobre el motivo del viaje del Presidente a esa ciudad. El general Barrientos partió rumbo a Cochabamba a bordo de una pequeña avioneta Cessna, acompañada solamente por su Elicon de servicio, capitán Villar Borda.

Una versión que luego resultó sin fundamento, había indicado que Barrientos había sufrido un atentado, mientras se dirigía al aeropuerto de "El Alto", pero se supo que el vehículo en que viajaba el Primer Mandatario había sufrido un revólver de uno de sus neumáticos.

Barrientos se dirigió al aeropuerto de la base militar en un vehículo particular y no en el de la Presidencia de la República.

Se desconoce hasta el momento la reacción del Presidente ante la huida a Chile del ex Ministro del Interior, Antonio Arguedas Mendieta, quien era su hombre de confianza y que fue acusado por los altos mandos de las Fuerzas Armadas de haber enviado a Cuba las copias del diario del "Che" Guevara.

En la tensa y confusa situación imperante, el inter-

peñoso viaje a Cochabamba del Presidente de la República desató una serie de especulaciones, incluyendo la de una posible solución de fuerza.

OVANDO TIENE LISTA LA TROPA

La Paz, 20. — (UPI). — "No creo que Antonio Arguedas sea enlace Castro comunista", declaró el general Alfredo Ovando, después de entrevistarse con el Presidente René Barrientos.

El único cargo concreto contra Arguedas, afirmó Ovando es el de haber entregado el diario de Ernesto "Che" Guevara a Cuba.

Posteriormente agregó que "la actitud de Arguedas fue sorprendente para mí, porque lo creía leal al Presidente Barrientos, pues era su amigo".

Más adelante añadió que "causa desilusión ver una falla moral en el hombre". Y calificó a Arguedas de "valiente y activo, que se hizo a sí mismo por esfuerzo personal para llegar hasta la posición que ocupaba, pero que, desafortunadamente tenía fallas morales".

Interrogado sobre la depuración Castro comunista en el gobierno dijo que por el momento no hay una lista de tales elementos, pero "creo que es fácil hacerla, pues durante la actividad guerrillera fue entregada una copia de ella al ex Ministro Arguedas".

Concluyó el general Ovando afirmando que el pueblo debe tener confianza en las Fuerzas Armadas que están vigilantes para cualquier emergencia.

Experimento de Mururoa

Pasó por Chile Nube Atómica Francesa

La Paz, 20 (EFE). — La información relativa al trayecto de la nube, fue proporcionada por el Ministerio de Aeronáutica, informó también, que hasta la fecha no se ha detectado ningún

aumento significativo de la radioactividad atmosférica de Lima.

El Servicio de Investigación y Promoción Agraria,

está investigando también los efectos de la radioactividad en el agua, la leche, los vegetales, de la zona sur del país. Las muestras serán enviadas a la Junta de Energía Atómica.

Francia hace tres días, detonó su segundo aparato atómico en el Atolón de Mururoa, y posiblemente en esta serie se hagan explotar más ingenios con cargas radiactivas elevadas, lo cual ha motivado la energética protesta del Perú, Chile, Australia y otros países dentro del área de influencia de la radiación nuclear.

Decidió la Cámara

Seguirá Libre Venta de Armas en EE. UU.

WASHINGTON, 20 (EFE). — La Cámara de Representantes votó ayer contra la ley de control de armas, que requería el registro de rifles, escopetas y pistolas.

El voto contra el registro de rifles y escopeta, fue de 172 votos contra 68.

El registro de armas cortas fue rechazado por 169 votos contra 89.

Este resultado no ha causado gran sorpresa, ya que a pesar de la presión ejercida por la administración en favor de esta enmienda, la Cámara era opuesta a

un registro a nivel federal.

El representante demócrata de Michigan, y director de la Asociación Nacional de rifles, John D. Dingell, combatió los argumentos presentados, diciendo, que precisamente el Senador Robert Kennedy ha sido asesinado con una pistola registrada.

La Cámara era opuesta a

efusión de sangre. Incluso algunos periódicos de Rabat, que dieron al principio la voz de alarma, interpretando este movimiento político interno, como una posible revolución de tendencia comunista, desechan esta teoría al estudiar la actual situación, aunque no dejen de señalar que el nuevo régimen se ha incautado hasta ahora de los bienes de 26 personalidades, entre las que figuran Ministros del Gobierno del depuesto General Aref.

Todos los informes, coinciden en señalar, que la revolución baasista se orienta, por el momento, hacia tendencias moderadas dentro de los principios socialistas, que inspiran a dicho partido.

La Paz, 20. — Se mantiene el interés en los círculos diplomáticos y políticos de Rabat, por la evolución de la situación política del estado del marroquí.

El último, que instaló en el poder al Partido Socialista del Baas, y en la jefatura del Estado al General Ahmed Hassan Al Barik A la luz de las informaciones, que se reciben de Bag-

Moderada Orientación de Nuevo Gobierno en Irak

La Paz, 20. — Se mantiene el interés en los círculos diplomáticos y políticos de Rabat, por la evolución de la situación política del estado del marroquí.

El último, que instaló en el poder al Partido Socialista del Baas, y en la jefatura del Estado al General Ahmed Hassan Al Barik A la luz de las informaciones, que se reciben de Bag-

dad, y de Beirut también, se abre a camino la impresión de que el pueblo iraquí, ha vuelto a recobrar la calma, y que el golpe de estado se llevó a cabo con el mayor acierto y rapidez, sin

IMPRESA CHILENA CONDOR - SERGIO VENTURINO VARAS - PROMOTOR PRESENTA

HOY

DOMINGO 21 - 19 HORAS

TEATRO MUNICIPAL

SUCESO

TODO SANTIAGO COMENTA Y APLAUDE

GRAN BALLET STANISLAVSKY

HOY ESTRENO

— POR UNICA VEZ —

"STRAUSSIANA"
Ballet en 4 Actos
"SOMBROS"
Ballet en 3 Actos
"LA BELLA DURMIENTE"
Ballet en 3 Actos
"FRESCOS DE EGIPTO"
"CASCANUECAS"
Ballet en 3 Actos
"EL NIÑO ESPAÑOL"
"GOKAK"
"LÁZAROS DE PARIS"

Ministerio de Vivienda y Urbanismo

CORHABIT

A los deudores morosos provenientes de CORVI, de la ex Fundación de Viviendas y Asistencia Social y de CORHABIT

Se avisa a los deudores morosos, que se les ha concedido un nuevo plazo, que vence el próximo jueves 25, para que puedan celebrar Convenios de Pago por concepto de dividendos y/u otras prestaciones que tengan atrasadas al 30 de abril del presente año.

Para solicitar la suscripción del Convenio referido, los deudores deberán pagar previamente sus cuotas o dividendos de los meses de mayo, junio y julio, inclusive, del año en curso.

Los interesados podrán solicitar las informaciones y demás detalles de estos Convenios en Santiago, en las Oficinas de CORHABIT, Alameda 558, y en provincias, en las Oficinas de la respectiva Delegación Regional o en la correspondiente Oficina Local, según sea donde esté ubicado el bien raíz a que se refiere la deuda.

SE RECOMIENDA A LAS PERSONAS FAVORECIDAS CON ESTE NUEVO Y DEFINITIVO PLAZO, ACOGERSE AL BENEFICIO, PUES LA CORPORACION, CUMPLIENDO OBLIGACIONES LEGALES, DEBERA INICIAR ACCIONES JUDICIALES A CONTAR DESDE EL 1º DE AGOSTO PROXIMO, EN CONTRA DE QUIENES SE ENCUENTREN ATRASADOS EN TRES O MAS DIVIDENDOS O CUOTAS MENSUALES; ESTO SIN PERJUICIO DE LAS DEMANDAS YA ENTABLADAS A OTROS USUARIOS MOROSOS DE LAS MISMAS INSTITUCIONES.

El Vicepresidente Ejecutivo

CABLE DE ACERO

Galvanizado y Negro

STOCK permanente

6-12-1 6-13-1 6-14-1 6-15-1 6-16-1 6-17-1 6-18-1 6-19-1 6-20-1 6-21-1 6-22-1 6-23-1 6-24-1 6-25-1 6-26-1 6-27-1 6-28-1 6-29-1 6-30-1 6-31-1 6-32-1 6-33-1 6-34-1 6-35-1 6-36-1 6-37-1 6-38-1 6-39-1 6-40-1 6-41-1 6-42-1 6-43-1 6-44-1 6-45-1 6-46-1 6-47-1 6-48-1 6-49-1 6-50-1 6-51-1 6-52-1 6-53-1 6-54-1 6-55-1 6-56-1 6-57-1 6-58-1 6-59-1 6-60-1 6-61-1 6-62-1 6-63-1 6-64-1 6-65-1 6-66-1 6-67-1 6-68-1 6-69-1 6-70-1 6-71-1 6-72-1 6-73-1 6-74-1 6-75-1 6-76-1 6-77-1 6-78-1 6-79-1 6-80-1 6-81-1 6-82-1 6-83-1 6-84-1 6-85-1 6-86-1 6-87-1 6-88-1 6-89-1 6-90-1 6-91-1 6-92-1 6-93-1 6-94-1 6-95-1 6-96-1 6-97-1 6-98-1 6-99-1 6-100-1

Reich y Cia. Ltda.
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786 - Fono: 98206 - 97328

OPTICA PINCUS

MONEDA 1037 FOND 88244 SGO.

OPTICA DILAMADO EN CHILE Y EUROPA

DEL LINAJE DEL LINO

EL LINO en Egipto

SOCIEDAD DE LINO LA UNION

casilla 2-D La Unión

INAUGURACION

NUEVO LOCAL DE VENTA

10 DE JULIO 621-627

LLEGARON

PARABRISAS CURVOS

Legítimos de Fábrica AMERICANOS Y EUROPEOS

COLOCACIONES Y EMPASTAMIENTOS GRATIS

40 AÑOS DE EXPERIENCIA

Horario: de Lunes a Jueves de 9 a 17,30 horas

Viernes de 9 a 18 horas • Sabado de 9 a 13 horas

VIDRIERIA "LA ARGENTINA"

DIEZ DE JULIO 725 - TEL: 34882 - 391015

SANTA ROSA 685 - TELEF: 36915

Playa de Estacionamiento Propia

EL PUERTO:

SEQUIA

ME PARECÍO un perrillo que dormía. Ibamos por el valle un grupo alegre.

Era un corderillo muerto. El valle de Aconcagua se extendía en una seca sábana, olvidada del humedo esmeralda que esponjo sus lomas y hizo cantar cencerros en los cuernos de espuma.

Solo entonces, bajo el sol brillante, pensamos en la muerte. Los otros se detuvieron un instante junto al suave cadáver.

Yo me quedé más tiempo, sujetando en mi mano la cabeza que pesaba menos que una flor. Rozando con mi mano el lomo fugaz que triscó junto al cuerpo de su madre, que mordió con su hociquillo trémulo el pasto quemado, corriendo tras la vida que no pudo encontrar.

Los había visto desde lejos en el paso de los trenes que nos llevan a los pueblos interiores, por álamos y trigales.

Eran entonces como esos copos de nieve que caen en las postales verdes de la Navidad, adornadas de pinos milagrosos.

Parecían alimentarse del aire, de una nube caída en el valle, de flores silvestres. La leche de las ovejas los iban esponjando cada día, afirmando sus patas de juvencos trotadores.

Al paso de los trenes, los corderos en los valles eran como el cencerro alegre de la vida confirmando la tierra, su entraña siempre rica, henchida y entregada para todos.

Cuántas veces procuré detener en las pupilas esas vacas pintadas echadas dulcemente sobre el pasto, los terneros abitos de su leche durmiendo a pleno sol, los caballos veloces mordiéndose el pasto verde.

Sin conocer el nombre del agua, bebían en los riachos con la simplicidad de las cosas naturales, manteniendo su especie.

Y eran vivientes como los álamos, vegetales, mamíferos, corderos y vacunos majestuosos en la fiesta del pasto, bucolicos, felices.

Sin conocer el nombre de la lluvia, ella llovía feliz entre sus venas.

Pensamos que era un perrillo que dormía. Pero era un corderillo muerto.

Por primera vez, después de oír tanto, las sílabas de una palabra llena de ovejas muertas, penetraba en mi pecho y allí se hacía un hueco silencioso, mirándose con ojos angustiados.

Por primera vez, la terrible sequía, abandonando su impersonalidad de cifras, "hay docientos mil ovejas muertas en el sur", me golpeaba en el Valle Central con sólo un corderillo con hambre, con sed, sin pasto, muerto.

Tu dices: hay docientos mil ovejas muertas. Y no ves más que números que aplastan con su peso. No sientes, no tocas el calor de la vida helándose en tu mano, la suavidad de un cuerpo que corría, de unos pequeños ojos que miraron. La muerte corriendo sobre la tierra sin lluvia. La cara sin lágrimas del campesino. Sus campos desolados.

Ibamos por el valle un grupo alegre. Los otros se detuvieron un instante junto al pequeño cadáver.

Yo me quedé más tiempo, sujetando en mi mano la cabeza que pesaba menos que una flor, con el nudo brutal, inesperado, de la letal sequía.

SARA VIAL

VALPARAISO.— (Por S. Vial, correspondiente).— El Superintendente de Aduanas, Alberto Libano Meza, acaba de regresar de Uruguay, adonde viajó para participar en la primera reunión de Directores Nacionales de Aduanas de los países signatarios del Tratado de Montevideo.

El señor Libano manifestó en este puerto que la Secretaría Ejecutiva de la ALALC dará comienzo a los estudios para establecer un proyecto de convenio internacional para la represión del contrabando.

Se tendrán en cuenta como antecedentes la Convención sobre represión del contrabando suscrita durante la Conferencia Comercial Panamericana, que se efectuó en Buenos Aires el año 1935 los convenios existentes sobre la materia y sobre fraudes aduaneros entre Francia y España y entre España y Portugal, como también el proyecto de modelo de convención aduanera bilateral para la represión de los delitos aduaneros que estudia el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas. Probablemente, el convenio internacional se discutirá y aprobará en reunión que se convocará especialmente por la Secretaría Ejecutiva de la ALALC, conforme a una sugerencia formulada por los propios directores nacionales de Aduanas.

INTEGRACION

Jefes aduaneros de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, México, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile participaron en la reunión mencionada, como asimismo ejecutivos de la Escuela Interamericana de Administración Pública de la Fundación Getulio Vargas, que fue organizada por ALALC para obtener una activa participación de los más altos funcionarios aduaneros nacionales en los trabajos de la Asociación, ante el avance del proceso de integración. Esto, para facilitar los ajustes administrativos necesarios para la mejor marcha del programa de liberación del comercio recíproco y cumplimiento de los programas de armonización de las políticas e instrumentos aduaneros.

Con el fin de resolver problemas que surjan del cumplimiento de los programas de armonización aduanera, se realizarán reuniones anuales, en forma rotativa. Según declaró el Superintendente de Aduanas, señor Libano, todos los países que tomaron parte en la reunión de Uruguay, ofrecieron sus sedes respectivas.

CONCLUSIONES

Dentro de las conclusiones de esta primera reunión, quedó establecido la eliminación de las trabas de tipo administrativo que actualmente son un grave obstáculo para el turismo en los países de ALALC y, principalmente, encargar el problema del contrabando en forma mancomunada y enérgica, destacando el señor Libano que el contrabando "es una infracción que no se puede estudiar aisladamente por formar parte del gran complejo de la delincuencia internacional", agregando que se había resuelto tomar las más eficaces medidas en contra de la "inmunidad" de estos delitos.

FACILITACION DE TRAFICO TERRESTRE

Entre los acuerdos adoptados, figuró también la facilitación del tráfico terrestre de vehículos y mercaderías entre los países de ALALC, suprimiendo los trámites burocráticos, en puertos aduaneros y fronterizos, uniformación de horarios y simplificación de los documentos aduaneros que se utilizan en las operaciones de importación y exportación.

También se acordó establecer una mayor cooperación para la mejor aplicación de las listas nacionales y especiales del programa de liberación de los aranceles.

Por su parte, Enrique Kraus, fue informado de la noticia, en la Intendencia, anteayer, antes que se iniciara el acto de los pobladores, dirigiéndose de inmediato de regreso a Santiago.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

DIJO SUPERINTENDENTE LIBANO MEZA:

"Países de ALALC se Unirán en Lucha Común Contra el Contrabando"

Acuerdos adoptados en Primera Reunión de Directores Nacionales de Aduanas en Montevideo.

tuó en Buenos Aires el año 1935 los convenios existentes sobre la materia y sobre fraudes aduaneros entre Francia y España y entre España y Portugal, como también el proyecto de modelo de convención aduanera bilateral para la represión de los delitos aduaneros que estudia el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas. Probablemente, el convenio internacional se discutirá y aprobará en reunión que se convocará especialmente por la Secretaría Ejecutiva de la ALALC, conforme a una sugerencia formulada por los propios directores nacionales de Aduanas.

INTEGRACION

Jefes aduaneros de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, México, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile participaron en la reunión mencionada, como asimismo ejecutivos de la Escuela Interamericana de Administración Pública de la Fundación Getulio Vargas, que fue organizada por ALALC para obtener una activa participación de los más altos funcionarios aduaneros nacionales en los trabajos de la Asociación, ante el avance del proceso de integración. Esto, para facilitar los ajustes administrativos necesarios para la mejor marcha del programa de liberación del comercio recíproco y cumplimiento de los programas de armonización de las políticas e instrumentos aduaneros.

CONCLUSIONES

Dentro de las conclusiones de esta primera reunión, quedó establecido la eliminación de las trabas de tipo administrativo que actualmente son un grave obstáculo para el turismo en los países de ALALC y, principalmente, encargar el problema del contrabando en forma mancomunada y enérgica, destacando el señor Libano que el contrabando "es una infracción que no se puede estudiar aisladamente por formar parte del gran complejo de la delincuencia internacional", agregando que se había resuelto tomar las más eficaces medidas en contra de la "inmunidad" de estos delitos.

FACILITACION DE TRAFICO TERRESTRE

Entre los acuerdos adoptados, figuró también la facilitación del tráfico terrestre de vehículos y mercaderías entre los países de ALALC, suprimiendo los trámites burocráticos, en puertos aduaneros y fronterizos, uniformación de horarios y simplificación de los documentos aduaneros que se utilizan en las operaciones de importación y exportación.

También se acordó establecer una mayor cooperación para la mejor aplicación de las listas nacionales y especiales del programa de liberación de los aranceles.

Por su parte, Enrique Kraus, fue informado de la noticia, en la Intendencia, anteayer, antes que se iniciara el acto de los pobladores, dirigiéndose de inmediato de regreso a Santiago.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En Viña:

CLAUSURAN HOY CONGRESO NACIONAL DE COMERCIO DETALLISTA DE CHILE

VALPARAISO.— (Correspondiente).— Con éxito se ha estado desarrollando en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar el Segundo Congreso Nacional del Comercio Detallista de Chile, que se inauguró el viernes pasado con asistencia del presidente de la Confederación del Comercio Detallista de Chile, Jorge Cristi Pizarro y dirigentes nacionales y presidentes de las Cámaras de Comercio de Valparaíso y Viña, Francisco Nicolini y Fernando Magnasco, último presidente de la Comisión Organizadora.

Delegados de todas las ciudades del país, se han hecho presente en este torneo, que será clausurado hoy domingo, con un almuerzo en el Hotel O'Higgins.

Ayer las sesiones de trabajo se iniciaron a las 9 de la mañana, analizándose los temas presentados por las diversas organizaciones del país. Fueron de esta forma elaboradas las conclusiones que se expusieron en la sesión plenaria de ayer tarde.

Hoy domingo se iniciarán las actividades a la misma hora de la mañana. A las 11 horas, se efectuará una sesión plenaria de clausura, en que serán aprobadas las conclusiones elaboradas por las Comisiones de Trabajo y procediéndose a la elección de la nueva mesa directiva de la Confederación Nacional del Comercio Detallista y de la Pequeña Industria de Chile.

Durante el almuerzo de clausura, en que tomarán parte, los 150 delegados al Congreso, hará uso de la palabra el nuevo presidente de esta institución nacional.

MESA DIRECTIVA DEL CONGRESO

La Mesa directiva del Congreso, ha estado integrada en la siguiente forma: presidente, Francisco Nicolini Chio; de Valparaíso; primer vicepresidente, Fernando Magnasco, de Viña del Mar; segundo vicepresidente, Carlos Garay, de Concepción; secretario general, Sergio Silva, de Quilicura; secretario de actas, Leopoldo Silva, de Quilicura; secretario de actas, Jorge Yancovic, de Antofagasta; secretario de actas, Rafael Cunsillo, de San Fernando; secretario de prensa, Luis González, de Los Andes; secretario de prensa, Luis Guevara, de Los Andes y secretario de propaganda, Juan Cortés, de La Serena.

Galo Plaza Almorzó con Frei en Palacio Presidencial

VALPARAISO. (Correspondiente).— En el Palacio Presidencial del Cerro Castillo de Viña del Mar, se reunieron

en la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.

En la mañana de ayer el Presidente Frei y Galo Plaza, que viajó especialmente desde la capital para entrevistarse con el Presidente en esta ciudad.

Galo Plaza almorzó con Eduardo Frei y con el Intendente de Valparaíso, Enrique Viente, que se dirigió al Palacio del Cerro Castillo para encontrarse presente en la reunión sostenida, de la que se esperaba se hiciera referencia en alguna declaración que se entrecerrara en horas de la tarde.

El Presidente Frei, luego del grandioso acto celebrado en la Plaza Sotomayor, de Valparaíso, se dirigió al Cerro Castillo a las 22.15 horas, satisfaciendo el deseo de este acto en que formó la Ley de Juntas de Vecinos. Al llegar al Palacio Presidencial, S.E. fue ampliamente informado de los sucesos políticos acaecidos en Bolivia y de la huida a Chile del Ministro boliviano.</

CONCIENCIA NACIONAL DE SUPERACION ESTIMULA EN LA INDUSTRIA EL PLAN DE EXPANSION QUE REALIZA LA SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE S.A.

Declaraciones que reafirman este aserto hace el Gerente General de Socometal, Sr. Alfredo de Amesti



Alfredo de Amesti, Gerente General de SOCOMETAL.

Numerosas industrias nacionales siguen con verdadero interés el desarrollo del Plan de Expansión del Mineral de El Teniente, el que significará aumentar la producción de cobre fino de 180.000 a 280.000 toneladas por año con una inversión total de 250.000 millones de dólares. Hasta el 30 de junio del presente año, la Sociedad Minera El Teniente ha invertido la suma de 38.458 millones de dólares en las obras de expansión del mineral. De esta cantidad 24.937 millones de dólares han sido gastados en el país en bienes y servicios diversos e importantes órdenes de compra de materiales, equipos e implementos de trabajo. El saldo, o sea US\$ 13.521.000 ha sido invertido en Estados Unidos, en maquinarias y elementos que no se fabrican en el país y que son indispensables para alcanzar la meta que se ha trazado el mineral de El Teniente.

Entre las numerosas industrias que han recibido órdenes de compra de equipos y materiales se halla SOCOMETAL, cuyos establecimientos preparan la entrega de centenares de toneladas de estructuras metálicas, carros metaleros y carros planos que se incorporarán al contingente de bienes

POSITIVO Y BENEFICIOSO PARA LA INDUSTRIA

En entrevista concedida a la prensa por el señor Alfredo de Amesti, Gerente General de SOCOMETAL, fue especialmente destacado el valor y alcance que para esta empresa chilena tiene el plan que lleva a feliz término la Sociedad Minera El Teniente.

Al solicitarse al señor De Amesti su opinión acerca de la expansión que realiza El Teniente, expresó: "Es evidente que toda expansión industrial sana y muy en especial la expansión de la industria del cobre produce efectos positivos y beneficiosos para la industria nacional en general."

Específicamente en el caso nuestro, el de la industria fabricadora de bienes de capital, en la medida en que las empresas del cobre canalizan sus inversiones en este tipo de bienes hacia las industrias chilenas, en esa misma medida será el lazo de beneficios para esas industrias y para el país.

Es obvio que la industria chilena fabricante de bienes de capital y en general la industria nacional, asume una importante responsabilidad a la que debe responder con conciencia. La respuesta debe darse en calidad y plazos de entrega, de acuerdo con los requerimientos normales de los proyectos de inversión.

Así lo ha entendido nuestra compañía desde mucho tiempo atrás y en esa temperancia nos hemos preparado mediante una política de permanente perfeccionamiento industrial que contempla la suscripción de licencias de fabricación u otro tipo de asociaciones con empresas extranjeras. Simultáneamente, nos hemos preocupado de formar una adecuada planta de personal técnico en ingeniería y producción, apto para capitalizar el conocimiento que aportan las empresas extranjeras en virtud de los convenios de licencia.

Gracias a esta política, estamos en condiciones de ofrecer, dentro de nuestras líneas de fabricación, productos de la misma calidad que los productos importados. El plantel de personal que hemos formado en Ingeniería de Producción, nos permite ofrecer plazos de entrega que también cumplen sin problemas, y a veces con ventaja, respecto de los plazos ofrecidos por fabricantes foráneos. Es por esas razones que nuestra compañía se ha visto favorecida por parte de la Sociedad Minera El Teniente y por otras de las Empresas de la Gran Minería del Cobre con importantes órdenes de fabricación.

Mineral de El Teniente ha procedido bien, operativamente habiendo, en la colocación de órdenes de compra, dicho: "Por lo que se refiere a la forma en que la Sociedad Minera El Teniente ha procedido en la entrega de propuestas y colocación de órdenes a la industria, sólo estoy en condiciones de responder con acuerdo a la experiencia que en este sentido ha tenido nuestra Compañía."

Como ya lo manifestara, nosotros nos hemos visto favorecidos con órdenes de importancia que nos ha colocado en un gran volumen de trabajo para la fabricación de una de nuestras especialidades.

En la línea de carros de Ferrocarril tipo minero de volteo, operados por aire comprimido, para grandes toneladas que fabricamos con licencia de la firma Baldwin Lima Hamilton de Estados Unidos también hemos sido favorecidos con una orden importante para la fabricación de los primeros de los cuales están en fabricación en el taller.

Ha de saberse que SOCOMETAL es desde más de 50 años fabricante de equipo ferroviario y tiene, por lo consiguiente, una vasta experiencia en esta línea de fabricación.

El Teniente nos ha comprado también varios Socogalpones, que consisten en una estructura metálica estandarizada para edificio que hemos perfeccionado a lo largo de muchos años de experiencia en el campo del galpón industrial, agrícola y habitacional.

En la cotización y colocación de estas órdenes por parte de la Sociedad Minera El Teniente, no han existido alternativas diferentes de las que habitualmente se presentan en este tipo de negociaciones. Creo que no diría toda la verdad si no agregara que personalmente he notado una clara intención de facilitar las cosas para colocarnos algunas de esas órdenes. Estoy convencido de que existe esa intención; lo he captado personalmente.

CREANDO CONCIENCIA NACIONAL DE CONFIANZA

Al preguntársele al señor De

Amesti a qué conclusión llega después de verificar la colocación de órdenes de adquisiciones que directamente se ven encaminadas a favorecer a la industria nacional en condiciones competitivas con otras empresas, el gerente de SOCOMETAL respondió: "Las compras que la Sociedad Minera El Teniente está haciendo en el país me llevan a concluir: 1º Que se permite utilizar técnicas, capacidades e instalaciones existentes en el país, las cuales, a la fecha, se encuentran ociosas en un alto porcentaje; 2º Que al colocarse a los fabricantes ante patrones internacionales de calidad, se les impulsa a perfeccionarse para poder participar en el programa de expansión; 3º Que se crea una conciencia nacional de confianza hacia los productos fabricados por industrias chilenas que están dotadas con los elementos técnicos y materiales necesarios para alcanzar patrones internacionales de calidad. Hemos debido realizar un importante esfuerzo en cuanto a precios de venta a fin de colocarnos a un nivel competitivo en este aspecto. No obstante las reducidas condiciones de utilidad, hemos podido lograr el volumen de trabajo necesario para no disminuir considerablemente nuestra producción, como hubiera sucedido en caso contrario debido a la importante contracción en las compras de nuestros otros clientes habituales."



foto nos muestra las grandes vigas de acero y los arcos del mismo material se utilizan en la construcción del túnel que se está construyendo en Sewell como importante etapa del Programa de Expansión de la Sociedad Minera "El Teniente". SOCOMETAL, una de las grandes industrias metalúrgicas chilenas, es quien está llevando a cabo esta importante labor, demostrando el aporte de la industria nacional a dicho Programa.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

AUTOMOVILES, GARAGES, ACCESORIOS
ADAPTORA SANTIAGO.
Ingeniería, Autos, camionetas, maquinaria, Alameda 2395.
6 septiembre 1968 GP/20A

NEUMATICOS
NEUMATICOS, ECONOMIA
Garantía neumáticos Mantas todos tipos. Avenida España 72.
NEUMATICOS - CAMARAS
baterías, Recambios General INSA. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascor. Salas de ventas: José Miguel de la Barra 451. Teléfono 31396. Estación de Servicio: Matutana 1298. Teléfono 65744. 10-X-68

ZAPATILLAS
PINUCHA
Las legítimas zapatillas. Únicamente Irarrázaval 3771. Teléfono 256091. Evite marcas similares.

FCA. DE MUERLES
EL MAGO
Ofrece: Living E.o 350.00. Comedores E.o 750.00. Dormitorios. Muebles sueltos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455.
GC. 2-X-63
6 septiembre 1968

DEPORTES
MISAELESCUTI
Al Servicio de los Deportistas
Bandera 767 - Teléfono 81711
GC/13IX/63

FCAS. VARIAS
FEDERICA. ARTURO PRAT
Fábrica de fajas. Especialidad sobre medida. 38/11VIII
CAMISAS SOBRE MEDIDA
Reparaciones Cuellos puños. Arreglos corbatas. Merced 638. GS VII/64

TIENDAS
MANTAS DE CASTILLA
Victor Chaquetones Meigs 72 a una cuadra Estación Alameda.
9-X-68

INSIGNIAS
"MILLED"
Insignias - Llaveros
Propaganda - Placas de Automóviles
Fábrica: Chacabuco 69
Teléfono 94885
GC/12-I-68

MANCINI SAN PABLO 1538
89872. Moldes para pastelería en general.
C/2015

ARMERIAS
"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego. La Casa del anafe Primus. Lámparas - Petromax - Coleman - Sun - Flame. Repuestos en general.
Arturo Prat 141-243 - 332533
GC. 2-X-68

LAVADORAS
SERVICIO TECNICO
HOOPER
Repuestos Legítimos
Precios de Fábrica
Pedro de Valdivia 3398
A. C. 8-I-69

SANITARIOS
BAÑOS REVESTIR, 190.00. LAVATÓ
rio pedestal, 140.00. Escusados silenciosos, 140.00. Bide. Salvo. Lavabos de colores. Lavatorios completos, 150.00. Muebles cocinas, bañiquines, calentadores gas licuados, 1485 Amara Prat
25-X-68

MUEBLERIA
CLINICA DE MUEBLES
San Isidro 53 - Teléfono 381283
Basta llamar al teléfono 381283 y Clínicas de Muebles York va a su casa, hace el presupuesto, trae y lleva sus muebles listos.
Única de Muebles York
C. 27.5.68
"SUPER MUEBLES"
Modernos estilos
Radios - encendedoras
Refrigeradores - Lavadoras
Máquinas de coser
CREDITOS
Serrano 415 - Arturo Prat 414
Teléfono 383374
A. C. 8-I-69

CARPAS
FABRICA DE CARPAS H. GARCIA.
Gran Avenida 2559. Teléfono 552227.
Carpas, Camiones, campaña, vendimia, quitasoles. Reparaciones artículos lonas. Facilidades.
Impermeables - Castilla 149.
FABRICA PARASOLES, PARAGUAS
Venta Detalle. Cambios telas. Reparaciones - Repuestos. Compañía 2697
GC VII 64

CUADROS Y MARCOS
JUAN SUTTER
Pinturas. Oleos. Acuarelas
Reproducciones
Moneda 738. Teléfono 393411
GC. 2-X-68

SUTTER Y VARAS
Pinturas. Oleos. Acuarelas
Reproducciones. Marcos
Providencia 2309
GC. 2-X-68

LANAS
EL ROSAL
San Diego 1138
Surtido completo en lanas
Depósito.

RADIO Y TELEVISION
RADIO AMERICA LTDA.
Antebas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624.
Teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION
SAPLES
Confección muebles
Alta calidad
Precios módicos
Bustamante 468
"SOCHITEL" SERVICIO
completo televisión. Seriedad.
Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112-386344
Santa Rosa 27-391948
GC 20/VI

REPARACIONES DE TELEVISORES
Técnico 25 años práctica
TELEFONO 395445
- Radidez -
"RADITEL" RADIO TELEVISION domicilio. Equipos transistorizados. Eyzaguirre 1117. Teléfono 711363
GC. 23.XII

PARA SU FORD, CHEVROLET,

repuestos

SURTIDO COMPLETO:

- Ruedas - Ejes
- Radiadores Dirac
- Amortiguadores Delco
- Baterías Helvetia
- Accesorios - Molduras

ANTONIO CASTILLO H.
10 DE JULIO 860

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N.º 10/68 EN PLAZA

COMPRIMIDOS

Acido acetil salicilico, Clorpromazina, Meprobamato, Sacarina, Clorprofenpiridamina, Polivitaminicos, etc.

PARA EL DIA 7 DE AGOSTO DE 1968, A LAS 15 HRS.

PROPUESTA PUBLICA N.º 11/68 EN PLAZA

INYECTABLES

Atropina sulfato, Ocitocina sintética, Ergonovina maleato, Piridoxina, Dipirona, etc.

PARA EL DIA 9 DE AGOSTO DE 1968, A LAS 15 HRS.

PROPUESTA PUBLICA N.º 12/68 EN PLAZA

ANTIBIOTICOS Y OTROS

Griseofulvina, Ampicilina, Etionamida, Dipirona supositorio, Jarabes polvos vitamínicos, Agua oxigenada, etc.

PARA EL DIA 13 DE AGOSTO DE 1968, A LAS 15 HRS.
Bases y antecedentes solicitados en Av. Matia 644. Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

ESTUFAS "CATALOR"

ESTUFAS "CATALOR"

ECONOMICAS
TRANSPORTABLES
SIN HUMO
SIN OLOR

MITES

BANDERA 581

ER **¡EXCLUSIVO!** HOMBRE EN ASALTO DE JOYERIA EN BUENOS AIRES ERA EL QUE INTENTO SOBORNAR A MAGNATE BANQUERO NACIONAL

A medida que pasan las horas, la búsqueda del pistolero argentino "C. A. M." se torna dramática, y el caso del asalto a la Joyería "Héctor", de Buenos Aires, ubicada en la populosa calle Libertad 363, señala nuevas luces sobre la audaz trama que tenía como objetivo reunir "guita"—dinero—como fuera, con el objeto de lograr la adquisición de un automóvil de "motor potente", el que conduciría raudamente más allá de las fronteras trasandinas a los tres pistoleros venidos de la ciudad del tango, en una misión solidaria hacia "los amigos en desgracia en Chile": rescatarlos de la prisión.

Los "beneficiarios" con este inaudito acto de intriga desvergonzada serían los hampones Scarpizzo, "Loco Pepe" y Cia.

Sin embargo, no obstante que los detectives de la BEJA—Brigada contra los Estupefacientes y Juegos de Azar—y efectivos de la Brigada Móvil de Investigación Criminal mantienen un hermetico y pertinaz silencio respecto de sus diligencias, especialmente los primeros, en relación con las "revelaciones impresionantes" formuladas por el pistolero argentino Juan Andrés Labra Galdames, co-autor del atraco millonario a la joyería bonaerense, con "C.A.M." y otro, cuya identidad NO SE HA REVELADO por "razones de fuerza mayor", y que pondrán de nuevo en el primer plano de la noticia, si atrapan a "C.A.M." y al "Tercer Hombre", que se halla en Chile "desde hace tiempo".

EL "TERCER HOMBRE" Y UN "RETRATO HABLADO" DEMASIADO COINCIDENTE

Recuerdan los lectores de un insólito episodio ocurrido no hace mucho en torno de un conocido magnate industrial y bancario de la plaza?

Se lo recordaremos sucintamente. Un hombre alto, delgado, elegantemente vestido, con acento "porteño" en su hablar, pretendió extorsionar a ese hombre vinculado a la alta banca y dueño de un vasto complejo industrial, exigiendo "por su vida" la no despreciable suma de mil millones de pesos.

Labra Galdames, el pistolero nacido en Mendoza—Argentina—, no solo "describió" y proporcionó la identidad del "Tercer Hombre" en el robo a mano armada perpetrado en la Joyería "Héctor", de Buenos Aires, sino que el sabía que "había estado en Chile antes de 'afanar' la

joyería, procurando "vento" para salvar a los muchachos que se hallaban en la gajola en Chile".

Fracasado su plan, el "Tercer Hombre" regresó a Buenos Aires. Y surgió la idea del asalto a un banco o a una joyería. La "cuestión" de Chile necesitaba mucha "guita", y a más de no fallarle a los amigos condenados al "otro lado", ellos no podían ("C.A.M." y el "3.º Hombre") quedar como "fayutos" ante Scarpizzo, "Loco Pepe" y Cia.

Se trata de una mera coincidencia o el "Tercer Hombre" es realmente EL MISMO del asalto a la joyería "Héctor" de Buenos Aires y el que mantuvo en jaque al poderoso banquero-industrial y pistolero en mano se les escapó, desde el antejardín de la mansión en Vitacura, a dos detectives metropolitanos?

Los círculos policiales piensan afirmativamente.

¿POR QUE TANTO DINERO? ¿EL SOBORNO SERIA MAS EFICAZ?

Aceptado de que los pistoleros argentinos tenían como misión de "honorar" sacar de la prisión a sus "colegas" en desgracia, cabe formularse una pregunta absolutamente lógica: ¿para que tanto dinero? No olvidemos que el "Tercer Hombre" pretendió obtener de su fallida extorsión MIL MILLONES DE PESOS. Terminado en fiasco este "trabajo", regresa a Buenos Aires y asalta la joyería que deja un saldo de más de cien millones de pesos chilenos.

El "Loco Pepe", Scarpizzo y Cia., han visto frustrarse buenas oportunidades de evasión. José Roberto Rubio Sánchez no es parco en el hablar y ha manifestado que de una u otra forma el se "zafará" porque no es una "zanahoria" para vivir enterrado en vida.

El "Loco Pepe" busca dramáticamente el "esplante", pero con una condición: no quiere derrame de sangre inocente.

Recuerdan sus primeros intentos de evasión? Primero dentro de un sofá idóneamente construido. Después, oculto entre el motor y el capot de un camión.

Un lógico raciocinio conduce a una sola conclusión: el soborno.

El "Loco Pepe", Scarpizzo y Cia., saben perfectamente de las "penurias económicas" de los hombres que los custodian.

¿Con cuántos millones podría "quebrarse" al vigilante encargado para dejar de "cumplir con sus deberes"? Los delincuentes internacionales, en países subdesarrollados—¿cómo un jefe policial—son cosa seria. Pero—agregó—no harán de las suyas en Chile.

INTENSIVAS redadas continuaban realizando funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, dirigidos por el inspector Renato Vera.

Diligencias que se practicaban en diferentes sectores de esta capital, destinadas a dar con el paradero de cuatro maleantes que en la noche del viernes perpetraron un asalto cinematográfico en la residencia de calle Barros Borgoño 136, en el Barrio Alto.

Dicho domicilio pertenecía a los hermanos no videntes Enrique y Juan Antonio Rodríguez Rodríguez, de 40 y 35 años de edad, respectivamente, propietarios de la Farmacia Bristol, ubicada en Avenida Providencia 1365.

Pocos son los antecedentes aportados para la investigación policial. Y ello, por cuanto los asaltantes actuaron por sorpresa, con sus rostros remicubiertos por pañuelos oscuros y portando en sus diestras sendas armas de fuego.

En todo caso, en el sitio del asalto quedaron huellas. Trozos de cordel, una máscara de nylon y una de las vainillas disparadas, que pueden servir de punto de partida para desmenujar esta complicada maquina policial.

Desde luego, los cuatro individuos previamente realizaron un estudio consciente del terreno que iban a pisar.

Gabriela González Bravo de 42 años, empleada de ese hogar, dijo a los detectives: "Tocaron el timbre del jardín. Salí. Abrí la puerta y me encontré frente a dos bocas de revólveres que mostraban individuos con sus rostros cubiertos y manos enjuantadas. Rapidamente fui lanzada al interior, no sin recibir algunos golpes".

Y continuó la mujer: "Poco menos que a la rastra, me condujeron hasta el segundo piso donde estaba mi empleada Azirina viuda de Rodríguez, de 68 años. Ambas fuimos amordazadas y amarradas fuertemente con cordelés".

Lo propio les ocurrió a los hermanos no videntes que acompañados de su sobrino Juan Carlos Rodríguez, de 13 años, llevaron a su domicilio minutos más tarde.

Todos amordazados y atados de pies y manos, poco o nada podían esperar en su favor. Anteriormente, habían sido despojados de sus anillos, relojes y alca de dinero que llevaban en sus bolsillos.

La venta del día, contrariamente a lo pensado por los asaltantes, no la tenían consigo. Estaba guardada en la caja de fondos de la Farmacia, a la espera del día lunes, fecha en la que la depositan.

Este traspiés, hizo que los

Dos ciegos, las víctimas

ASALTO A MANO ARMADA EN EL BARRIO ALTO

cuatro maleantes buscaron por todos los rincones de la casa un botín de mayor valor. Y en eso estaban cuando su "operación de vallamiento" se vio interrumpida. La empleada logró soltarse las ligaduras y pudo de esta forma lanzarse desde una ventana al jardín, en busca de auxilio, entre los vecinos.

Los delincuentes se vieron sorprendidos por esta maniobra. Efectuaron disparos para amedrentar a los vecinos y al mismo tiempo, con el fin de despejar de obstáculos humanos su apresurada fuga.



PATRULLAS DE ESQUI DE CHILE.— Las funciones que realizan las Patrullas de Esquí de Chile, en lo que se refiere a prevención y atención de accidentes, serán ahora reforzadas con el ingreso a esta institución de 10 estudiantes de Medicina, próximos a egresar. Estos futuros médicos prestarán servicio permanente en las diferentes Postas con que Patrullas de Esquí de Chile cuenta en diversos puntos de la cordillera. En el grabado puede verse la moderna y amplia Posta construida en las canchas de La Parva.

EN MIAMI
1968 VOLKSWAGENS
\$40.00 SEMANAL
MILLAJE GRATIS
MUSTANGS
\$5.50 CAMAROS
por día de 24 horas, más millaje
ALEXANDER
Sirviendo Miami 40 años en
CARROS DE ALQUILER
Tel. NE 4-8585 — NE 4-2647
2806 N.W. 14th Avenue Road
Siempre al servicio

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$100
ENTREGAMOS:
Muebles — Camas
Dormitorio y Living
Gran surtido muebles
Bambú, estante-cama
muebles, sillas
REFRIGERADORES
Cocinas a Gas Litro
SALVADOR SANFUENTES N.º 2878
UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

Sus programas mas nítidos en un
GELOSO
FACILIDADES DE PAGO
UN MUNDO MEJOR
TELEMONDI
PARA VIVIR MEJOR
ENTREGA INMEDIATA
SANTIAGO: AGUSTINAS 698 [M] MONEDA 946 [M] PROVIDENCIA 2131
RECOLETA 2395 [M] VICUNA MACKENNA 2245 [M] [M] [M]
ARICA: AV. STA. MARIA 2189 [M] CONCEPCION: COLO COLO 546
VALPARAISO: CONDELL 1589 [M] ANTOFAGASTA: AV. MATTA 2592
[M] [M] LA SERENA: BALMADEA 410 [M] [M] [M]

SUPERINTENDENCIA DE SEGURIDAD SOCIAL CHILE
PRIMER AVISO
PRIMERA NOTIFICACION A LAS ASOCIACIONES DE PATRONES Y EMPLEADORES Y A LOS SINDICATOS DE OBREROS Y EMPLEADOS

De conformidad con el art. 78º de la Ley 16.744, publicada en el Diario Oficial del 1.º de febrero de 1968, y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo N.º 101 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, publicado en el Diario Oficial del 7 de junio de 1968, se notifica a las asociaciones de patronos y empleadores y a los directores de sindicatos de obreros y empleados, que gocen de personalidad jurídica y que tengan su domicilio social en la provincia de Santiago, para que en el plazo de 15 días, a contar del segundo y último día, presenten una lista de cinco médicos, con indicación de sus especialidades y domicilios, con el objeto de designar entre ellos a sus representantes ante la Comisión Médica de Resoluciones de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Las proposiciones respectivas—firmadas por el presidente y secretario de la asociación o sindicato respectivo, con indicación del decreto supremo por el cual se le concedió personalidad jurídica—deberán ser presentadas en la Superintendencia de Seguridad Social, Huelafanos 1376, piso 6.º, Oficina de Partes.

CARLOS BRIONES OLIVOS — Superintendente



DOS MUERTOS RESULTARON en la colisión de este coche con una camioneta, registrada en el camino que une Melipilla con nuestra capital. Una de las víctimas, que conducía la camioneta, resultó ileso en el choque, pero fue alcanzado por un station wagon cuando corría a prestar ayuda al resto de los heridos.

Había escapado ileso de accidentes:

EN FORMA INSOLITA MURIO CHOFER DE UNA CAMIONETA

Hay muertes insólitas. Pero como la registrada por Hernán Bastías Barrios, de 32 años, pocas podrán compararse. La víctima conducía una camioneta que corría, minutos antes de la medianoche del sábado, en la ruta que une nuestra capital con Melipilla. Por efectos de la neblina u otro motivo, chocó violentamente con el auto patente IH-190 de Las Condes.

A consecuencia de esta colisión, falleció el pasajero del auto Juan Cruz Mayer, de 29 años, quien saltó fuera del coche. Quedaron además heridos de gravedad el chófer de ese vehículo, Miguel Rabuco Varas, de 42 años y León Zúñiga Silva de 29 años.

Aparte de ello, el automóvil de Las Condes quedó casi totalmente destruido. Ante la gravedad del accidente, Bastías Barrios, bajo de su camioneta patente OT-361 de Calera de Tango a fin de ofrecer su ayuda a los heridos.

Apenas ejecutó esta maniobra y avanzaba por la calzada, fue cogido por el station wagon XO-494, de Temuco, que gobernaba el sacerdote norteamericano con domicilio en el Instituto de Educación Rural, de Malloco, Frederick Hagerty Keane de 40 años quien, según propias declaraciones, no alcanzó a eludir la inesperada presencia de la segunda e insólita víctima de este accidente.

Los heridos fueron trasladados a los establecimientos asistenciales capitalinos más cercanos, en tanto que el religioso norteamericano quedaba a disposición de la Justicia, mientras se establece el grado de responsabilidad que le asiste en este accidente.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "DIEGO PORTALES" PROPUESTAS PUBLICAS CONSTRUCCION DE 21 VIVIENDAS EN VALPARAISO

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales" llama a la propuesta pública a las empresas constructoras inscritas en los registros de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para la construcción de 21 viviendas de 79 mts. de superficie cada una, de propiedad de la Comunidad "Yolanda", ubicada en Valparaíso, Cerro Barón, calles Setimio y Vega.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en las oficinas de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales" en Valparaíso, calle Esmeralda N.º 1074, desde el 25 al 30 de julio.

La propuesta se abrirá el 21 de agosto, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Asociación.

LA GERENCIA

VALPARAISO, 20 de julio de 1968.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "DIEGO PORTALES"

PROPUESTAS PUBLICAS CONSTRUCCION DE 24 VIVIENDAS EN SAN FELIPE, CON APICACION DE FONDOS BID

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales" llama a propuestas públicas a los productores de viviendas inscritos en la Caja Central de Ahorros y Préstamos para la oferta y diseño y para la urbanización de los terrenos y construcción de 24 viviendas de propiedad de las comunidades Manso de Velasco N.º 2 y N.º 3, de San Felipe, con financiamiento proveniente del Convenio 152 S.F., suscrito por el Banco Interamericano de Desarrollo con la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Oficina Central de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", en Valparaíso, calle Esmeralda N.º 1074, desde el 1.º al 6 de agosto.

La propuesta se abrirá el 28 de agosto, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Asociación.

LA GERENCIA

VALPARAISO, 20 de julio de 1968.



FABRICA DE TRICICLOS

Chasis reforzado, Ventas directas al público, Despachos a provincias, EXPOSICION 348 Estación Central FONOS 97217

HOY DIA

DOMINGO

DIA de USAR DOLLY PEN

ROLF HOPPE BATIO RECORD SUDAMERICANO DEL DARTO: 71,57 METROS



ROLF HOPPE

En el Estadio Santa Laura, Arbitro Jorge Cruzat, el poder ubicarse en el término medio de la brasa, la redondez o la mala o buena intención, de la redondez.

QUIPOS: Unión Española (4): Trepana (Zarallo), Avila, Posenatto y M. Rodríguez; Silva y P. García; Zúrate, P. García y F. Molina, Entrenador: Andrés Prieto.

Quipos (3): J. C. Moreno, Castañeda, Ahumada, An-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.

Segundo tiempo: A los 6', ZARATE, con violento "puntero", remata a 3. A los 24', tiro libre servido por Rami-...; Coll y Villagarcía, Entrenador, Adolfo Rodri-

GOLES.— Primer tiempo: A los 12', RIVEROS abre la cuenta al recibir pase de Coll. A los 27', VILLAGARCIA, en un tiro libre, golpea hacia arriba el balón, y a los 34', MOLINA remata una linda combinación de García y Zúrate. A los 44', otra vez el puntero Coll al recibir de Arancibia.



ANTONIO VARGAS Y SANTIS IMPIDEN la entrada de Livingstone y Sarnari, delanteros de la U.C. que realizaron una buena actuación, especialmente Sarnari 3 a 0 ganaron los cruzados

El Fútbol y el "Toque" de la UC e Isella Fueron Mucho para el "Relajado" Audax

CANCHA: Estadio Santa Laura, PAGARON: 15.909 personas. SOCIOS: Universidad Católica, 1943, y de Audax Italiano, 430. RECAUDACION: \$ 72.483. ARBITRO: Domingo Massaro, regular. Errores: damasado simples como para un árbitro internacional.

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Vallejos; Barrientos, Villarreal, Laube y Díaz; Sarnari e Isella; Varas, Livingstone, Tobar y Fouilloux. Entrenador: Fernando Riera.

AUDAX ITALIANO (0): Nistche; Santis, A. Vargas, P. Díaz y Cataldo; Benedetto, Rodríguez (Soto), Zúrate, Nenem, Reinoso y Fernández. Entrenador: Luis Alamos.

GOLES.— Primer tiempo: 14', ISELLA, en excelente maniobra individual luego de recibir pase de Fouilloux, pene en ventaja a la UC. 32', ISELLA, con una jugada de antología y de gran esfuerzo aumenta a dos. Recibió de Livingstone, le pasó la pelota por sobre Santis, luego se la llevó con la cabeza entre Díaz y Vargas, para, en dramática maniobra final, puntear débilmente el balón, que entró en el arco lentamente y "acompañado" por Fouilloux, que no quiso tocarla para no quitarle el gol a Isella, pero asegurando que entrara.

Segundo tiempo: 15', LIVINGSTONE remató maniobra de Varas y Ibar y su tiro tocó en un par de defensas del Audax antes de irse a las mallas.

SI HACEMOS el recuento de figuras en Universidad Católica, sobran las que realizaron un gran partido: Isella, Vallejos, Laube, Sarnari,

Varas, Barrientos y Fouilloux. En cambio, del trabajo de Audax sólo destaca nitidamente el zaguero central Pablo Díaz y quizás el su

compañero Antonio Vargas. Todos los demás, muy por debajo de su trabajo habitual y algunos francamente desastrosos. Eso mismo no permite empezar por el acerto de que Universidad Católica ganó casi sin problemas, redondeando una excelente presentación para derrotar a un líder, muy "relajado" por su calidad de equipo clasificado.

La UC llevó siempre la "manija", el control del partido. Incluso cuando luego de que Isella abrió la cuenta, Audax se fue encima como león herido buscando la paridad y estando muy cerca de lograrlo. Pero mientras el ataque de los "verdes", con ser reiterado, nunca logró ser claro y ordenado; cada contrataque de los cruzados, bien llevado, bien construido llegaba hasta las "barbas" mismas del golero Nistche con tremenda intención de gol. Lo confirma el hecho de

que pasados los 30 minutos el ataque de Audax se diluyó sin pena ni gloria para iniciarse el control ya absoluto del ritmo del partido de parte de Universidad Católica.

● Vino el gol fabuloso de Néstor Isella, una maniobra de calidad y esfuerzo que nos hizo recordar otro gol suyo convertido en el Torneo Octogonal y ya nadie dudó que era una tarde para Universidad Católica.

Sin fallas el elenco cruzado, y con esa dosis de for-

tuna que permite decir al espectador: "A la Católica le sale todo", prácticamente se adueño de todo el terreno. Con un Vallejos que cada vez que fue requerido lo hizo en gran forma para culminar con una atajada increíble ante tiro de Zúrate, conteniendo sin problemas Villarreal a un Fernández muy desafortunado y neutralizando entre Sarnari y Laube, en gran partido ambos, al talentoso Carlos Reinoso, la UC logró mantener su villa invicta, adueñarse del medio-campo y hacer tres goles, a pesar de cierta desconexión en sus hombres de ataque que seccionaron todos en forma bastante aislada.

● En Audax el panorama era muy, pero muy distinto. Controlados sus mejores delanteros, relajados y sin aplicación varios de aquellos jugadores que por no tener fut-

bol, y sin fuerza y "garras" deben jugar siempre aplicados a "muerte" la estructura misma del equipo puntero del certamen se resistió de masiado. Mal y desordenado Santis, Cataldo y Benedetto. Luchando, pero sin destino Zúrate. Neutralizado totalmente Nenem y marcados Reinoso y Fernández (que no cabeceó una en todo el partido), poco quedaba para los de colonia que oponer a su bien armado y plantado adversario.

● Con esos argumentos, Universidad Católica construyó una victoria convincente, contra un adversario, que justo es reconocer nada perdía, al ganaba, y cuyas líneas se encontraron bastante rebasadas ante la certeza de que están ya clasificados y que además el rival estaba en una tarde inspirada.

JUAN CARLOS FRANCO

A Palestino 4-3:

¡Por Fin Ganó Unión!

—Por fin ganó Unión!
—¡Siete goles en 80 minutos!

—Como para no engañarse en cuanto a que Unión y Palestino salieron a jugar la vida en este encuentro. Pero cada uno haciendo y realizando lo que mejor han aprendido, lo que saben hacer. En esto de jugar la vida no quiere decir que hubo golpes, puñetes, juego recto y mal intencionado. Hubo espíritu de lucha, entusiasmo, entrega total por conseguir los puntos, que esta altura son de oro. Para Unión los mejores elegidos. Es el más comprometido y remató una diferencia de dos-cero que parecía lapidaria y definitiva. Y con seguridad que al Trepana está en una tarde normal, el triunfo habría sido por diferencias más amplias. Porque ayer Unión jugó y ganó con las mismas armas que había demostrado en fechas anteriores. La diferencia estuvo en que el balón ahora entró. Tuvo finiquitadores, tuvo dirección, encontró la huella, e incluso si no sale expulsado Walter Jiménez, el resultado habría sido el mismo, porque estaba en tarde para ganar. Contra cualquiera. Tocó Palestino y bien pudo haber tocado otro. Y cuando perdí dos-cero jugaba igual, que cuando remató y se ubicó 3-2. Unión ya entró en ese fútbol de Andrés Prieto y justo ahora que el torneo está por terminarse se puede apreciar los beneficios de un trabajo que lleva meses. Ganó y ganó bien.

Los goles no fueron producidos de tiros apretados. De fortuna, fueron conseguidos todos, en la misma área chica, por presión y fuerza del fútbol que los hizo llegar hasta el área y anotar. Ahora apareció Zúrate, que estaba perdido en la "vorágine" de las desesperanzas y la angustia por clasificarse. Otra vez apareció Arancibia, jugando para Unión y no para el Club "Pedro Arancibia". Bien Pacheco en el medio campo "repartiendo" en todos lados. Posenatto mucho mejor que Donoso, porque se dedica más a jugar

fútbol, que darle al contrario y desordenar menos. Luchando Silva atrás y adelantando.

Palestino puso también su buena cuota de esfuerzo y entusiasmo. Sin Jiménez, Moris ya no anduvo tan acompañado en su esfuerzo de medio campo. Coll, como siempre, rindiendo en la medida que se le puede exigir a un jugador de su dilatada campaña. La entrada de Chocollito en el segundo tiempo puso inquietud en el arco de Trepana y luego de Zarallo, porque faltaba un

ariete, un hombre de área. El paraguayo Riveros, sin fortuna, no significaba nada en el área. En cambio Ramírez los inquietó y al final quedó la duda y la incertidumbre, del por qué su ingreso tan tardío.

El triunfo de los rojos significa que durante la semana se tendrá que seguir buscando cabales y fórmulas que permitan mantener a los hispanos con la posibilidad de clasificación. Ahora, futbolísticamente encontraron la "onda" y matemáticamente pueden estar entre los "cinco". Todo puede ser.

En el camarín rojo:

El Triunfo se Tomó con Mucha Humildad

EN EL camarín de los hispanos había emoción y alegría. Hacía mucho tiempo que no sabían lo que era un triunfo. Ahora todos comentaban la calidad del fútbol que habían demostrado poseer.

Andrés Prieto era el más calmado. La emoción del triunfo lo hacía adoptar una actitud silenciosa, si bien reconocía que Unión había jugado en forma excelente. "Siempre es difícil remontar un marcador de dos-cero y

nosotros lo hicimos. Eso quiere decir que teníamos armas para conseguir este triunfo. Estoy satisfecho. Esta victoria debió haber llegado antes."

Jesús Trepana se encontraba muy amargado: "Tuve que tomarme dos pastillas para los nervios en el entretiempo. Todos estaban jugando extraordinariamente bien y yo no dejé lesca por hacer. Es una lástima. Sali porque sentí un pequeño

tirón en el muslo. Yo mismo pedí el cambio. Estoy feliz por el triunfo. Los dirigentes y nuestra hinchada se merecen que les entreguemos triunfos de esta categoría."

Eladio Zúrate era el más sonriente. Hacía tiempo que andaba con "la púa chueca". Ayer la enderezó y anotó dos goles. "Me va a faltar campeonato para pillar a los goleadores. Ya estamos agarrando la "onda". Esta racha tiene que continuar."



PEDRO GARCÍA. Jugó un gran encuentro. Con mucha prestancia y calidad. En el grabado trata de superar a Ahumada.

Mario Moreno se Quedó en El Salvador

DE VUELTA en Chile, el empresario de Epifanio Rojas, quien viajó a México, acompañado a Mario Moreno y a Marcos Candia. Ayer, por breve tiempo, se quedó en el cuadro de Ciudad de México, y que Mario Moreno, cuando lo hizo en un equipo de El Salvador.

Epifanio Rojas que en México necesitaba un centro delantero, de ahí que se hayan incluido más por Candia y no por Moreno. En todo el contrato suscrito por el ex puntero derecho de Colo es bastante ventajoso.

SE COMPLETA EL ASCENSO:

SAN LUIS BUSCA REHABILITARSE FRENTE AL PUNTERO

CON CINCO partidos a jugarse en provincias, a partir de las 15.30 horas, se completa esta tarde la primera fecha de la segunda rueda del torneo de ascenso.

En el Estadio Municipal de San Fernando, el conjunto local, Colchagua, recibe la visita de Trasluz de Los Andes.

Colchagua, con 12 puntos en la tabla, viene de igualar sin goles con Naval de Talcahuano. Por su parte, Trasluz, uno de los buenos equipos de segunda división, que en su último compromiso perdió estrechamente con Lister Rossel por dos goles a uno, espera rehabilitarse y aproximarse más a los punteros del certamen.

En Coquimbo, los dueños de casa esperan a Naval. Mejor chance para los locales, que han acumulado 13 puntos, mientras que su rival solo tiene 10 puntos. Coquimbo viene de ganar a Ferro por la cuenta mínima, y los marineros, como ya lo señalamos, igualaron sin goles con Colchagua.

quillotanos, con muchos problemas en su dirección técnica y luego de un excelente comienzo, han ido perdiendo terreno paulatinamente. Incluso, en su última presentación fueron derrotados en su propio terreno por el diminuto conjunto de Municipal. Buscan ahora rehabilitarse ante su hinchada, aunque, ciertamente, es difícil. Nublen, con 19 puntos en la tabla, es el líder absoluto del certamen y viene de derrotar a Iberia por 2 a 0.

En Coronel, Lota Schwager espera a San Antonio Portuario. Lota acumula 14 puntos, y su rival 12. Los mineros ganaron a Antofagasta por 2 a 1, y los portuarios, por su parte, fueron goleados por Universidad Técnica.

La jornada de ascenso se completa en Linares, donde Lister Rossel (18 puntos) debe medirse con Antofagasta Portuario (17 puntos). Partido de posibilidades similares, aunque Lister Rossel se ve favorecido por su calidad de local.

HOCKEY: Chunchito y Estadio Italiano Pelean Título Juvenil

CINCO SON los encuentros pendientes del Campeonato Metropolitano de Hockey sobre Patines, que se jugarán hoy en las canchas del Estadio Italiano y Ferroviarios.

Sobresalen nitidamente los equipos que protagonizarán los quintos juveniles de Estadio Italiano y Chunchito y los de ascenso de Ferroviarios con Las Condes.

En ambos hay equipos interesados en ganar, para campeón o, en el peor de los casos, igualar el puntaje del primero, situación que obligaría a un match de definición.

Tal es el caso del encuentro de Estadio Italiano.

no-Chunchito. Los táncos, con un cuadro indiscutiblemente más fuerte, homogéneo y efectivo de su categoría, se han convertido en la atracción del certamen. Cada una de sus presentaciones les ha permitido rendir más, lo que hace pensar que ante Chunchito —cuadro que también ha brillado, aunque con menos elocuencia— se jugarán enteros, buscando ratificar en la cancha su capacidad.

Carlos Mina y Humberto Mazarrelli son sus valores de más peso, aunque el elenco camina bien en sus diversos puestos.

Este encuentro de Italianos y universitarios se jugará de fondo —12 ho-

ras— de la reunión triple, actuando como árbitro Carlos Castillo, asesorado por los jueces de vallas Mario Salinas y Sergio González.

El otro encuentro que atrae es el de Ferroviarios y Las Condes. No tanto porque ambos disputen el campeonato.

Los táncos necesitan vencer para igualar el puntaje de Catecu, para ir a la definición, lo que se complica, toda vez que los condinos si bien no tienen las mismas pretensiones, son siempre rivales de riesgo para cualquier elenco.

EL PROGRAMA

Cancha Estadio Italiano
10.15 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Infantil. Árbitro, Mario Salinas.
11 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Ascenso. Árbitro, Pedro Muñoz.
12 horas: Estadio Italiano con Chunchito. Juvenil.

Cancha Ferroviarios
10.30 horas: Ferroviarios con Audax Italiano. Juvenil.



ALFONSO CERDA, arquero de Ferroviarios, Hugo Garay y Hernán Torrealba, fueron jugadores bases del primer elenco táncado.

Árbitro, Teodoro Allaga.
11.30 horas: Ferroviarios con Las Condes. Ascenso. Árbitro, Teodoro Gamboa. Jueces de vallas, Enrique Sepúlveda y Enrique García.

Turno, J. Dávila. Árbitros, J. Plana y J. Tropea.
Cancha Riaseco: Manuel Riaseco con Oriental. Turno, Los Zorros. Árbitros, Condor y J. Santibañez.

Cancha Norteamérica: Germania con Luis Ramírez. Turno, Norteamérica. Árbitros, Balmaceda y Alborno.
Cancha 1 del Estadio San Miguel: Luis Vezar con Victoria de Chile. Turno, Sección de Línea. Árbitros, Pacífico 79 y P. Rodríguez.

COPA ANTONIO SAGREDO
9 horas: Cancha Huemul: J. P. Huemul con Estrella del Pacífico. Turno, Esmeranza. Árbitros, San Javier y A. Torres.
13.30 horas: Cancha Dávila: J. Dávila con Norteamérica. Turno: Defensor. Árbitros, Dago, Silva y L. Correa.

Cancha Juan Varur: Juan Varur con Sección de Línea. Turno, Oriental. Árbitros, Maqueno y O. Parra.
Estadio San Miguel, cancha 2: 16 de Febrero con Los Zorros. Turno, Victoria de Chile. Árbitros, Verrera y P. Irujo.

Partido pendiente: Pacífico 79 con Balmaceda. Bye: Condor.

LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL
CON EL ENCUENTRO que sostendrá los elencos de Defensor Cerro Navia y Nacional Fischer, correspondiente a la sexta fecha a jugarse en la cancha Los Naranjos, ambos tradicionales adversarios juegan su chance a los primeros lugares.

El programa:
Estadio Zambrano (en la mañana):
Cancha 1: Deportivo Tigris (21) con Enrique Zúñiga (10). Turno, Víctor Forner.

Cancha 2: Capitán Trizano (19) con Defensor Arizaga (22). Turno, Santa María. Cancha Los Naranjos.
En la mañana: Verdema (5) con Nacional Stars (1). Turno, Unión Prat.
En la tarde: Nacional Fischer (21) con Cerro Navia (21). Turno, Unión Sanit.

LIGA NICOLAO MORAN DE PUDAHUEL
Séptima fecha de la Primera Rueda.
Cancha 1: Halcónes Rojos con Nueva Esperanza. Turno, Población.
Cancha 2: Celtic con Sol de Septiembre. Turno, Esmeranza.

Cancha 3: San Daniel con Población Pudahuel. Turno, Celtic.
Los dirigentes de la Liga citan a los jugadores del seleccionado juvenil, a las 10 horas, a la cancha 3, para enfrentar a un combinado. Deben estar puntuales: Carrero, Sánchez, Moscoso, Figueroa, Esay, González, González, Tobar, Badilla, Muñoz, San Martín, González L. L. Muñoz, Montenegro y Sepúlveda.

LIGA LA PALMILLA
CONTINUA en las canchas de la Liga La Palmilla, la competencia oficial de fútbol.
En la mañana:
Cancha 1: Unión Barcelonés con 16 de Abril.
Cancha 2: Defensor Oriental con Camarero.

En la tarde:
Cancha 1: Juventud Diego Silva con Fontana.
Cancha 2: Ritmo con Ru. Turno: Huracán Juniors.

SERVILLETAS de papel



por MR. HUIFA

"AL QUE LE VENGA EL SAYO QUE SE LO PONGA"

A MI NO ME DEN ESOS centrocampistas cómodos, que juegan en parcelita de cinco por cinco, que se lucen con un pase largo muy de tarde en tarde con un tiro libre magistral. Y que durante el partido miran tranquilamente como los demás compañeros laboran como esclavos, arben y bajan, marcan, hostigan al rival, se traen la pelota desde afuera, se meten al área y aguantan golpes. A esos, compañero, no me los den. Se acabaron los tiempos del "centro-jas" aduana que repartía juego como un rey desde su trono que gritaba y hacía que los demás trabajaran para él. El último se llamó Néstor Rossi, porque el filao era un fenómeno y había que aceptarle todo eso. Solo que, cuando fue al Mundial de Suecia, se encontró con que su manera de hacer fútbol había pasado a la historia. No agarró una en esa Copa del Mundo del 54.

oooOoooo

ES MUY fácil lucir en ese trabajo. Luisito Suárez, que fue un entrea sentimental cuando jugó por Barcelona, se transformó, años más tarde, en un "mentiroso" defendiendo los colores del Inter de Milán. Para que Luisito luciera atrás tenía que contar con un Mario Corso, es decir, a un lado y un half que era un perro de presa al otro. Siempre es así. En la selección española que ganó la Copa de Europa de Naciones en 1964, a Luisito lo colmaron de elogios. Yo vi los encuentros aquellos y le respondo que eso era una injusticia feroz. Carlos Lepetra y Fusté hacían todo el trabajo. Lepetra fue un puntero izquierdo de ese "tipo Zagallo" que sabía fútbol una barbaridad y que tenía muy buena técnica. Jugaba en mediocampo y trabajaba de sol a sol. Y Fusté andaba por entonces en su mejor momento, con fuerza y voluntad. Moría si era preciso. Todo, para que las cosas se las ganara Suárez, que hacía tan poco! Una vez, jugaba España contra Irlanda en París, estábamos en el departamento de Guillermo Matta, en Madrid, viendo el encuentro por la TV. Nos dedicamos, Guillermo, Costa Morán y yo, a seguir a Luisito Suárez. A ver lo que hacía. Le contamos dieciocho intervenciones en las que recibía la pelota completamente solo, sin preocupación ni marcación y las dieciocho veces la jugó mal! Nunca le vimos quitar un solo balón. Fue un jugador nulo y, al otro día, los diarios lo señalaron como uno de los mejores del equipo. Así pasa, hermano.

oooOoooo

ESOS SEÑORES del mediocampo ya se acabaron, ya pasaron a la historia. Nosotros hemos tenido centromedios de gran calidad y varios de ellos olvidaban ser señoriales y se machucaban. Como Guillermo Riveros, como Guillermo Saavedra. Y eso que entonces se podía jugar parado en la cancha, al uso de Caracacho Torres, que era un gran capitan dentro del campo. Un general, más bien.

Pero ahora no se puede ser remolón. Está bien que exista una clase de jugadores que trabaje poco: el que es puro y químicamente goleador. El Fulano que tiene la virtud de un disparo fácil y bien dirigido, de gran potencia, puede dedicarse solo a eso y no cooperar en el trabajo general. A mí que me den a Osvaldo Castro tal como es, aunque no sepa hacer una pared, aunque falle en el pase. No importa, si hace goles. Pero un jugador de mediocampo botado a señor en su tierra de nadie de cinco por cinco, ¡eso no! José Manuel Moreno, que dictó cátedra en sus años de Universidad Católica, estaba en todas. Di Sí! También. No les importaba ser grandes estrellas y no le hacían asco al trabajo. Carlos Reinoso, ¡usted lo ha visto, compañero!, puede ser el que más gana, el más famoso, el más popular, el que los dirigentes miman. Pero en la cancha, Reinoso ayuda a su defensa, arma en mediocampo y hace goles. No es cómodo señorito que está esperando que le sirvan. Ignacio Prieto tampoco. Corría, peleaba, quitaba, se esforzaba buscando juego atrás, metiéndose en el área. A mí, que me den centrocampistas así. Y que se queden con los señoritos.



NESTOR ROSSI, fue para mí el último de los grandes "centro-jas". Los demás, esos que juegan en una parcelita de 5 por 5, y embaucan con un par de pases largos y un gol de tiro libre, no me los den.

FUTBOL de ASOCIACIONES. LIGAS y AGRUPACIONES

ASOCIACION SANTIAGO

Encuentros Pendientes de la primera rueda de las series Honor y Unión. Por la serie República, se cumple la decimotercera fecha.

Todos los encuentros empiezan a las 13.30 horas — los terceros.

SERIE HONOR
Cancha Estadio Nacional
7. Arco Iris con Estrella. Turno, Veloz.

SERIE UNION
Cancha Cuarta Zona 5:
14.30 horas. Terceros elencos de Cuarta Zona con Proxa.
15.45 horas: primeros equipos

de Unión Condell con Proxa. Turno, Santos Aybar.

SERIE REPUBLICA
Cancha Estadio Nacional
4. Muzio Hermanos con Veloz. Turno, Estrella.

Cancha Estadio Nacional
5. Libertad con Gimnástico Arturo Prat. Turno, Naciensaj El Salto.
Cancha Agua Potable:
Agua Potable con Carlos Walker. Turno, La Cruz.
Cancha LAN-Chile 2: Germinal con Liverpool Wanderers. Turno, Small Star.
Cancha Madeco: Everton

con Unión Arauco. Turno, Unión Pacifico.
Cancha Bor-oso: Bergeño con Estrella San Francisco. Turno, Fortín Mapocho.
Libres: Ipiranza y Mademsa. Turno: teleseñal: Canguilán, de 18 a 19 horas.

ASOCIACION SAN MIGUEL
Decimotercera fecha de la primera rueda:

COPA SAN MIGUEL
9 horas: Cancha Malaquias

con Unión Arauco. Turno, Unión Pacifico.
Cancha Bor-oso: Bergeño con Estrella San Francisco. Turno, Fortín Mapocho.
Libres: Ipiranza y Mademsa. Turno: teleseñal: Canguilán, de 18 a 19 horas.

Cancha Esperanza: Juventud Esperanza con Galil Maqueno. Turno, Huemul. Árbitros, Estrella y J. Bahamondes.
Cancha Defensor: Defensor América con San Javier.

61.— Jorge Portuquía, Austin Couper.
62.— Leonel Kovacs, Austin Couper.
63.— Francisco Lanz, Morris Couper.
64.— Iván Silva, N.S.U. 1000.
65.— Milenko Karist, Renault-846.
66.— Juan Fernández, Morris Couper.

CLASE 8
60.— Martín Fierro, Fiat 1200.
CLASE 9
70.— Jorge Najar, Volvo.
71.— Alejandro Denham, Berward Coupé.
CLASE 10
82.— Manuel Comandari, Volvo.
83.— Enrique Tacle, Volvo.

6a. CARRERA A 15 VUELTAS
SERIE G.T.A.
8.— Juan A. Band, Austin Couper S.
80.— Guillermo Haverbeck, Austin Cooper S.
81.— Eduardo Kovacs, Austin Cooper S.
87.— Roberto Baumer, Ford Mustang.
88.— Raúl Jarras, Torino 350 W.

61.— Jorge Portuquía, Austin Couper.
60.— Martín Fierro, Fiat 1200 Sport.
66.— Miguel Pont, Chevrolet.

7a. CARRERA — GO-KART 5 VUELTAS
Las inscripciones se recibirán en el circuito mismo.
8a. CARRERA A 25 VUELTAS
Final de la Serie TURISMO CARRETERA con los 10 mejores clasificados en la 2a. y 3a. carreras.

8.— Juan A. Band, Austin Couper S.
80.— Guillermo Haverbeck, Austin Cooper S.
81.— Eduardo Kovacs, Austin Cooper S.
87.— Roberto Baumer, Ford Mustang.
88.— Raúl Jarras, Torino 350 W.

61.— Jorge Portuquía, Austin Couper.
60.— Martín Fierro, Fiat 1200 Sport.
66.— Miguel Pont, Chevrolet.

7a. CARRERA — GO-KART 5 VUELTAS
Las inscripciones se recibirán en el circuito mismo.
8a. CARRERA A 25 VUELTAS
Final de la Serie TURISMO CARRETERA con los 10 mejores clasificados en la 2a. y 3a. carreras.

8.— Juan A. Band, Austin Couper S.
80.— Guillermo Haverbeck, Austin Cooper S.
81.— Eduardo Kovacs, Austin Cooper S.
87.— Roberto Baumer, Ford Mustang.
88.— Raúl Jarras, Torino 350 W.

61.— Jorge Portuquía, Austin Couper.
60.— Martín Fierro, Fiat 1200 Sport.
66.— Miguel Pont, Chevrolet.



JUAN Armando Band, uno de los volantes que esta tarde "volarán" en Playa Ancha.

Hoy en Valparaíso

Circuito Playa Ancha Reúne a lo Mejor del Automovilismo Criollo

GRAN ENTUSIASMO ha despertado entre los automovilistas de la capital, de Valparaíso y Viña del Mar la gran carrera "Circuito Playa Ancha", que se realizará el domingo 21 del actual y que ha organizado la Asociación de Volantes del vecino puerto y del principal casuario del país.

Dicho circuito se correrá sobre una distancia de 1.510 metros. Participarán en este certamen, como puede apreciarse por el programa que se inserta más adelante, los más destacados y conocidos volantes chilenos, así como muchos otros que se están perfilando entre los mejores deportistas de esta clase de competencias.

EL PROGRAMA
El programa completo del "Circuito Playa Ancha", es el siguiente:

1a. CARRERA A 5 VUELTAS
SERIE BURRAS
101.— Julio Román, Rushy.
102.— José Fernández, Ford Coupe.
103.— César Videla, Ford.
104.— José García, Ford A.
105.— Jesús Dampier, Ford.
106.— Mario Calderón, Ford.

2a. CARRERA A 8 VUELTAS
SERIE DE CLASIFICACION TURISMO CARRETERA (SE CLASIFICAN LOS 5 PRIMEROS)
3.— Enzo Tacle, Ford.
4.— Aquil Perrotta, Chevrolet.
5.— Juan Gac, Ford 100.
6.— Eduardo Kovacs, Austin Coupé - S.
7.— Patricio Concha, Ford.
8.— Juan Fernández, Morris Coupé.
9.— Eduardo Alarcón, Chevrolet.

3a. CARRERA A 8 VUELTAS
SERIE DE CLASIFICACION TURISMO CARRETERA (SE CLASIFICAN LOS 5 PRIMEROS)
2.— Boris Garza, Ford Falcon.
7.— Hipólito Toujas, Ford F-100.
8.— Juan A. Band, Austin Couper - S.
9.— Alfredo Rebolar, Volvo.
10.— Alfredo Gerard, Austin Couper - S.
11.— Manuel Comandari, Volvo.

4a. CARRERA A 10 VUELTAS
CLASE 3
31.— Pedro Galán, N.S.U. 600.
32.— Roberto Gómez, Fiat 600.
CLASE 5
41.— Milenko Karist, Renault-846.
42.— Luis Vera, Austin Mini.
43.— Rafael Prieto, Austin Mini.
44.— Rodrigo Montalva, Austin Mini.

4a. CARRERA A 10 VUELTAS
CLASE 6
59.— Valeriano Hernández, Morris Couper.
60.— Juan A. Band, Austin Couper.
61.— Rodrigo Gana, Austin Couper.
62.— Leonel Kovacs, Austin Couper.
63.— Francisco Lanz, Morris Couper.
64.— Gastón Silva, N.S.U. 1000.
65.— Juan Fernández, Morris Couper.
66.— Juan Fernández, Morris Couper.

5a. CARRERA A 15 VUELTAS
CLASE 5
59.— Valeriano Hernández, Morris Couper.

Gran marca: 71,57

BATIO VIEJO RECORD CONTINENTAL DE HEBER EN LA JABALINA

SALTO ALTO DAMAS
JUVENILES
1.º— Cecilia Kuffer (Maat)
1.30.

Enérez y la
ada nos
Suerte"

pero la verdad que le falta mucho para ser el de antes. En paraguay Riveros es hombre que siempre está encima, poniendo peligro en el arco rival.

■ Nelson Torres se quejaba

■ EN EL CAMARIN Palestino todos se quejaban de la mala suerte del conjunto de colonia. "No puede ser. Nos expulsan a Jiménez y luego se lesiona Ahumada". Era una cantinela que repetían todos.

■ Adolfo Rodríguez, no se convencía de la derrota. "Los tuvimos dos-cero y se nos fueron encima y perdimos el partido. La expulsión de Jiménez nos perjudicó abiertamente. Estábamos copando el mediodía y la teníamos siempre nosotros. Salio Walter y nos desordenamos mucho. La lesión de Ahumada no impidió atacar más. Pese al esfuerzo que hizo Angulo que "estuvo" en todos los corners y en las jugadas que se necesitaba jugadores altos para cabecear".

¿Por qué entró tan tarde Chocollito?

—Ahorra se vio bien
—Ahorra Ramirez se vio

pero la verdad que le faltó mucho para ser el de antes. El paraguayo Rivera es hombre que siempre está encaminando peligro en el área rival.

■ Nelson Torres se quejaba de la expulsión de Jiménez. Con diez es muy difícil, señalaba, pese a todo tuvimos oportunidades. Esta derrota significa mucho para nosotros, teníamos la seguridad que en esta fecha quedamos adentro. Ahora hay que esperar una semana más.

de la expulsión de Jiménez. Con diez es muy difícil, señalaba, pese a todo tuvimos oportunidades. Esta derrota significa mucho para nosotros, teníamos la seguridad que en esta fecha quedamos adentro. Ahora hay que esperar una semana más.

L. PEPAY
ENDERINI 71
ONO 384509

Por último, ante los rumores de que el agua que están bebiendo algunos sectores de la ciudad no sería potable, nos hacemos un deber en declarar que ello es absolutamente falso, puesto que la Empresa dispone del cloro-gas necesario para su aplicación y mantiene intactas sus reservas habituales.



Producir agua potable cuesta millones. Derrocharla no cuesta nada.



LASSO amaga al arquero Dominguez de Nacional. El ecuatoriano fue una vez mas un naufragio en el ataque de la "U".— (Foto BP-Color).



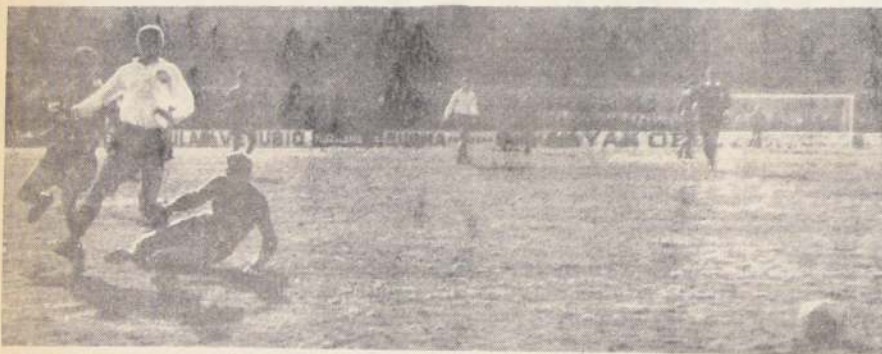
EL BRASILEÑO CELIO abre la cuenta al recibir un pase del chileno Ignacio Prieto que jugó un gran partido contra sus compatriotas. (Fotos BP-Color, exclusivas LA NACION).

Nos escriben desde Uruguay

La U Contrajo una Deuda Grande con la Afición Montevideana

MONTEVIDEO. (Por Carlos Steiner, de BP-COLOR, fotos gentileza de ese mismo diario y traídas hasta Santiago por Roberto Sosa).—Lamentablemente la "U" quedó en deuda con los aficionados uruguayos.

Porque preferimos creer que su actuación en el partido con Nacional fue una presentación falsa, provocada por los problemas que tuvieron para poder llegar hasta esta capital y una baja en el rendimiento.



EL "GOL DEL HONOR", consiguió el ecuatoriano Lasso, al empalmar un pase de Araya y anticiparse con suave toque a Montero Castillo y al arquero Dominguez, de Nacional.

2x1 a U. Técnica:

Municipal y su "Infaltable" Luna

CANCHA: Estadio de Universidad Técnica. PAGARON: 477 personas. RECAUDACION: \$ 1.032. SOCIOS: Universidad Técnica, 88. Municipal, 40. ARBITRO: José Navarrete (bien).

UNIVERSIDAD TÉCNICA (1): Comte; Pinilla, O. Urdaz y Silva, J. Díaz y Guerra; Troncoso, Liberona, J. Barrera, F. Pérez, Herrera, Entrenador, Graciano Muñoz.

MUNICIPAL (2): Arroyo; Ormazabal, M. Pérez y Arripide; Roa y C. Pérez; Luna, G. González, Cantillana.

MUY TARDE llegó el sol que decretó el triunfo de Municipal sobre la UTE.

Sin embargo, éste no hizo otra cosa que premiar la mayor peligrosidad de la ofensiva edil, que sobre todo en la primera fracción, fue la que lució más. Sus contrataques siempre por las puntas y explotando la habilidad de los punteros, Luna y D. Barrera crearon confusión en la retaguardia estudantil. Siempre moviendo, Luna se desmenuzó a uno y otro sector de su ofensiva, complicando el marcador. Es más, su gestión obligó a desorganizar el cuidado de otro de sus compañeros, puesto que su velocidad no pudo ser controlada ni siquiera neutralizada. Es cierto que Silva—marcador izquierdo universitario—se esforzó y buscó con entusiasmo parar al piloto edil. Esto le llevó en algunos casos a irse en pos de su asqueroso puntero, aprovechando que quitaba de Roa, o bien

chando también su impulso para reforzar su ofensiva, siempre lenta, pero ello no frustró. El capitán de los municipales, convertido en actor principal del match, se las ingenió para salir adelante entregando oportunos pases a Cantillana, Larredonda y D. Barrera, muchos de los cuales fueron interceptados por los zagueros.

Mientras Municipal, firme en defensa, aunque no tanto en su mediocampo, hacía las cosas con extrema simplicidad, Universidad Técnica, virtualmente patrón del juego, se desmenuzó en el área. Muy pocos fueron los lanzamientos de sus delanteros, razón por la cual, Arroyo, salvo el gol, no tuvo mayores intervenciones.

Herrera desafortunado en el manejo del balón—lo perdió varias veces—intentó algunas escapadas, pero éstas no culminaron en el disparo, su asqueroso puntero, aprovechando que quitaba de Roa, o bien

de los defensas posteriores. Se notó, claramente, que Liberona muy retrasado buscando cumplir su función de medio, pero en la delantera, La UTE sin lanzar al arco, quedó entregada a lo que pudiera hacer J. Barrera, jugador que salvó los primeros minutos de la fracción inicial, nada de valer realizó.

En estas condiciones planteado el encuentro, era lógico esperar más del cuadro rojo y simple, que del diminutor de terreno, pero reacio al disparo. Y fue así, en efecto, Municipal atacando muchísimo menos se quedó con los dos puntos.

Hubo un despertar en los minutos posteriores al gol de ventaja edil, que dieron dramatismo a la brega. Adelantando todas sus líneas, los técnicos, virtualmente "embotellaron" a Municipal. Toda esa presión, bastante desordenada, producto del

nerviosismo—se acercaba el término—fue conjurada con solvencia por Arroyo y compañía. Nuevamente Luna, ahora en su trabajo de "cuidador de la ventaja", fue valor destacado de su cuadro.

CARBON



FERNANDITO es el entrenador de los boxeadores chilenos que competirán en la Olimpiada de México.

Boxeo

"Fernandito", Nuevo Entrenador para el Equipo Olímpico

■ ¡ALGO ES ALGO! Fue designado el entrenador para el equipo que el boxeo aficionado chileno debería enviar a los Juegos Olímpicos de México en octubre próximo. Y decimos que debería porque ya es muy difícil afirmar algo con certeza en esta materia, por los muchos problemas que ha tenido la Federación para el trabajo previo. En todo caso, lo concreto es que en su misión, de adiestrar técnico de la preselección ha sido nominado un hombre que sabe y demasiado de boxeo, lo nominado es Antonio Fernández, "Fernandito".

■ Seguramente su designación provocará una aceptación en el ambiente boxístico y es de esperar que ella signifique sumar también los esfuerzos de las autoridades deportivas para que el boxeo chileno esté dignamente representado en México.

FUNERALES SANTA CECILIA

Atención, asegurados y Cajas de Previsión, para servicios, dirijirse a:

BRASIL 896, o Gran Avenida 8551, Parada 24 ATENCION PERMANENTE.

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 631 2º Piso

ESCOLARES Bolsas Portadocumentos etc.

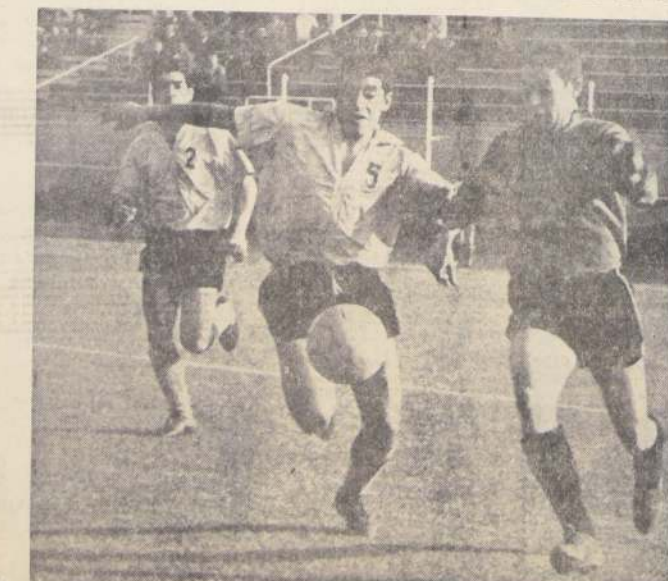
ARTÍCULOS deportivos CINTURONES GUANTES ETC.

A PRECIOS DE FABRICANTES

Fábrica de Maletas MUNDIAL MIRAFLORES 631 2º Piso



EMPATA LA U. TÉCNICA.— J. Barrera, a escasos metros del área chica sorprende adelantado al meta Arroyo, de Municipal, provocando la igualdad momentánea. M. Pérez y Roa miran con desesperación la jugada. Atento en una de las pocas veces que se fue como forward neto, Liberona, de la UTE.



SIEMPRE "madrugaron" a los universitarios, los defensas de Municipal. Roa, bastante bien en la zaga edil, se anticipa y quita el balón.

LA DEFENSA DE UNA CORONA...

STEVENS: La retuvo por reglamento

SMECCA: La ganó en el ring...

POR ADAMOL Fotos VICTOR ROJAS Y RENE BARRA

Godfrey Stevens, 30 años, casado, cinco hijos, 4 derrotas, campeón chileno y sudamericano de los plumas, reafirmó el viernes la presentación más discreta que le ha dado en su vida. Incluso, inferior a la que tuvo en su momento al ser campeón del mundo de la categoría.

Desde la primera campanada salió desconocido, sin chispa, sin nervio, sin esa seguridad que impone al primer cruce de guantes...

José Smecca, 30 años, casado, dos hijos, 50 combates, 7 derrotas, campeón argentino de los plumas, fue la cara opuesta de un cuadro que, poco a poco, fue desdibujando una imagen sin altibajos importantes, que en la hora actual busca afanosamente una chance por el cetro mundial de la categoría.

El transandino había enfrentado hace cuatro

años al chileno, aquí en Santiago. Fue una pelea pobre como expresión de lucha, acentuada por una disposición negativa de Smecca. Pero Stevens aún ni siquiera había peleado por el título sudamericano, y, posteriormente, alcanzó su culminación, tanto en boxeo como en galardones.

Sin embargo, la noche del viernes Godfrey Stevens defraudó, al margen de su cabecero, de las mañas de su adversario, de la decisión del médico y del fallo de tres tarjetas que no eran, hasta ese instante, un fiel reflejo de aquellos minutos

de lucha por la corona continental.

Stevens entró cauteloso, haciendo un primer round de estudio, y en el cual NO COLOCÓ UNA SOLA MANO. Smecca "tocó" y hasta llevó el ataque. La vuelta siguiente mostró mayor decisión de parte de Stevens, pero el rival tampoco se quedó, y su izquierda fue a la cara del chileno, combinando algunos golpes abajo. Ya era hora para que Stevens saliera de esa actitud tan conservadora.

PERO... Quiso hacerlo en la tercera vuelta, pero Smecca

llegó primero con sus manos, especialmente esa izquierda proyectada en jab o bien neto por fuera. Y Stevens no reaccionó, ESTABA LENTO, lentísimo, sin reflejos, sin cintura y SIN LANZAR LAS MANOS PARA LA REPLICAS QUE SE GRITABA.

Nos preguntamos en ese momento qué pasaba. Stevens no salía a los costados cuando venía el argentino buscando acortar la distancia, ni tampoco anticipaba con la zurda.

El cuarto episodio fue también del argentino, que ya estaba en ritmo y golpeaba en el espacio corto, amarraba o sujetaba el guante del rival. CAÍ STEVENS EN EL JUEGO DE SMECCA, inexplicablemente. Lo dejó manosear, especular en el cuerpo a cuerpo. SIEMPRE ESTABA PRIMERO LA IZQUIERDA DE SMECCA. Y también la derecha golpeaba abajo y arriba. Las réplicas del campeón eran escasas, poco claras, encontrando el blanco esporádicamente.

LA HERIDA. Y nos encontramos con eso controversial quinto round. A poco de comenzar la vuelta, se cruzan sin golpes ambos pugilistas: Stevens sale con una herida en el arco superior izquierdo. NO VI MOS FOUL. NI TAMPOCO GOLPE. Cabeza casual, como estimó el árbitro, aunque al advertirlo debió llamar la atención a Smecca. No lo hizo y HUBO QUE ENTENDER REGULARIDAD EN LA INCIDENCIA...

Con la sangre que manaba abundantemente del corte, Stevens se descontroló y fue a la "guerra", al cambio de golpes, sin medir la distancia, en un intento desesperado por volcar rápidamente una situación comprometida... Y Smecca, bien cerrado, sacó partido en el casti-



LA HERIDA, bajo la ceja izquierda de Stevens muestra la hemorragia, pero el campeón no puede seguir... Cuando venga Crawford tendrá que haber cicatrizado

go, dirigido precisamente a la rotura. Al término del round su- bió el médico, llamado por el árbitro, y permitió la reanudación de la lucha... EL "FOUL" En el sexto, nuevamente

la sangre bañó el rostro de Stevens, impotente para neutralizar el ataque de Smecca, que estaba entero anímicamente y físicamente. Y el argentino por momentos vapuleó ese coraje, ese temperamento combativo del chileno, que

reto y sangrante buscaba una vía para nivelar un combate que nunca le fue favorable... Pero hubo un cabezazo —tampoco lo vimos, intencional— de Smecca que castigó Paredes como foul. Hasta ese instante las ventallas del cuano eran clarísimas, sin haber perdido ningún round, a lo sumo Stevens le igualó el primero y el segundo.

Godfrey no pudo salir a combatir el séptimo asalto. Así lo determinó el criterio médico tras examinar nuevamente la herida... El árbitro pidió las tarjetas: los jueces Aywin y Begliomini, dieron empate (117 y 118 puntos, respectivamente, para ambos rivales) y Lázaro otorgó un punto de ventaja para Stevens... EL FOUL HABÍA PRIVADO A SMECCA DE UN TRIUNFO LEGÍTIMO...

La infracción le costó al argentino TRES PUNTOS DE DESCUENTO EN LAS TARJETAS... Nos parece exagerado el rigor para aplicar el máximo de castigo en el descuento. ERA EL PRIMERO QUE ADVERTÍA EL REFERI... Sobre todo en un momento en que el desenlace (retiro por prescripción médica o fallo por puntos) se veía venir claramente.

Nuestra tarjeta contable, hasta el sexto round 119 puntos para Stevens y 120 para Smecca. El chileno no había ganado NINGÚN ROUND, y perdido, en cambio, netamente el tercero, cuarto, quinto y sexto.

Junto con ver a Stevens frente a Smecca, también estábamos mirando a FRANKIE CRAWFORD... Y nuestro campeón sudamericano tendrá que mejorar mucho para mantener erguida esa aspiración de una corona mundial... UNA LECTURA PARA ENTENDER QUE LA PREPARACIÓN DE STEVENS NO PUEDE TENER RECRESOS.



SMECCA al ataque. La derecha ha pasado, pero generalmente llegó a la cara y flanco de Stevens. Igual la izquierda. El campeón para el envío espectacularmente. Mal en defensa y ataque.

"NUNCA PUDE ENTRAR EN CALOR"

Godfrey Stevens, 30 años, casado, cinco hijos, 4 derrotas, campeón chileno y sudamericano de los plumas, reafirmó el viernes la presentación más discreta que le ha dado en su vida. Incluso, inferior a la que tuvo en su momento al ser campeón del mundo de la categoría.

Mientras se abría paso hacia su camarín, el campeón debió escuchar frases lanzadas a su oído que reflejaban la desconformidad de su magna actuación, de seis rounds que empañaron esa imagen del "Maestro", el brillo de ese cinturón sudamericano y pusieron una duda en las posibilidades de Stevens para llegar hasta el título mundial.

Godfrey Stevens entró al camarín con un rictus desencantado... Entre esas cuatro paredes no había gente cálida, menos felicitaciones. Sólo miradas serias, preguntas periodísticas de mera fórmula, movimientos de cabeza que condensaban juicios...

lesera! —exclamó Stevens. —¿A ver la herida...? En realidad es muy profundo el corte... Hizo bien el médico en no dejarte seguir peleando —le dijo un amigo.

—Stevens comienza a hacer su pelea del quinto round para arriba; por eso no se vio bien en las primeras vueltas —fue la primera impresión de Emilio Balbontín. Opinión que no tenía fuerza para convencer...

Ni Stevens ni Balbontín se pronunciaron por el fallo... Las respuestas eran evasivas.

—Don Emilio me dijo que tenía que trabajar abajo en los primeros rounds. Después iba a entrar con movimientos de cintura... Pero Smecca me cabeceó dos veces... El lo reconoció, aunque me dijo que no habían sido intencionales... Pero él vino con la cabeza primero, antes que las manos, y eso es foul...

—Usted, personalmente no se encontró lento...? —No... Estaba "frio", nada



EL COMBATE ha terminado. Stevens mira decepcionado... Smecca le dice "está bien". El argentino mantuvo su corrección después del fallo. Era como para llorarlo...



EL MONARCA SUDAMERICANO recibe antes de la pelea un obsequio de nuestro reportero gráfico Víctor Rojas, consistente en una foto ampliada tomada por él, en que Stevens aparece colocando un impecable golpe de derecha.



UNA DE LAS ESPORÁDICAS derechas de Stevens que llegaron a destino, aunque sin justa. Smecca nunca dejó distancia adecuada y el chileno cayó en su juego... Al final, un resultado para meditarlo.

más... Yo mejoré después del quinto... Pero Balbontín sabía en los días previos al combate que Godfrey no estaba en su estado ideal.

—Yo en ningún momento pensé que esta pelea podía perderla. Eso sí que encontraba a Stevens bastante lento... La semana inactiva después del combate con Pascualito, le afectó. Es un hombre que no puede dejar de entrenar, porque pierde formas inmediatamente.

El árbitro René Paredes llegó hasta Stevens. Y después habló sobre la pelea.

—Para ganar un título sudamericano hay que hacerlo exclusivamente con argumentos boxísticos... Sin cabezazos ni amarras. Cuando llamé al médico en el quinto round, estimé que la herida era profunda... El doctor Del Pino debió parar ahí la pelea... Pedí las tarjetas porque se ajustaba a reglamento... El corte que impidió a

El aspirante: "Era una Honra Perder con Stevens, ...Pero no Así"

Stevens continuaba había sido producido por un cabezazo casual... Donde José Smecca reinaba indignación. El argentino fue categórico al referirse al resultado... —Yo creo que tenía ventajas hasta el momento de pedirle las tarjetas... Le señalo por Stevens, que es un gran chico... Pero estoy contra el árbitro del combate... YO LE ABRI LA HERIDA CON UN DIRECTO DE DERECHA... No fue cabezazo. En ningún momento quise cabecearlo... Para mí es una honra perder con Stevens, pero no de esta manera... El árbitro acusó un foul cuando

do vio que le iban a retirar. No puede ser... Sinceramente, creo que me robaron la pelea... ¡Si yo hasta me paré y no quería seguir pagando en el sexto round...! ¡Ese hombre no podía seguir como estaba...! Incluso miré a su rincón esperando que lanzaran la toalla...

Alberto Pinto, el manager, coincidió con su pupilo y agregó: —Le colocó todas las manos que quiso y llevó el control de las acciones, me parece... No hubo cabezazo en la rotura de Stevens; fue golpe, señor... ¡Qué se le va a hacer; así es el boxeo...!

EL PUNTERO WANDERERS DEBERA VIAJAR HASTA TEMUCO

Primeros encuentros anuncia la Municipalidad de Temuco. Huachipato y O'Higgins se enfrentan en el Estadio Regional de Temuco. Los jugadores de los equipos están de los dueños de casa que anotan los puntos en la tabla. Dirige Carlos...

En el Estadio Regional de Temuco, se jugará un importante encuentro. Green y Wanderers se enfrentan. Para los Wanderers es vital. En el cuadro de los Wanderers reaparecen Camatorre y los surrios con 13. Arbitra Al-

Finalmente en el Estadio de San Felipe se enfrentan San Felipe y La Serena. Los primeros serán dirigidos ahora por el entrenador Guillermo Díaz. Reaparece Figueroa que cumplió dos partidos de suspensión. La Serena tiene 13 puntos y San Felipe 8. Arbitra, Hugo Gálvez.

TORNEO METROPOLITANO SI PIERDE CON COLO COLO, MAGALLANES PUEDE DECIR "ADIOS" AL METROPOLITANO En el preliminar la "U" Santiago

Los encuentros dan por finalizada la quinta fecha del Campeonato Metropolitano de Fútbol Profesional... En Santiago entran Enrique González por Esquivel, y sigue el argentino Marchetta en lugar de Pajarito Leiva. En la "U" no hay cambios. Juega el mismo cuadro que lo hizo en Uruguay. Marcos si- gue lesionado, y atrás, Contreras actuará como N.º 6.

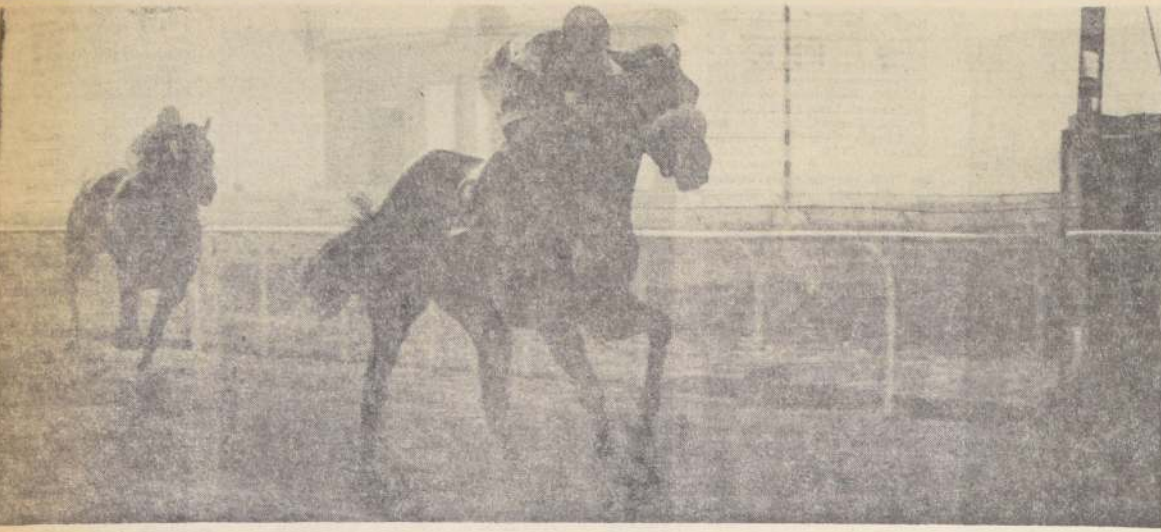
azul brindó la goleada más aconsonada del certamen, al vencer a los bohemios por 7-2... Se anuncian novedades. En Santiago entran Enrique González por Esquivel, y sigue el argentino Marchetta en lugar de Pajarito Leiva. En la "U" no hay cambios. Juega el mismo cuadro que lo hizo en Uruguay. Marcos si- gue lesionado, y atrás, Contreras actuará como N.º 6.

Magallanes, que está al fondo de la tabla. Para los albicelestes esta es la última oportunidad. Necesitan los seis puntos para alcanzar a los de más arriba. Si pierden hoy, "chao" al certamen y a buscar micros para ir a jugar a ciudades chicas y olvidarse de recordaciones buenas.

En Colo Colo vuelve Santander, que ya cumplió el castigo. La inclusión de Santander le dará aún más firmeza al block posterior colocolino. Los albos necesitan ganar y están dispuestos a conseguir esta victoria. Dirige Luis Silva.

Cambio en la Selección: ENTRA DANIEL DIAZ, SALE CESAR VALDIVIA

Ello no significa, en ningún caso, que el jugador de O'Higgins haya sido descalificado de los planes del entrenador. Se trata de buscar un reemplazante para que los trabajos de preparación del seleccionado se realicen en forma normal y pueda contarse permanentemente con el número de jugadores que entraban en los planes originales de Noetli, vale decir, 23 elementos.



Más fácil y con un gran tiempo, logró imponerse nuestra favorita Nassau en la prueba central del Hipódromo Chile, premio "Tanteo de Potrancas". Por cuatro cuerpos se impuso a Milenka, que era invitada en esta pista a los dos lugares para Bayadera y Amarina. La dirigió Carlos Astorga y es entrenada por César Covarrubias.

RESULTADOS GENERALES del HIPÓDROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1500 metros.— 10ª serie.—

1º CHINCHIL (13), 51, por María y Drusa, del Stud Anita	362
2º Gitanera (10), 52; J. Sepúlveda	755
3º Abanquill (5), 53; M. Ramírez	2336
4º Chamberlain (12), 51; L. Rivera	4197
5º Mahoma (3), 54; G. Meneses	11408
6º Manso (18), 48; J. Castillo	2138
7º Vent Debut (11), 52; C. González	3984
8º Partner (4), 54; J. Pacheco	10549
9º Toffanda (17), 43; A. Parra	4576
10º Conforme (2), 54; J. Soto	4820
11º Cartagena (15), 48; P. Castillo	437
12º Dagulla (8), 52; C. Díaz	805
13º Minería (14), 50; H. Olguin	1164
14º Piedrahíta (7), 53; P. Bustos, Corral con Dagulla	3150
15º Costa Clara (6), 53; L. Oliva	129
16º Asunción (1), 54; E. Guzmán	2863
17º West Lock (9), 53; J. Marín	339

GANADA por 3/4 cuerpo; el tercero, a pescuero; el cuarto, a 1 1/4 cuerpo; el quinto, a 1 1/2 cuerpo; y el sexto, a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:35 1/5. Corrieron todos.— Preparador: Luis Toledo.— DIVIDENDOS: E: 95.90; 21.70; 16.80 y 5.30.— VINA: E: 75.20; 11.60; 15.50 y 5.90.

DESARROLLO.— Minería quedó al frente seguida por Asunción, Chamberlain, Partner, Manso y Chinchil. En los 500 Asunción postergó al segundo puesto a la puntera. A la recta entró en primer lugar Chinchil. En los tramos finales avanzó Gitanera, pero sin dar alcance al líder.

GUTINDA CARRERA.— 1400 metros.— Condicional.

1º CANTUTA (4), 54; por Forest Row y Cantara, del Stud Dobie, Jinete, Galvarino Jorquera	4655
2º Abbey (2), 54; G. Meneses	10626
3º Unionista (18), 50; E. López	746
4º Rose Crown (16), 54; S. Azocar	8160
5º Cobija (5), 50; L. Rivera	590
6º La Preferencia (11), 53; V. Ubilla	10364
7º Macoya (14), 50; C. García	1324
8º Pataya (15), 52; O. López	615
9º Chantaila (6), 54; J. Salinas	681
10º Extranjero (8), 54; J. Castillo	8860
11º A la Noche (1), 50; P. Herrera	383
12º Jaleitina (10), 50; R. Rojas	1171
13º Fingala (9), 50; R. Castro	312
14º Svetik (17), 50; R. González	199
15º Badri Budril (3), 54; C. Ocampo	1020
16º Miliara (13), 50; J. Toro	1110
17º Eter (7), 50; J. Soto	2350

GANADA por 5 1/2 cuerpos; el tercero, a 2 cuerpos; el cuarto, a 2 1/2 cuerpos; el quinto, a 2 cuerpos; y el sexto, a 4 cuerpos. Tiempo: 1:26 2/5. Retirado 1º (12) Lorita.— Preparador: Carlos Tapia.— DIVIDENDOS: E: 82.00; 2.60; 1.80 y 4.90.— VINA: E: 11; 90; 2 y 12.45.

DESARROLLO.— Unionista arrancó adelante virada por Eter, Pataya, Rose Crown, Cobija y Cantuta. Frente a los 1000 Eter dejó en el segundo puesto a la puntera. Cerca de los 200 avanzaron Abbey y Cantuta, ganando esta última con mucha ventaja.

TERCERA CARRERA.— 1300 metros.— Condicional.

1º QUICK LUCK (9), 50, por Keston y Quemaide, del Stud Gitaner, Jinete Enrique López	13296
2º Partesana (8), 50; A. Herrera	1479
3º Taseda (10), 50; C. García	6470
4º Bonanza (2), 54; J. Pacheco	2281
5º Paridad (7), 50; L. Rivera	6350
6º Domingue (4), 50; Jn. Soto	5944
7º Pantufiera (6), 54; S. Azocar	16013
8º Mahara (5), 52; C. Díaz	2506
9º Chascona (1), 50; C. Miranda	991
10º Casita (3), 55; G. Jorquera	6113

GANADA por pescuero, el 3.º a 1 1/4 cuerpo y el 4.º a 1 cuerpo, el 5.º a 3/4 cuerpo y el 6.º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:13 1/5. Corrieron todas. Preparador: Julio Castro R. DIVIDENDOS: E: 0.30 y 1.60; 3.90 y 2.20. Div. VINA: E: 0.40 y 1.30; 4.50 y 2.60.

DESARROLLO.— Chascona "picó" al frente asediada por Partesana, Quick Luck, Domingue y Taseda. En los 900 Domingue pasó a la cabeza del grupo. A 200 metros de la raya surgieron Quick Luck y Partesana, ganando aquella por estrecho margen.

CUARTA CARRERA.— 9ª Serie.— 1500 metros.

1º ECONOMIST (7), 51, por Jaime Anne y Endwell, del Stud Valle Alegre, Jinete Jorge Castillo	7882
2º Sector (10), 51; Jn. Salinas	3557
3º Chanterelle (5), 52; L. Toro	1303
4º Barranquilla (2), 53; J. Salinas	6962
5º Paladino (9), 51; L. Rivera	538
6º Pañ Collie (1), 54; E. Guzmán	10929
7º Histoire de Rire (4), 53; A. Párra	3063
8º Gin Solo (3), 53; G. Saavedra	3057
9º West Lamb (16), 50; J. Marín	1387
10º Fa Tan Pilla (15), 50; D. Sagardía	4137
11º Rabioso (6), 52; L. Hevia	593
12º Torador (11), 51; S. Azocar	14564
13º Yamba Bwana (12), 51; Jn. Santos	238
14º Eliot Neas (14), 50; C. Díaz	7776

GANADA por 12 cuerpos el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 1/4 cuerpo, el 5.º a 1 1/2 cuerpo, el 6.º a 1 1/2 cuerpo, el 7.º a 1 1/2 cuerpo, el 8.º a 1 1/2 cuerpo, el 9.º a 1 1/2 cuerpo, el 10.º a 1 1/2 cuerpo, el 11.º a 1 1/2 cuerpo, el 12.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:33 1/5. Retirados el (8) Gualala y el (13) Caro Kam. Preparador: José Santos. DIVIDENDOS: E: 0.6 y 2.70; 4.50 y 6.60. Div. VINA: E: 0.70 y 2.70; 4.60 y 5.70.

DESARROLLO.— Chanterelle salió a tomar la puntera seguida por Torador, Economist, Fa Tan Pilla y Gin Solo. A la entrada de la recta apareció Economist en punta. En los últimos metros avanzó Sector, pero el líder tomó más ventajas llegando a la meta con un margen de 4 1/2 cuerpos.

QUINTA CARRERA.— 1400 MTS.— Condicional.

1º STEE COPAS (16), 54; por Eter y Flying Angel, del Stud Don Calisto, Jinete, Jorge Pacheco	4539
----------------------------------------------------------------------------------------------	------

2º Chorlita (9), 54; G. Meneses	17152
3º Achacosa (1), 54; E. Guzmán	4374
4º Luma (14), 52; R. Castro	8480
5º Conveción (6), 50; C. García	3442
6º Cuita (7), 50; E. López	1488
7º Velacuco (5), 54; M. Ramírez	15323
8º Green Sea (10), 54; H. Olguin	1617
9º Avería (4), 54; G. Saavedra	5540
10º Princesa India (15), 50; L. Rivera	2871
11º La Chistera (13), 50; Jn. Soto	1718
12º Curiancha (8), 50; M. Campos	902
13º Araceli (3), 54; J. Castillo	736
14º Zarella (18), 54; S. Azocar	2444
15º Kineria (12), 52; J. Marín	330
16º Alcina (2), 54; B. García, Corral con Achacosa	379
17º Voluntariosa (17), 52; O. López	379
Kallista (11), 52; C. Díaz, rodó	8378

GANADA por 12 pesc. el 3.º a 1 1/2 cpo.; el 4.º a 2 1/4 cpo.; el 5.º a 3 cpo.; el 6.º a 3 cpo.; el 7.º a 3 cpo.; el 8.º a 3 cpo.; el 9.º a 3 cpo.; el 10.º a 3 cpo.; el 11.º a 3 cpo.; el 12.º a 3 cpo.; el 13.º a 3 cpo.; el 14.º a 3 cpo.; el 15.º a 3 cpo.; el 16.º a 3 cpo.; el 17.º a 3 cpo.; el 18.º a 3 cpo.; el 19.º a 3 cpo.; el 20.º a 3 cpo.; el 21.º a 3 cpo.; el 22.º a 3 cpo.; el 23.º a 3 cpo.; el 24.º a 3 cpo.; el 25.º a 3 cpo.; el 26.º a 3 cpo.; el 27.º a 3 cpo.; el 28.º a 3 cpo.; el 29.º a 3 cpo.; el 30.º a 3 cpo.; el 31.º a 3 cpo.; el 32.º a 3 cpo.; el 33.º a 3 cpo.; el 34.º a 3 cpo.; el 35.º a 3 cpo.; el 36.º a 3 cpo.; el 37.º a 3 cpo.; el 38.º a 3 cpo.; el 39.º a 3 cpo.; el 40.º a 3 cpo.; el 41.º a 3 cpo.; el 42.º a 3 cpo.; el 43.º a 3 cpo.; el 44.º a 3 cpo.; el 45.º a 3 cpo.; el 46.º a 3 cpo.; el 47.º a 3 cpo.; el 48.º a 3 cpo.; el 49.º a 3 cpo.; el 50.º a 3 cpo.; el 51.º a 3 cpo.; el 52.º a 3 cpo.; el 53.º a 3 cpo.; el 54.º a 3 cpo.; el 55.º a 3 cpo.; el 56.º a 3 cpo.; el 57.º a 3 cpo.; el 58.º a 3 cpo.; el 59.º a 3 cpo.; el 60.º a 3 cpo.; el 61.º a 3 cpo.; el 62.º a 3 cpo.; el 63.º a 3 cpo.; el 64.º a 3 cpo.; el 65.º a 3 cpo.; el 66.º a 3 cpo.; el 67.º a 3 cpo.; el 68.º a 3 cpo.; el 69.º a 3 cpo.; el 70.º a 3 cpo.; el 71.º a 3 cpo.; el 72.º a 3 cpo.; el 73.º a 3 cpo.; el 74.º a 3 cpo.; el 75.º a 3 cpo.; el 76.º a 3 cpo.; el 77.º a 3 cpo.; el 78.º a 3 cpo.; el 79.º a 3 cpo.; el 80.º a 3 cpo.; el 81.º a 3 cpo.; el 82.º a 3 cpo.; el 83.º a 3 cpo.; el 84.º a 3 cpo.; el 85.º a 3 cpo.; el 86.º a 3 cpo.; el 87.º a 3 cpo.; el 88.º a 3 cpo.; el 89.º a 3 cpo.; el 90.º a 3 cpo.; el 91.º a 3 cpo.; el 92.º a 3 cpo.; el 93.º a 3 cpo.; el 94.º a 3 cpo.; el 95.º a 3 cpo.; el 96.º a 3 cpo.; el 97.º a 3 cpo.; el 98.º a 3 cpo.; el 99.º a 3 cpo.; el 100.º a 3 cpo.; el 101.º a 3 cpo.; el 102.º a 3 cpo.; el 103.º a 3 cpo.; el 104.º a 3 cpo.; el 105.º a 3 cpo.; el 106.º a 3 cpo.; el 107.º a 3 cpo.; el 108.º a 3 cpo.; el 109.º a 3 cpo.; el 110.º a 3 cpo.; el 111.º a 3 cpo.; el 112.º a 3 cpo.; el 113.º a 3 cpo.; el 114.º a 3 cpo.; el 115.º a 3 cpo.; el 116.º a 3 cpo.; el 117.º a 3 cpo.; el 118.º a 3 cpo.; el 119.º a 3 cpo.; el 120.º a 3 cpo.; el 121.º a 3 cpo.; el 122.º a 3 cpo.; el 123.º a 3 cpo.; el 124.º a 3 cpo.; el 125.º a 3 cpo.; el 126.º a 3 cpo.; el 127.º a 3 cpo.; el 128.º a 3 cpo.; el 129.º a 3 cpo.; el 130.º a 3 cpo.; el 131.º a 3 cpo.; el 132.º a 3 cpo.; el 133.º a 3 cpo.; el 134.º a 3 cpo.; el 135.º a 3 cpo.; el 136.º a 3 cpo.; el 137.º a 3 cpo.; el 138.º a 3 cpo.; el 139.º a 3 cpo.; el 140.º a 3 cpo.; el 141.º a 3 cpo.; el 142.º a 3 cpo.; el 143.º a 3 cpo.; el 144.º a 3 cpo.; el 145.º a 3 cpo.; el 146.º a 3 cpo.; el 147.º a 3 cpo.; el 148.º a 3 cpo.; el 149.º a 3 cpo.; el 150.º a 3 cpo.; el 151.º a 3 cpo.; el 152.º a 3 cpo.; el 153.º a 3 cpo.; el 154.º a 3 cpo.; el 155.º a 3 cpo.; el 156.º a 3 cpo.; el 157.º a 3 cpo.; el 158.º a 3 cpo.; el 159.º a 3 cpo.; el 160.º a 3 cpo.; el 161.º a 3 cpo.; el 162.º a 3 cpo.; el 163.º a 3 cpo.; el 164.º a 3 cpo.; el 165.º a 3 cpo.; el 166.º a 3 cpo.; el 167.º a 3 cpo.; el 168.º a 3 cpo.; el 169.º a 3 cpo.; el 170.º a 3 cpo.; el 171.º a 3 cpo.; el 172.º a 3 cpo.; el 173.º a 3 cpo.; el 174.º a 3 cpo.; el 175.º a 3 cpo.; el 176.º a 3 cpo.; el 177.º a 3 cpo.; el 178.º a 3 cpo.; el 179.º a 3 cpo.; el 180.º a 3 cpo.; el 181.º a 3 cpo.; el 182.º a 3 cpo.; el 183.º a 3 cpo.; el 184.º a 3 cpo.; el 185.º a 3 cpo.; el 186.º a 3 cpo.; el 187.º a 3 cpo.; el 188.º a 3 cpo.; el 189.º a 3 cpo.; el 190.º a 3 cpo.; el 191.º a 3 cpo.; el 192.º a 3 cpo.; el 193.º a 3 cpo.; el 194.º a 3 cpo.; el 195.º a 3 cpo.; el 196.º a 3 cpo.; el 197.º a 3 cpo.; el 198.º a 3 cpo.; el 199.º a 3 cpo.; el 200.º a 3 cpo.; el 201.º a 3 cpo.; el 202.º a 3 cpo.; el 203.º a 3 cpo.; el 204.º a 3 cpo.; el 205.º a 3 cpo.; el 206.º a 3 cpo.; el 207.º a 3 cpo.; el 208.º a 3 cpo.; el 209.º a 3 cpo.; el 210.º a 3 cpo.; el 211.º a 3 cpo.; el 212.º a 3 cpo.; el 213.º a 3 cpo.; el 214.º a 3 cpo.; el 215.º a 3 cpo.; el 216.º a 3 cpo.; el 217.º a 3 cpo.; el 218.º a 3 cpo.; el 219.º a 3 cpo.; el 220.º a 3 cpo.; el 221.º a 3 cpo.; el 222.º a 3 cpo.; el 223.º a 3 cpo.; el 224.º a 3 cpo.; el 225.º a 3 cpo.; el 226.º a 3 cpo.; el 227.º a 3 cpo.; el 228.º a 3 cpo.; el 229.º a 3 cpo.; el 230.º a 3 cpo.; el 231.º a 3 cpo.; el 232.º a 3 cpo.; el 233.º a 3 cpo.; el 234.º a 3 cpo.; el 235.º a 3 cpo.; el 236.º a 3 cpo.; el 237.º a 3 cpo.; el 238.º a 3 cpo.; el 239.º a 3 cpo.; el 240.º a 3 cpo.; el 241.º a 3 cpo.; el 242.º a 3 cpo.; el 243.º a 3 cpo.; el 244.º a 3 cpo.; el 245.º a 3 cpo.; el 246.º a 3 cpo.; el 247.º a 3 cpo.; el 248.º a 3 cpo.; el 249.º a 3 cpo.; el 250.º a 3 cpo.; el 251.º a 3 cpo.; el 252.º a 3 cpo.; el 253.º a 3 cpo.; el 254.º a 3 cpo.; el 255.º a 3 cpo.; el 256.º a 3 cpo.; el 257.º a 3 cpo.; el 258.º a 3 cpo.; el 259.º a 3 cpo.; el 260.º a 3 cpo.; el 261.º a 3 cpo.; el 262.º a 3 cpo.; el 263.º a 3 cpo.; el 264.º a 3 cpo.; el 265.º a 3 cpo.; el 266.º a 3 cpo.; el 267.º a 3 cpo.; el 268.º a 3 cpo.; el 269.º a 3 cpo.; el 270.º a 3 cpo.; el 271.º a 3 cpo.; el 272.º a 3 cpo.; el 273.º a 3 cpo.; el 274.º a 3 cpo.; el 275.º a 3 cpo.; el 276.º a 3 cpo.; el 277.º a 3 cpo.; el 278.º a 3 cpo.; el 279.º a 3 cpo.; el 280.º a 3 cpo.; el 281.º a 3 cpo.; el 282.º a 3 cpo.; el 283.º a 3 cpo.; el 284.º a 3 cpo.; el 285.º a 3 cpo.; el 286.º a 3 cpo.; el 287.º a 3 cpo.; el 288.º a 3 cpo.; el 289.º a 3 cpo.; el 290.º a 3 cpo.; el 291.º a 3 cpo.; el 292.º a 3 cpo.; el 293.º a 3 cpo.; el 294.º a 3 cpo.; el 295.º a 3 cpo.; el 296.º a 3 cpo.; el 297.º a 3 cpo.; el 298.º a 3 cpo.; el 299.º a 3 cpo.; el 300.º a 3 cpo.; el 301.º a 3 cpo.; el 302.º a 3 cpo.; el 303.º a 3 cpo.; el 304.º a 3 cpo.; el 305.º a 3 cpo.; el 306.º a 3 cpo.; el 307.º a 3 cpo.; el 308.º a 3 cpo.; el 309.º a 3 cpo.; el 310.º a 3 cpo.; el 311.º a 3 cpo.; el 312.º a 3 cpo.; el 313.º a 3 cpo.; el 314.º a 3 cpo.; el 315.º a 3 cpo.; el 316.º a 3 cpo.; el 317.º a 3 cpo.; el 318.º a 3 cpo.; el 319.º a 3 cpo.; el 320.º a 3 cpo.; el 321.º a 3 cpo.; el 322.º a 3 cpo.; el 323.º a 3 cpo.; el 324.º a 3 cpo.; el 325.º a 3 cpo.; el 326.º a 3 cpo.; el 327.º a 3 cpo.; el 328.º a 3 cpo.; el 329.º a 3 cpo.; el 330.º a 3 cpo.; el 331.º a 3 cpo.; el 332.º a 3 cpo.; el 333.º a 3 cpo.; el 334.º a 3 cpo.; el 335.º a 3 cpo.; el 336.º a 3 cpo.; el 337.º a 3 cpo.; el 338.º a 3 cpo.; el 339.º a 3 cpo.; el 340.º a 3 cpo.; el 341.º a 3 cpo.; el 342.º a 3 cpo.; el 343.º a 3 cpo.; el 344.º a 3 cpo.; el 345.º a 3 cpo.; el 346.º a 3 cpo.; el 347.º a 3 cpo.; el 348.º a 3 cpo.; el 349.º a 3 cpo.; el 350.º a 3 cpo.; el 351.º a 3 cpo.; el 352.º a 3 cpo.; el 353.º a 3 cpo.; el 354.º a 3 cpo.; el 355.º a 3 cpo.; el 356.º a 3 cpo.; el 357.º a 3 cpo.; el 358.º a 3 cpo.; el 359.º a 3 cpo.; el 360.º a 3 cpo.; el 361.º a 3 cpo.; el 362.º a 3 cpo.; el 363.º a 3 cpo.; el 364.º a 3 cpo.; el 365.º a 3 cpo.; el 366.º a 3 cpo.; el 367.º a 3 cpo.; el 368.º a 3 cpo.; el 369.º a 3 cpo.; el 370.º a 3 cpo.; el 371.º a 3 cpo.; el 372.º a 3 cpo.; el 373.º a 3 cpo.; el 374.º a 3 cpo.; el 375.º a 3 cpo.; el 376.º a 3 cpo.; el 377.º a 3 cpo.; el 378.º a 3 cpo.; el 379.º a 3 cpo.; el 380.º a 3 cpo.; el 381.º a 3 cpo.; el 382.º a 3 cpo.; el 383.º a 3 cpo.; el 384.º a 3 cpo.; el 385.º a 3 cpo.; el 386.º a 3 cpo.; el 387.º a 3 cpo.; el 388.º a 3 cpo.; el 389.º a 3 cpo.; el 390.º a 3 cpo.; el 391.º a 3 cpo.; el 392.º a 3 cpo.; el 393.º a 3 cpo.; el 394.º a 3 cpo.; el 395.º a 3 cpo.; el 396.º a 3 cpo.; el 397.º a 3 cpo.; el 398.º a 3 cpo.; el 399.º a 3 cpo.; el 400.º a 3 cpo.; el 401.º a 3 cpo.; el 402.º a 3 cpo.; el 403.º a 3 cpo.; el 404.º a 3 cpo.; el 405.º a 3 cpo.; el 406.º a 3 cpo.; el 407.º a 3 cpo.; el 408.º a 3 cpo.; el 409.º a 3 cpo.; el 410.º a 3 cpo.; el 411.º a 3 cpo.; el 412.º a 3 cpo.; el 413.º a 3 cpo.; el 414.º a 3 cpo.; el 415.º a 3 cpo.; el 416.º a 3 cpo.; el 417.º a 3 cpo.; el 418.º a 3 cpo.; el 419.º a 3 cpo.; el 420.º a 3 cpo.; el 421.º a 3 cpo.; el 422.º a 3 cpo.; el 423.º a 3 cpo.; el 424.º a 3 cpo.; el 425.º a 3 cpo.; el 426.º a 3 cpo.; el 427.º a 3 cpo.; el 428.º a 3 cpo.; el 429.º a 3 cpo.; el 430.º a 3 cpo.; el 431.º a 3 cpo.; el 432.º a 3 cpo.; el 433.º a 3 cpo.; el 434.º a 3 cpo.; el 435.º a 3 cpo.; el 436.º a 3 cpo.; el 437.º a 3 cpo.; el 438.º a 3 cpo.; el 439.º a 3 cpo.; el 440.º a 3 cpo.; el 441.º a 3 cpo.; el 442.º a 3 cpo.; el 443.º a 3 cpo.; el 444.º a 3 cpo.; el 445.º a 3 cpo.; el 446.º a 3 cpo.; el 447.º a 3 cpo.; el 448.º a 3 cpo.; el 449.º a 3 cpo.; el 450.º a 3 cpo.; el 451.º a 3 cpo.; el 452.º a 3 cpo.; el 453.º a 3 cpo.; el 454.º a 3 cpo.; el 455.º a 3 cpo.; el 456.º a 3 cpo.; el 457.º a 3 cpo.; el 458.º a 3 cpo.; el 459.º a 3 cpo.; el 460.º a 3 cpo.; el 461.º a 3 cpo.; el 462.º a 3 cpo.; el 463.º a 3 cpo.; el 464.º a 3 cpo.; el 465.º a 3 cpo.; el 466.º a 3 cpo.; el 467.º a 3 cpo.; el 468.º a 3 cpo.; el 469.º a 3 cpo.; el 470.º a 3 cpo.; el 471.º a 3 cpo.; el 472.º a 3 cpo.; el 473.º a 3 cpo.; el 474.º a 3 cpo.; el 475.º a 3 cpo.; el 476.º a 3 cpo.; el 477.º a 3 cpo.; el 478.º a 3 cpo.; el 479.º a 3 cpo.; el 480.º a 3 cpo.; el 481.º a 3 cpo.; el 482.º a 3 cpo.; el 483.º a 3 cpo.; el 484.º a 3 cpo.; el 485.º a 3 cpo.; el 486.º a 3 cpo.; el 487.º a 3 cpo.; el 488.º a 3 cpo.; el 489.º a 3 cpo.; el 490.º a 3 cpo.; el 491.º a 3 cpo.; el 492.º a 3 cpo.; el 493.º a

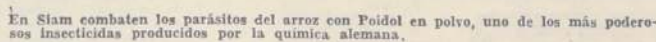
DOMINGO 21 DE JULIO DE 1968

Primera de la Triple Integral. 955 5 / G. Meneses G. Urquidí

16 Anibal	50	6	G. Lizama	H. Godoy
17 Emu	49	7	S. Azócar	E. Inda S.
18 Lanzoso	48	17	J.M. Aravena	M. Velarde
	48	15	A. Parra	E. Pinochet
			N.N.	S. Galarzo

Justice	Caligua
---------	---------





100

Ayuda a vivir mejor

Tres meses después el desierto más seco debe transformarse en un fértil campo verde.

11

En 1957 a 280 millones en 1967. La mayor parte del aumento se registró en Italia y Francia, seguidas de Argentina, Chile, España, Estados Unidos y la Unión Soviética.

Se supo también —gracias a los documentos y estadísticas difundidos durante las sesiones de Roma— que entre los países que forman la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), cinco producen vino (Argentina, Chile, Brasil, Perú y Uruguay). Argentina, con un consumo por habitante de 80 litros anuales, ocupa el tercer lugar entre los países consumidores del mundo. El Tratado de Montevideo prescribe un marco de concesiones recíprocas que deben negociarse entre los países miembros, con el propósito de eliminar todo tipo de derechos y limitaciones que afectan el comercio dentro de la zona, desde fines de 1973.

El doctor Colombia, Brasil y México han acordado concesiones a los demás países miembros.

ANTOFAGASTA 3169 - FONO 95478 - STGO

PARA ESTA TEMPORADA:
Recomendamos sembrar nuestros
HIBRIDOS PRECOCES G-17-A y G-4641

EL VENCEDOR 1967 - 1968
CON 267,24 QQM POR CUADRA

TV programas

CANAL 13	
13.44	Los Tres Chiflados
14.00	Perfil Noticioso
14.30	Noticiero Francés
14.32	Wolper Special
15.15	El Socio
16.17	Dakari
17.00	Picapiédras
17.35	Perdidos en el Espacio
18.32	Ami vive el Pollo. Artista invitado: Cien 91
19.06	Mi Bella Genio
19.34	La Chica de Cipol "El asunto de la Fuente de la Juventud"
20.32	Sirio Livingston
21.02	Misión Imposible. "Red Morla"
22.00	Martini al Instante
22.30	Los Vengadores
23.15	Trouna del Finche
23.15	Noticiero al Cierre
23.40	Cierre

CANAL 8 (VALPARAISO)	
16.15	El Tío Alejandro
17.30	Los apuros de papá
18.00	Aventuras en el Paraiso
18.55	Noticiero Prolene
19.58	Comando Aéreo
19.55	¿Cuánto Sabe Usted?
20.00	Comitron
21.30	El Continental
21.45	Goles y Marcas
22.10	Noticiero Prolene
22.15	Pasaje del Rhin, largometraje francés
23.15	Noticiero Prolene
23.18	Cierre

CANAL 9	
14.06	El Observador
14.30	Risas y Regalos
15.30	Wells Fargo
15.55	Pasando y Pasando

TEATROS

ANTONIO VARAS. Atorando 25 (61200). — ITUCH. Populart, 19 horas: "Ta-ko", de Slavomir Mrozek.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88542). — TEKNOS. 19 horas: "Tragique", de Antonio Buero Vallejo.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). — Teatro de Ensayo de la U. C. 19 horas: "Pequeño a 50 metros", de Sieving y Medina.

COLISINO. San Ignacio 1249 (50657). — 20 y 23 horas: Cia. de Revistas Itumoresques.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89359). — Silvia Pizarro y Norman Day. 19 horas: "Juan se casa". El gato con botas y variedades.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82457). — 18.45 y 21.45 horas: Festival con Jose A. Fuentes, Marijope, Snow, Los 3 Diferentes, Hugo Holo, Gloria Simonetti, Juan Carlos y otros.

MAU. Huérfanos 266 (37997). — Cia. de Lucha Cordova y Olvido Leguina. 19 y 22 horas: "4 para el Pata-Pata", de Lucio Cordoba.

MONEDA. Moneda 220 (31477). — Cia. de América Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "La cacaña y el inspector", de Robert Thomas.

LA COMEDIA. Merced 349 (39153). — ITUCH. 19 horas: "Introducción al elefante y otras zoologías", de Jorge Diaz.

OPERA. Huérfanos 837 (33176). — Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 horas: "Fifty Fifty".

PICARESCUE. Recoleta 343 (37263). — 19.45 y 23 horas: Cia. de Revistas Strip Tease.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36997). — Cia. de Revistas Regina. 19.30 y 23.30 horas: "El barbeta de Sevilla".

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). — 14, 18.10 y 21.30 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. (Italiana, acción, mayores de 21).

BANDERA. Bandera 76 (71403). — 14.30, 18 y 21.30 horas: Lo bueno, lo

MINI-GUIA

malo y lo feo. (Italiana, acción, mayores de 21).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). — Desde las 10 horas: A todo escape. (EE. UU., musical, menores).

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). — 13.45, 16, 18.20 y 21.40 horas: Jaque mate. (EE. UU., drama, mayores de 14).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824). — Desde las 10.30 horas: Jaque mate. (EE. UU., drama, mayores de 14).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). — Desde las 14 horas: Mi máscara.

CITY. Agustinas 1022 (66687). — Desde las 10 horas: Herraduras de oro. (USA, acción, menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). — Desde las 15 horas: Star Black. (USA, acción, menores).

DUCAI. Agustinas 777 (33375). — 14, 16.20, 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con carifio. (Inglesa, drama, menores).

ESPAÑA. Estado-Huérfaños (398488). — 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás. (Española, musical, menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). — Desde las 12.30 horas: La bella durmiente.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). — 15, 18.45 y 21.30 horas: La esfinge de vidrio.

HULEN. Huérfanos 779 (31603). — Desde las 10 horas: Nacer o no nacer. (Suiza, drama, mayores de 16).

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (33555). — 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lejos del mundanal ruido. (Inglesa, drama, mayores de 18).

IMPERIO. Estado 235 (397960). — 14, 16.40, 19.15 y 22 horas: Bonnie and Clyde. (USA, drama, mayores de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838). — Desde las 10 horas: Soy Eugenio, un viejo acomodaticio que aprovecha lo que le da el sistema imperante. (EE. UU., acción, menores).

don. (Italiana, espionaje, mayores de 14).

LIDO. Huérfanos 689 (34366). — 13.45, 16, 19 y 21.45 horas: Un Fausto moderno. (USA, comedia, mayores de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201). — Desde las 10 horas: Maten al Agente Gordon. (Italiana, suspense, mayores de 14).

METRO. Bandera-Unión Central (83361). — 13, 16 y 21.45 horas: A todo escape. (USA, musical, menores).

Mat: 11 horas: Dibujos de Tom y Jerry. Not MGM.

NILO. Monjitas 873 (302078). — Desde las 10 horas: Star Black. (Italiana, acción, mayores de 18).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). — Desde las 10.30 horas: A todo escape. (USA, comedia, mayores de 18).

PLAZA. Compañía 1058 (84714). — Desde las 10 horas: Star Black. (Italiana, acción, mayores de 18).

REAL. Compañía 1040 (65535). — Desde las 10 horas: "Isle of terror".

REX. Huérfanos 725 (31343). — 11, 13.30, 16.15, 19 y 21.45 horas: Bonnie and Clyde. (USA, drama, mayores de 21).

RO. Monjitas 743 (33550). — Desde las 11 horas: Problemas de Alcega. (Pecado de amor).

RITZ. San Antonio 50 (38001). — Desde las 13 horas: Vivir por vivir. (Francia, drama, mayores de 18).

RIVERA. San Antonio 1. Valdes V. (36993). — Desde las 13 horas: Los farsantes. El poder diabólico.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). — Desde las 10 horas: A todo escape. (EE. UU., musical, menores).

"TANGO", UN EXITO DEL ITUCH, CONTINUA EN EL ANTONIO VARAS

DIARIAMENTE, VERMUT, 19 HORAS



Soy Eugenio, un viejo acomodaticio que aprovecha lo que le da el sistema imperante. (EE. UU., acción, menores).

Más que un "momio" —en el sentido chileno actual del término— es un aprovechador. Así declara Franklin Caicedo, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, sobre su personaje, en el reparto de "TANGO", la polémica comedia satírica del polaco Slavomir Mrozek, que todos los días se está presentando en función vermut del Teatro Antonio Varas. Dirige Agustín Siré.

El ITUCH concede entradas a precios especialmente rebajados para estudiantes y chreios, los que deben solicitarlos con la debida anticipación en Londres 81, segundo piso entre las 9 y 17 horas, de lunes a viernes.

Fuerza Aérea de Chile

Se comunica que a partir del 1.º de octubre próximo se procederá a incinerar los duplicados de los documentos que se encuentran archivados en carpeta de antecedentes de los Suboficiales, Clases y Soldados dados de baja de la Institución, desde el año 1930 a 1960.

Los interesados en retirarlos pueden pasar, de lunes a viernes, de 14 a 16 horas, a las Oficinas de la Dirección del Personal (Departamento IV, "Reservas"), Ministerio de Defensa Nacional, 1.º piso.

El Director del Personal.

¡AH ESTUPENDO EL POLLO JOSE ALFREDO FUENTES... DIGAN LO QUE DIGAN ES EL "TAITA" EN EL CALEFACCIONADO "CAUPOLICAN". ¡VEALO Y OIGALO HOY EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40...! ¡ES EL MEJOR!



He aquí otra gran atracción de HOY en vermut 6.40 y noche 9.40

GLORIOSA CLORIA SIMONETTI

ella es la nueva voz pasional de Chile.

VEAN y RIAN con el trío triunfal de la T.V. MAJOPE SHOW

con Mail'n Montenegro, Jorge Rebel y Pepe Gallinato.

SONORA PALACIOS

Orquesta N.º 1 de Chile de dimensión internacional.

JUAN CARLOS

gran cantante chileno-árabe favorito.

LILY FUENTES... LOS TRES DIFERENTES... LOS TRES GIGANTES... LOS HILTONS... LOS DIXONS ELECTRONICOS... RICARDO GARCIA... NELLY SAN-

DERS y graciosos DA MARIA VALERIO y HUGO HELO.

HOY

tarde y noche

FERRAU MORA

SUS SULTANES

de nuevo ritmo Pa-

Platea baja número 10; en el 2.º pata. — CALEFACCION

Eº 4 (cuatro escucha-

Novel

Eº 1.195

bandera 627

NUEVAMENTE EN CHILE

PEQUEÑA PARTIDA, VAPOR "WOODLOGIRI", LIQUIDAMOS.

SABADOS ALEGRES a las 20.30 hrs. T.V. 13

COLORIN COLORADO

Lunes, Martes, Jueves Viernes 18.30 hrs. T.V. 13

Sus programas FAVORITOS

mas nítidos en un

GELOSO

ES MARAVILLOSO ES UN GELOSO

CON

GELODRAMA

LA NUEVA DIMENSION DE IMAGEN Y SONIDO

MARTINI AL INSTANTE a las 22 hrs. T.V. 13

FACILIDADES DE PAGO

GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA

V. MACKENNA 2245 FONO 569038

UN MUNDO MEJOR

TELEMUNDI

PARA VIVIR MEJOR

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 MONEDA 246 PROVIDENCIA 2131

RECOLETA 2395 VICUNA MACKENNA 2245

ARICA: AV. STA. MARIA 2189 CONCEPCION: COLO. COLO 346

VALPARAISO: CONDELL 1589 ANTOFAGASTA: AV. MATIA 2592

LA SERENA: ARTURO PRAT 481 CALAMA: SOTOMAYOR 201

SHALOM - 251260

¡GRACIAS POR NO MATAR A MI OSO!

¡PERO USTED LE TIRO...

¡QUIERO... MAS... SIGUE EN PIE... LO QUE 'DISPARE' FUE UN PEQUEÑO PROYECTIL HIPNOTICO... UNA INVENCIÓN MIA PRODUCTO DE LA NECESIDAD.

PERO USTED LE TIRO...

¡POR SUERTE. NO MATO A MI LEON CUANDO QUIERO PROTEGERME.

¡SOY ANTON LIVAK, EL MAS IMPORTANTE DOMADOR DE FIERAS!

NO SE QUE LE HA HECHO A ESTE OSO, FORASTERO, PERO DIGAME ¿ES TOTALMENTE INOFENSIVO?

¡JA, JA! ¡POR COMPLETO! ¡EL PROYECTIL TRANQUILIZADOR SE ENCARGO DE ELLO!

PARA MANTENER MI PRESTIGIO INVENTE LA DROGA QUE ACABO DE UTILIZAR CON EL OSO.

¡ES ALGO DETESTABLE!

PERO LA ZARPADA DE UN TIGRE ME DEJO TUERTO Y PERDI MI HABILIDAD.

¡POR QUE ENTONCES USA LA PISTOLA?

HACE TIEMPO TUVE EL PODER DE IMPONER MI VOLUNTAD A LAS BESTIAS.

¿COLECCIONA USTED ANIMALES?

VIVO EN LA SELVA Y TODOS LOS ANIMALES SON MIS AMIGOS.

la nación dominical

Domingo, 21 de Julio de 1968

EL DIARIO DE GUEVARA

Y LA GUERRA DE GUERRILLAS

LA TERCERA EXPEDICION **DUBCEK SEGUIRA DEMOCRATIZANDO**

(cuento de Ray Bradbury)



(Del libro "Leyendas Araucanas".
Leyenda recogida, traducida y anotada
por Carlos Iramis).

(Esta leyenda la recogí en las
reducciones indígenas del sur
del Toltén. Con sus caracte-
rísticas de sentido animista
y mágico y hasta por sus
menores detalles realísticos es
de las más genuinamente
araucaucas que conozco).

MANKEAN EL MACHI

MANKEAN vivía en una
ruca que miraba el
mar. Era un machi
(1) antiguo. Un día
saló a mariscar en
compañía de cinco
amigas machis.
Atravesando un sen-
derito, entre maquis,
canelos y copihues,
encontraron un arro-
yo. Las jóvenes ma-
chis empezaron a jun-
tar en sus canastas
copihues y paupawén
(2).

—¡Qué hermosos collares vamos a
hacer!, se decían. Tres de estos sol-
citos amarillos pondremos entre la
sangre de los copihues.

—¡Iré a observar la cascada y a
pensar un remedio! —dijo Mankean
y dejó a sus amigas.

Allí donde el agua salta y hace
espuma y sale un vaho fresco em-
pezó a llamar al "Espíritu".

—¿Dónde iré a cortar un allen-
to? —Se mojó las manos. En lo al-
to de la cascada divisó un likan
(3).

Los ojos fijos en él dijo: "¿Qué
lindo eres!... ¡Qué hermoso el vie-
jecito del Espíritu!". Entonces des-
trás del likan aparecieron, sobre una
piedra azulada, dos bellísimas niñas
de chamal azul y de trenzas largas.

—¿Y estas? —¡Iré! —dijo Man-
kean, en actitud de dar un paso
hacia ellas; pero apartó los ojos y, en
lugar de subir, comenzó a descender,
tocando su wada (4) por el arroyito
verde.

El agua sonaba como si cayera en
un cántaro al llenarse. Mankean
sonrió: "Una de las niñas está ori-
nando" —dijo.

Las piedras le oyeran y comenza-
ron a moverse sin ruido, bajo sus
pies, rodando hacia el mar, dejando
visibles entre ellas las machas, los
locos y las jaibas.

Mankean sonriendo y caminando
siempre iba echándolos en su "Widal".
Aun no tocaba el agua del mar.

Quiso dar un paso más, pero su pie
estaba pegado a una piedrecita azul-
da que tenía la forma de un pie
de mujer. Afirmó el otro para des-
prenderse y otra pequeña piedra de
forma semejante vino a adherirse a
su planta.

La espuma de una ola grande lle-
gó a los pies de Mankean. Todas
las piedrecitas seguían moviéndose
siempre sin ruido.

Mankean quedó ahí mirando fija-
mente, sintiendo lo que subía allen-
ciosamente por su sangre.

Las machis amigas se volvieron a
sus rukas.

—Se apartó de nosotras y no le
vimos más!...

—Le llamamos gritando por la cas-
cada, le seguimos sus huellas por el
bosque, pero no le hallamos!...

—¡Iremos todos! —dijeron sus ami-
gos.

—¡Iremos a buscarlo! —dijo su mu-
jer.

—¡Iremos todos! —dijeron sus ami-
gos.

Y comenzaron a caminar por dis-
tintos senderos.

El día se iba. Mankean seguía
siempre frente al mar, sin moverse.

Otras piedras azulejas habían ve-
nido a juntarse a las primeras bajo
sus plantas. El mar venía subiendo.

Mankean quiso sacar las piedras de
su ruka, pero las más nuevas se
habían pegado a las más grandes y
parecían irse confundiendo con lo he-
lado de sus dedos y de sus plantas.

Por entre las grietas, babosas de
las rocas, Mankean veía aparecer y
desaparecer las machas, los locos y
las jaibas.

El mar vino sonando, se oyó un



trueno y un polvo blanco inundó las
rocas.

La espuma dió un salto y alcanzó
a tocar los pies helados de Mankean.

Intentó moverlos con sus manos,
pero ya no pudo. Un hielo de pie-
dra subía por sus piernas. Miró alre-
dedor. El mar andaba hirviendo y fu-
rió por todas partes.

Mankean tocó sus piernas y ya no
eran sus piernas. Se habían helado y
endurecido; se iban confundiendo con
las piedras.

Tocó su cuerpo; el hielo corría por
sus venas.

Las sombras venían llegando. En-
tonces, Mankean sonrió, se sentó en
una piedra azulada, tomó su wada y
la agitó con fuerza.

Una mujer que pasaba por la playa,
en un silencio del mar, oyó la wada
y vio a Mankean.

Le llamó varias veces y, como él
pareció no oírlo, fue corriendo hasta
las rukas a avisar a las gentes.

En el bosque encontró a los pa-
rientes que volvían con tristeza en
los semblantes.

—¡Allá está! —dijo ella— ¡allá
frente al mar!

Un hombre siguió solo hacia el mar.
En la noche, sintió tocar la wada y
se acercó cuanto pudo a Mankean.

—¡Hermano! —dijo, ¿por qué estás
ahí? ¿Por qué no vuelves a tu ruka?
—¡Vamos hermano!

—¡Me tomó una mujer!, dijo Man-
kean, y no habló más.

Las piedras de sus pies empezaron
a crecer y a moverse. El mar vino a
rodarlas.

El hermano volvió sólo en la noche
hasta su ruka.

Al amanecer todos sus parientes sa-
lieron camino al mar. Llegaron a la
playa y vieron a Mankean sentado
tocando su wada.

Le llamaron muchas veces gritan-
do. Su mujer le llamó; su hermano
le llamó; todos sus parientes le lla-
maron.

El parecía no oírlos.

Al amanecer vino una de las cinco
machis amigas. Se sentó en medio
de los parientes; los ojos fijos en
Mankean y comenzó a cantar tocan-
do su kultrun: (5).

—Deu Kimuñi tamí ninen!
¡Fei meu kipan!
Wiyi Jonko narkelmí
¡Fei meu kipan!
Tunte perapan antu nener kel-
(nichi?)

¡Cheu almenerkelmi chei?
¡Deu kimuñi mau laifi tamí Amí!
¡Kimuñi mau laifi mi reputun!
¡Fei meu kipaní nillatual!
¡Fei meu kipaní nillatual!
¡Kupane em kai; weny meichi
(Pallí)

¡Kupane em, ayün kume nimeu!
Narpañe kitral teke inche meu!
¡Ayün nechei antu n'ail!
Pemmichi dun lampedkeñ!
¡Amuñi kofí weny liven meu!
¡Dumñi weny amuñi kai!
¡Ayün weny lampedkeñ
mi rakidum meu naupawai!
Rumel kom meu kelewetui ventru
¡Fei meu kipan!

¡Deu kimuñi mau laifi tamí Amí!
¡Kimuñi mau laifi tamí Amí!
¡K'omñi mau laifi mi reputun!
Wetu kishu n'neu kom meu,
muchai femetualmi mai!
¡Fei meu kipan!

¡Sabía que te habían tomado! (x)
¡Por eso he venido!
Han trastornado tu cabeza.
Han confundido tus pensamientos
¡Por eso he venido!

¿Cuántos en la mañana te tomaron
(para hacerte gemir?)
¿A dónde han ido a dejarte?

¿Ya no comprendemos tu alma?
¿Ni sabemos tu caminar!
¡Por eso vinimos a rogar!
¡Ven! ¡arte amado!

¡Baja a mi como el fuego!
¡Yo voy a sacarte!...
¿Como mariposa de noche
te irás con los arrebuelos caldeados del
(amanecer)

¿Y tienes que irte con las sombras;
¿Bella mariposa de luz
batará a tu pensamiento!
¿Y libre para siempre de todo queda-
rá el hombre!

¡Por eso he venido!

¡Ya no comprendemos tu alma!

¡Ni sabemos tu caminar!

¡Pero libre de todo y de todos,
bien luego quedarás!

¡Por eso he venido!

El canto de la machi y el kultrun,
los gritos de los hombres y mujeres y
el resongo del mar eran como otra
sombra de la noche.

Pero Mankean no salió; seguía to-
cando su wada.

Al levantarse de nuevo el sol vi-
nieron las cuatro machis amigas y to-
das las gentes del lugar, con ramas
de canelo, trutrukas (6) y pifelkas...
(7), hicieron rogativas.

Todos comenzaron a danzar vendi-
do y retrocediendo frente a la roca de
Mankean, agitando sus ramas, las
machis cantando y tocando sus kul-
trunes, los hombres sus trutrukas y
pifelkas.

Al caer la tarde Mankean dejó caer
su wada; llevó sus manos a sus pier-
nas, fue tocando su cuerpo hacia
arriba. El hielo de la piedra iba su-
biendo hasta su pecho.

Las gentes danzaban gritando:
¡Eu, eu, eu!... (8). ¡Mankean vol-
verás a tu tierra! ¡Eu, eu, eu!

Regentamente la danza se detu-
vo. Un kultrun quedó sonando su-
avemente.

Todos escuchaban sus latidos.

Mankean llevó sus dos manos al
pecho y dijo claramente: ¡Algo va
llegando a apresar mi corazón! ¡Só-
lo soy uno ya con lo que alienta en
las piedras azules!

—Eu, eu, eu! ¡Volverás a tu tierra!
—dijeron las voces del gentío.

Mankean volvió los ojos adonde
estaba su mujer, las machis amigas
y los que habían sido sus amigos:

—¡Ya no saldré más!... ¡Mi cora-
zón ha encontrado!... ¡Uno soy ya
con lo que alienta en las piedras azu-
les! —dijo apenas.

La voz se apagó; las manos caye-
ron a los lados del cuerpo. Y Ma-
nkean no fue más hombre de la tie-
rra.

Y vino la luna. El mar comenzó a
entrarse en la noche. Las machis
fueron corriendo a la roca, tocando
sus kultrunes. Detrás de ellas, el gen-
tio.

Palparon todo el cuerpo sentado en
la roca, pero no era sino piedra...
¡Piedra dura y en silencio!

Una ola saltó por entre las rocas.
El mar venía subiendo. Las gentes
descendieron corriendo y corriendo
volvieron a sus rukas.

Desde una altura miraron por úl-
tima vez hacia atrás. En medio de
las espumas una roca se movía y se
agrandaba y en ella el cuerpo de pie-
dra con la humana apariencia de
Mankean.

C. I.

(1) MACHI — Médico araucano,
hombre o mujer que tiene poderes
para contrarrestar los maleficios del
Wekufú (demonio familiar) causante
de las enfermedades.

(2) PAUPAWEN — Semillas de
color amarillo dorado del tamaño de
una uva.

(3) LIKAN — Piedra azuleja que
los machis buscan en las quebradas
afanosamente y a la que atribuyen
poderes espirituales.

(4) WADA — Instrumento de per-
cusión hecho de un calabazo y que
contiene semillas y piedrecitas. Al
agitarlo produce un sonido especial.
Los usan los machis en las ceremo-
nias rituales; por eso es instrumento
de carácter religioso. Se pronuncia
"waza".

(5) KULTRUN — Tambor. Instru-
mento de percusión usado también
por los machis.

(6) TRUTRUKAS — Instrumento
hecho de quila que debe tocarse en
toda ceremonia, porque el corazón de
la quila tiene una voz del agrado de
Nenechen (Dios).

(7) PIFELKA — Especie de flauta
lateral con cuatro agujeros. Instru-
mento que toca el indio cuando se
siente dormido.

(8) EU, EU, EU! — Exclamación
intraducible que expresa sorpresa,
abatimiento o dolor.



DICK TRACY



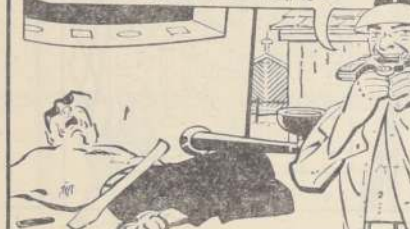
PATRULLA JUVENIL

CON FRECUENCIA SE HA PODIDO IDENTIFICAR A LOS CRIMINALES POR EL TIPO DE NUDOS QUE USAN

DESPUÉS DE HABERSE METIDO EN LA FUNDICIÓN CLANDESTINA, ESCONDIÉNDOSE EN EL BAUL DE UN AUTOMÓVIL ROBADO, DICK TRACY EMPIEZA A ACTUAR DENTRO DEL TALLER



DE OBRERO DEL ACERO A GUARDIA DE LA PANDILLA FUE FÁCIL. ESPERO QUE DÉ BUEN RESULTADO



¡AHORA TENGO QUE HACER FUNCIONAR EL CUPE ROBADO



¡EMPIEZA A MOVERSE, FUNCIONA!



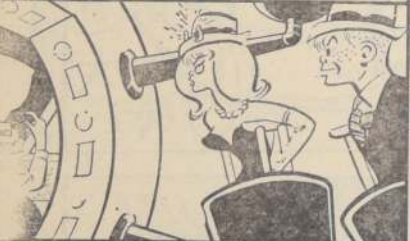
¡LAS DOS Y CINCUENTA A.M. TODO VA SALIENDO BIEN



¡AHÍ VIENEN MIS COMPAÑEROS DE TRABAJO, JUNIOR Y LUNITA



POR LA PUERTA ABIERTA DEL CUPE DEL ESPACIO, ENTRAN SILENCIOSAMENTE LOS DOS CARROS AEREOS



PRONTO EL VEHÍCULO VOLO HASTA EL SEGUNDO PISO DE UNA CASA DE LA GRANJA DE CERDON



RAPIDEZ, CAUTELA, PRECISIÓN...



ES SOLO UNA DESCARGA LIGERA QUE LO PARALIZARA UNA HORA



PARACE QUE UN MECANISMO DE TIEMPO DESTRUYO LA PANTALLA DEL TELEVISOR DE PULSERA. EL NOS ECHO LA CULPA



HEMOS EMPEZADO DESDE ARRIBA EN ESTE CASO. CUANDO CERDON SE DESPIERTE ESTARA ENCADENADO



nd la nación dominical

SUMARIO

- 3.—EL PERSONAJE DE LA SEMANA.
- 4.—ENTREVISTA A MALRAUX.
- 5.—UN CONGRESO EN SUDAFRICA COMO EL MEJOR DEL CENTRO.
- 6.—LA SEMANA CIENTIFICA.
- 7.—¡CUIDADO, NO TODOS PUEDEN VIAJAR EN AVION! (Segunda Parte).
- 8.—y 9.—ISRAEL: LA IZQUIERDA SILENCIOSA.
- 10.—DUBCEK, SEGUIRA DEMOCRATIZANDO.
- 11.—, 12.— y 13.—EL CHE GUEVARA Y LA GUERRA DE GUERRILLAS.
- 14.— y 15.—MAGAZINE.
- 16.—, 17.— y 18.—CUENTO DE CIENCIA FICCIÓN.
- 19.—CHISTES.
- 20.—HOROSCOPO.
- 21.—HISTORIETAS.
- 22.—HISTORIETAS.
- 23.—HISTORIETAS.
- 24.—HISTORIETAS.

EL PERSONAJE DE LA SEMANA

MAURICE COUVE DE MURVILLE



TANTO en los negocios como en la política lo más importante es el sentido común. "A esto se le llama el buen juicio". Estas declaraciones del nuevo Primer Ministro francés, Maurice Couve de Murville, podrían casi por sí solas definir a su autor. A juicio del ex jefe de la diplomacia francesa, lo esencial es "no ser tomado por sorpresa" y estudiar ante todo los hechos. En sus labios, todo es "natural", "normal".

Esta franqueza, esta honradez intelectual, han originado el aprecio que sienten por el tanto el Jefe del Estado de Francia como las cancillerías extranjeras.

"Un gran servidor del Estado"... "Un gran funcionario". En boca del Presidente De Gaulle no existen epítetos más halagüeños que éstos. A las cualidades que suponen, se unen en Couve de Murville otras nada desdeñables, tales como un pleno sentido del humor y una extremada cortesía, que desarman al interlocutor más impertinente.

Por otra parte, los periodistas que han tratado a Couve de Murville durante los diez años que pasó en el Quai d'Orsay, pueden testimoniar que pocos Ministros de Relaciones Exteriores se han mostrado con ellos tan serenos, tan sencillos y tan cordiales, y les han hecho sentir tan poco el peso de su jerarquía.

Con semejantes antecedentes, la promoción al cargo de Premier parece, pues, casi "natural". Diplomado en Ciencias Políticas, número uno en la Inspección de Hacienda, titular del record de longevidad ministerial en todas las repúblicas francesas, Couve de Murville parecía destinado a ocupar en cualquier circunstancia un puesto de primer plano.

La persona encargada de aplicar en adelante la política de reformas del general De Gaulle tiene todas las cualidades necesarias.

Experto en finanzas, lo es por su formación de Inspector de Hacienda, por sus cargos de Director de Finanzas Exteriores y Cambios (1940) y de Comisario de Finanzas del Comité Francés de Liberación (Arel, 1943). Diplomático, también. Después de haber sido Embajador de Francia en Roma, en 1945 y luego en Egipto, fue nombrado Delegado Permanente de Francia en la OTAN y en 1955 Embajador en los Estados Unidos. Representó al Gobierno de París en Bonn, en 1956, hasta asumir en 1958 el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Couve de Murville es partidario de la cohesión desde hace tiempo. Cuando estaba en Bonn, dijo una vez: "El recurso principal de este país es la cohesión".

al cual se estaría tentado de juzgar de imposible si no sonriera tan fácilmente, es, en el fondo, el justo por la lucha, por aquella que enfrenta personas de calidad que están de acuerdo sobre las reglas de la competición. Un deportista.

Una inteligencia aunada a la precisión, una sangre fría inalterable, son otras tantas cualidades que con el sentido de la realidad y el don de gentes le han valido las simpatías de los países extranjeros, donde se le tiene por el intérprete mejor del pensamiento del general De Gaulle.

El gobierno constituido por Couve de Murville tiene una característica que inmediatamente llama la atención. Muchos puestos no han cambiado de titular.

Los tres Ministerios más importantes, Relaciones Exteriores (Michel Debré), Ejército (Pierre Messmer), e Interior (Raymond Marcellin), se mantienen en las mismas manos. El último pertenece a los republicanos independientes, aunque está más vinculado con los gollistas ortodoxos, que con el jefe del grupo, Giscard d'Estaing.

Edgar Faure, quien defendió brillantemente la agricultura francesa en las negociaciones de Bruselas sobre el Mercado Común, sigue en el gobierno, ocupando el delicado departamento de Educación Nacional.

André Malraux continúa al frente del Departamento de Asuntos Culturales, mientras que el diputado Jeanneux, que batió a Pierre Mendès France en Grenoble, vuelve al ministerio. Maurice Scumann continúa siendo Ministro de Asuntos Sociales, y René Capitant, gollista de izquierda, conserva sus atribuciones de Ministro de Justicia.

Otra comprobación que ofrece el nuevo gobierno es la llegada de nuevas personalidades. También la mayoría de las regiones francesas están representadas.

En el plano político, Couve de Murville ha logrado que todas las tendencias del oficialismo gollista estén representadas en el gobierno. Los republicanos independientes con dos Ministros y un Secretario de Estado, los ex MRP fieles a De Gaulle, con Maurice Scumann y la señorita Diamesch; los gollistas de izquierda cuentan con René Capitant como su representante.

Aunque el país ha declarado de manera evidente su voluntad, los problemas subsisten. Así lo declaró el general De Gaulle y Couve de Murville comparte esa opinión, tal vez con más motivos que nadie.

El nuevo Premier tiene por lo tanto, una gran tarea ante sí. Es de esperar que logrará realizarla con éxito, especialmente cuando las circunstancias obligan a seguir resueltamente el camino de la cooperación internacional y de la construcción de una Europa que si no se logra sería el más nefasto y el más doloroso de los fracasos.

Para André Malraux, dos hechos fundamentales sobresalen en la crisis que sacude, en estos momentos, a la juventud. Piensa Malraux que son ellos: 1.º "La rebelión juvenil"; y 2.º "Las huelgas". Pero hay otros, no menos importantes. Desde luego, la crisis estudiantil no es francesa, es mundial. Cuando se le pregunta: ¿Comprende usted el problema de los jóvenes, pero no ve la forma de resolverlo?, responde: "Puede que algunos tengan soluciones. Yo no. Estoy en plena búsqueda, como los sociólogos frente a la civilización Maya". El Ministro Malraux enfoca el problema de la juventud con juicio certero, pero sin ocultar, a ratos, la angustia de algo que parece no tener respuesta. Reproducimos el texto de la entrevista hecha a Malraux el pasado 26 de junio de 1968.



Dos hechos sobresalen en esta crisis:

1. La rebelión juvenil.
2. Las huelgas.

JUVENTUD. — La crisis estudiantil es mundial y comenzó en los EE. UU. Después vinieron el Japón, México, Brasil, Alemania, China, etc. ¿Por qué? Hay que modificar la enseñanza, por cierto, pero hay razones más profundas. En la era de las máquinas hay un agnosticismo ante los valores. Este es un hecho sin precedentes. El fenómeno Mao es especial. El se apoyó en la juventud, pero no está seguro de ella. Me lo ha dicho.

Crisis también en la idea de jerarquía. En los EE. UU. la jerarquía tiene la conciencia sucia. El patrón tiene la conciencia limpia, pero el padre no. Idea de libertad absoluta. (En G. B. era todo lo contrario). A falta de sistemas de valores, las civilizaciones se desarrollan en el vacío. El elemento juvenil jugará un gran papel en el futuro. Hasta ahora los estudiantes caminaban paralelamente con el proletariado sin encontrarlo jamás. Actualmente, el encuentro de esos dos movimientos es un hecho sin precedentes. El motor esencial de los estudiantes es la esperanza. Los estudiantes tienen hoy una audiencia infinitamente más amplia que antes, por lo menos en los campos de la literatura y el arte. Arriesgan, sin embargo, perder en autoridad moral. ¿Tal vez es la consecuencia de las guerras? Hasta nuestros días la juventud no decía gran cosa. Su estallido de hoy tiene una amplitud que desborda los marcos de la Universidad. Se trata de una toma de conciencia.

PREGUNTA: Todo comenzó en Nanterre. ¿Por qué su silencio, señor Malraux?

RESPUESTA: Es que no logro comprender los sentimientos que animan en profundidad a los estudiantes. Siento un nihilismo, un nihilismo que no ha encontrado su objeto, y una protesta que no ha descubierto su símbolo.

PREGUNTA: En el fondo, ¿usted comprende el problema de los jóvenes, pero no ve cómo resolverlo?

RESPUESTA: Puede que algunos tengan soluciones. Yo, no. Marx estaba en esa situación en 1850. Estoy en plena búsqueda, como los sociólogos frente a la civilización Maya. Lo que me sorprende es la ausencia de odio. Nuestros estudiantes no son, pues, revolucionarios tradicionales.

PREGUNTA: En el plano político, ¿qué piensa usted de la idea de Pierre Mendès-France sobre "una mayoría de la resignación"?

RESPUESTA: A mi manera de ver, es impensable. La situación en que estamos es turbia y las reacciones complejas. La mayoría actuará históricamente. De hecho, la realidad gaullista se resume en esto: este hombre no ha dejado de encontrarse en los dramas más diferentes y ha debido adoptar soluciones también diferentes. Acaba de entrar en un nuevo drama. Saldrá de él como salió de otros, pero de otra manera.

PREGUNTA: ¿Hay, en su opinión, sólo dos fuerzas en Francia: los gaullistas y los comunistas?

RESPUESTA: No. Pero son las dos realidades fundamentales. Se trata de una situación histórica: cada vez que el drama se agudiza, las fuerzas se apoyan en el PC o en el gaullismo. Proletariado y Nación. No hay que subestimar en todo esto el retraso de la técnica política. La civilización política está atrasada en comparación con la civilización a secas.

En los EE. UU. el proletariado no es comunista. Sólo lo son los que preparan las conspiraciones. Aquí el comunismo ha perdido su prestigio de predicación. Es por eso que digo que es Cohn Bendit el comunista y no Waldeck Rochet.

PREGUNTA: ¿Es el post-gaullismo el verdadero problema?

RESPUESTA: El problema que se plantea a las masas es mucho más urgente. Se ha aceptado por el momento, ya para resolver la crisis, aumentos de salarios, etc. En este campo, nadie podrá poner marcha atrás y habrá que ir. Pero, ¿quién puede y quién podrá hacerlo? ¿Y qué más hacer, después? Lo que acabamos de hacer no es su-

LA CRISIS ESTUDIANTEL NO ES FRANCESA SINO MUNDIAL

ficiente. Es necesaria una transformación. ¿Cuál de los partidos será el mejor armado para limitar los daños? Este es un problema puramente técnico. La mayoría de los franceses, para resolverlo, confía más en De Gaulle y Pompidou, que en Mitterrand y P. M. F. Las fuerzas de izquierda (no me gusta este calificativo) siempre han sido inflacionistas, en fin de cuentas. Y se sabe. El problema de la cesantía? Irá agudizándose. Es inevitable con el maquinismo. Es un problema enorme que no sólo Francia debe temer.

PREGUNTA: Los jóvenes dicen: antes de los 40 años no se puede hacer nada. ¿Cómo podría entrar en el día, luego un joven de 20 años? ¿Qué edad tiene usted, culturalmente hablando, señor Ministro?

RESPUESTA: Entre Montaigne y el joven del que hablamos no hay barreras. Pero nuestras instituciones se encargan de levantarlas. Nosotros tenemos seiscientos mil estudiantes. Y en Moscú hay cuatrocientos cuarenta mil. Uno de los aspectos más graves es la generalización de la cultura. Tenemos una doble civilización con los dones hechos a la juventud contemporánea (audiovisual, museo de bolsillo, etc.). Ahora hay que pensar todo de nuevo.

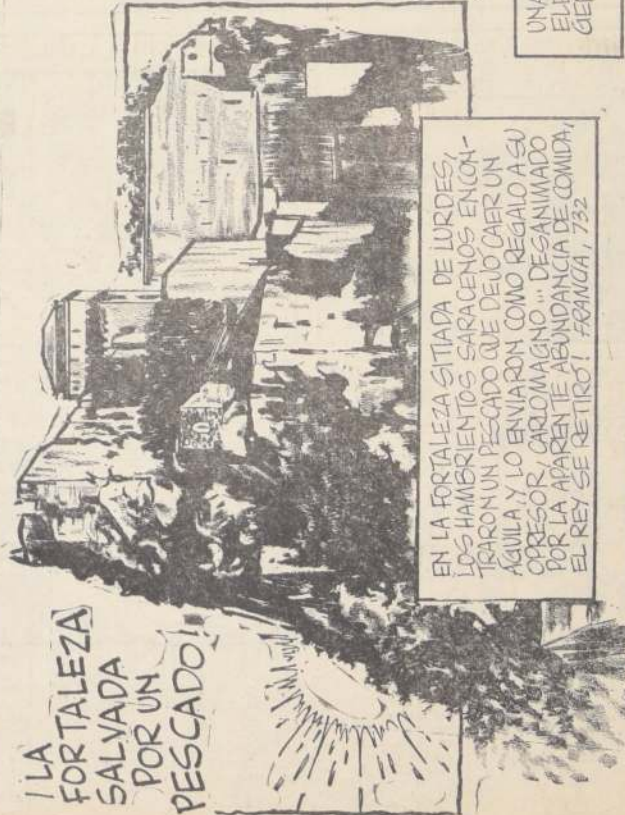
PREGUNTA: Usted dijo que los que no pueden combatir no podrán hacerse comprender.

RESPUESTA: ¿Cuánto tiempo? Estamos en la fase negra. ¿Abandonarlo todo a la juventud mundial? No, pues queda un margen de esperanza. Todo estriba en saber si de estas fuerzas de protesta surgirán fórmulas o símbolos de construcción.



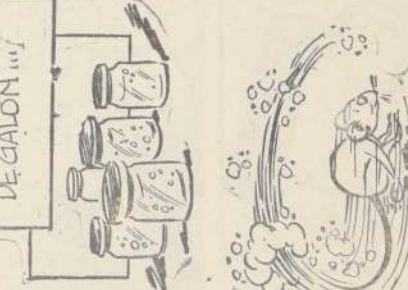
AUNQUE PAREZCA RARO POR HIX

LA FORTALEZA SALVADA POR UN PESCADO!



EN LA FORTALEZA SITIADA DE LURDES, LOS HAMBRIENTOS SACACENOS ENCONTRARON UN PESCADO QUE DEJO CAER UN AGUILA Y LO ENVIARON COMO REGALO A SU OPRESOR, CARLOMAGNO... DESANIMADO POR LA APARENTE ABUNDANCIA DE COMIDA, EL REY SE RETIRO! FRANCA, 752

JOHN MILETICH DE CASPER, WYOMING, HA CULTIVADO VARIOS PEPINOS DE 767. MM. CADA UNO LLENO CINCO ROMOS DE UN CUARTO DE GALON!!!



UNA RATA PRODUCE SUFICIENTE ELECTRICIDAD NATURAL PARA GENERAR SEÑALES POR RADIO



EL GAVILÁN DEL PACIFICO NO HACE NIDO. PONE SUS HUEVOS SOBRE LAS PIEDRAS. LOS HUEVOS PUEDEN AGUANTAR UNA TEMPERATURA DE 54°C. Y TODAVIA EMPOLLAN

EL PAJARO NO ES UN GAVILÁN EN ABSOLUTO, PERO ES UTIL COMO CAZADOR DE INSECTOS. EN EL ESTIAGO DE UNO SE ENCONTRARON 2175 HORMIGAS



UNA QUINTA PARTE DE TODAS LAS MUJERES QUE TRABAJAN EN LA CORNADA EN EE.UU. SON ESTUDIANTES



LAS ABEJAS TIENEN MAS MAL HUMOR CUANDO HACE BUEN TIEMPO, QUE CUANDO HACEN BUEN TIEMPO



SE ESTIMA QUE OCHENTA MILONES DE TONELADAS DE AIRES CONTAMINADOS DESPIDEN ANUALMENTE EN EE.UU. LOS AUTOS, LOS CAMIONES Y LOS OMNIBUS



23 de octubre al
21 de noviembre

ESCORPION

HOMBRES

No tome ninguna de-
terminación drástica sin
consultar antes con
alguien bien informa-
do y de su confianza.
preferible que trabaje
en colaboración, pues
que sus ideas son
sólidas y a la vez
realizadas de inme-
diato. Evite el uso
del alcohol y los
tranquilizantes.

MUJERES

Medite sobre el aspec-
to sentimental y de las
relaciones con las de-
más personas. Se senti-
rá irritable e impacien-
te, pero no debe dejarse
dominar por la depre-
sión. Desquese a ter-
minar las tareas em-
prendidas y que han
quedado inconclusas. Si
tiene que decidir entre
dos personas que recla-
man su afecto sentimen-
tal, procure seguir los
consejos de la familia.



22 de noviembre al
20 de diciembre

SAGITARIO

HOMBRES

Necesitará de todo su
talento, su capacidad y
su tranquilidad, pues se
le presentará una oportu-
nidad de actuar con tran-
quilidad. No desconfíe
de sus méritos, pues
aunque hasta ahora las
cosas no han resultado
como usted lo esperaba,
ahora llegó el momento
de realizarse.

MUJERES

Goce de las alegrías sa-
nas que pueda encon-
trar a su alrededor y
aleje sus pensamientos
de toda situación dra-
mática o trágica que
pueda oscurecer su vi-
da. La sonrisa le traerá
grandes oportunidades y
así la gente querrá gozar
de su compañía. No ha-
ga caso de rumores ni
haga eco de los mismos.
Tenga paciencia para
soportar a un familiar
de edad.



21 de diciembre al
20 de enero

CAPRICORNIO

HOMBRES

Las entrevistas con
personas influyentes le
serán de gran utilidad.
Igualmente debe pre-
star especial atención a
los viajes pues es pre-
ferible concertar perso-
nalmente las entrevistas
en vez de hacerlo por
carta o telefónicamente.
Muy favorable para
cualquier trato o socie-
dad con parientes.

MUJERES

Debe prestar especial
atención a su trato con
los amigos y vecinos y
evitar todo tipo de dis-
putas y problemas por
pequeños que parezcan
pues, estos pueden dar
lugar a grandes des-
gracias. A-
mo evite todo tipo de
comentarios o de tomar
partido en problemas de
terceras personas.



20 de febrero al
20 de marzo

PISCIS

MUJERES

Hágase asesorar por una
persona que, aunque no
tiene sus cualidades, po-
see el don de realismo
que a usted le falta. No
se sienta postergado,
pues, gracias a sus ideas
y proyectos vendrán im-
portantes avances que
todos reconocerán como
suyos. En el aspecto
sentimental quítese la
idea errada que el ser
amado no lo compren-
de.

HOMBRES

Es el momento de hacer
un profundo balance de
los problemas intimo-
sanitarios y de las
relaciones con algunos
familiares. Es aconseja-
ble refugiarse en la lec-
tura, la vida al aire li-
bre y en los amigos sin-
ceros. Debe tener espe-
cial cuidado con todo lo
que dice o escribe. No
se deslumbe ni se amate
por cierto tipo de
vida que llevan personas
bastante cercanas.



21 de enero al
19 de febrero

ACUARIO

HOMBRES

No se tiene con empre-
sas arriesgadas que se le
presentarán en un mo-
mento angustioso y que
Ud. creará ver en ellas
su tabla de salvación.
Su problema no es tan
grave; únicamente debe
usar de toda su convic-
ción y talento para lo-
grar la ayuda de perso-
nas que en el fondo só-
lo esperaban una reac-
ción más real suya ante
los obstáculos.

MUJERES

No siga preocupándose
de ciertos proble-
mas de salud y mucho
menos actuar ante ellos
con remedios caseros o
consejos de amigos. Con-
sulte a un especialista,
no porque el mal suyo
sea grave, sino porque
precisamente éste es el
momento de desprender-
se de él, pero por medios
legítimos. Trate de dis-
tanciar y de mantener
su mente saludablemente
ocupada.



23 de julio al
22 de agosto

LEO

HOMBRES

Grandes satisfacciones
en su profesión que será
el resultado de activida-
des que usted pensaba
menores y que no le
daba la importancia
verdadera; sin embargo,
esto no debe ser motivo
para lanzarse en empre-
sas arriesgadas por muy
seguro de sí mismo que
se sienta. En el aspecto
sentimental no le exija
al ser amado mucho más
de lo que Ud. ha dado.

MUJERES

No permita que la de-
presión o los complejos
del ser amado le anulen
en todo tipo de ac-
tividades; debe ayudar-
lo pero sin perder su
personalidad. Se le pre-
senta una oportunidad
magnífica e inesperada
que usted no debe dejar
pasar por ningún mo-
tivo, aunque cuando pien-
se que es una actitud
egoísta. Preocúpese más
de su salud.



21 de abril al
20 de mayo

TAURO

HOMBRES

Una semana que a pe-
sar de algunas dificul-
tades y desmoras sus asun-
tos financieros van a
tomar un camino muy
favorable, aunque, de-
be cuidarse de especu-
laciones poco claras.
Debe estudiar detenida-
mente cualquier oferta,
pues hay algunas que
si son aceptadas con
ligereza porque aparente-
mente traerán utilida-
des inmediatas, estas
le causarían pérdidas.

MUJERES

Un agotamiento y
resentimiento de la sa-
lud provocado a causa
de algún ejercicio pro-
longado que debe ser
consultado con un es-
pecialista dejando a un
lado los remedios y con-
sejos caseros. En el as-
pecto sentimental, es
un buen ciclo al produ-
cirse y concretarse re-
laciones con una persona
que hasta ahora pare-
cía muy lejana.



22 de junio al
22 de julio

CANCER

HOMBRES

Postergue las opera-
ciones importantes con-
cernientes al dinero, pues
no es el momento de
arriesgarse. Es mucho
más aconsejable que si-
guir con los métodos de
rutina y conservadores.
Sea más considerado y
tenga mejor trato con
los familiares que siem-
pre le han ayudado.
Tenga especial cuidado
al conducir su vehículo.

MUJERES

La posibilidad de una
nueva aventura senti-
mental debe ser medita-
da más detenidamente,
pues las desilusiones an-
teriores la hacen atre-
verse a esta posibilidad
sin ver los pros y los
contras. Espere un tiem-
po, pues así se reforza-
rán los lazos y ambos
estarán en mejores con-
diciones de vivir una
nueva etapa.



23 de septiembre al
22 de octubre

LIBRA

HOMBRES

Evite todo tipo de so-
ciedad en la que inter-
venga algún amigo in-
timo o un pariente po-
lítico. No busque co-
laboración ni tema lle-
var a cabo cierto pro-
yecto oculto que le da-
rá grandes satisfaccio-
nes y que usted solo es
muy capaz de realiza-
lo. No se entusiasme
con una aventura senti-
mental que usted cree
sin importancia.

MUJERES

Grandes éxitos sociales
y en el aspecto senti-
mental, que le darán la
tranquilidad y la alegría
para afrontar pequeños
disgustos en el campo
profesional y hogareño.
No debe deprimirse por
ningún motivo, pues los
problemas se solucionar-
án fácilmente y su ciclo
seguirá brillando co-
mo pocas veces.



23 de agosto al
22 de septiembre

VIRGO

HOMBRES

Esta semana no es
aconsejable para tratar
los asuntos legales, ni
para formar sociedades
con personas distantes.
Es muy posible que los
asuntos familiares y de
trabajo se mezclen y
arrian por esto dificul-
tades y conflictos. Debe
limitar su tendencia a
actuar con limitada li-
bertad. Sufirá un des-
ano amoroso.

MUJERES

Situaciones inespera-
das pueden producir
acontecimientos felices a
sus familiares y harán
desaparecer las diferen-
cias entre usted y ellos.
Los amigos se mostr-
arán encantadores y dis-
puestos a ayudarla en
todo sentido. Se produ-
cirá un acuerdo que la
beneficiará financia-
mente. Esfuércese por
que resulte su deseo se-
creto.



21 de mayo al
21 de junio

GEMINIS

HOMBRES

Una semana que debe
aprovecharse al máxi-
mo, por ser muy propi-
cia para todo tipo de
proyectos y adelantos
en proyectos de tipo
creativo. No tema soli-
citar la ayuda de perso-
nas influyentes, pues
ellos están muy dis-
puestos a hacerlo. Pro-
cúrese y sea agradable
con sus familiares y se-
res queridos.

MUJERES

Serías dudas en el as-
pecto sentimental con
la aparición de otro ser
la pondrán en una en-
crucijada que por mo-
mentos la preocupará
fuertemente. Por nin-
gún motivo debe acep-
tar la dualidad, y si es
preciso alejarse para me-
ditar antes de tomar
una determinación
drástica. Evite las con-
fidelidades con las ami-
zas.



21 de marzo al
20 de abril

ARIES

HOMBRES

En gran parte, duran-
te esta semana se pon-
drán a prueba sus con-
diciones y capacidad
profesional, para llevar
a cabo operaciones de
mayor envergadura y
de mayor responsabi-
lidad. Debe tener espe-
cial tacto en el trato
con sus colaboradores y
superiores. Los asuntos
sentimentales serán pre-
feribles olvidarlos.

MUJERES

Ciertas amistades, en
las que hasta ahora ha
confiado plenamente,
van a decepcionarla al
no reaccionar en la for-
ma por usted esperada.
Precisamente en el mo-
mento en que Ud. más las
necesita. En cambio, da-
rá todos los proyectos
personales se presenta
brillante, y también
suerte en juegos de
azar. En amor, sor-
presas muy agradables.

UN CONGRESO EN SUDAFRICA COMO EL MEJOR DEL CENTRO

INTERNACIONAL

P

OR RAZONES ob-
vias, el club de los
realizadores de
trasplantes carda-
cos ha podido reu-
nirse antes que el
club de los tras-
plantados. El he-
cho, nuevamente,
ha suscitado opinio-
nes distintas y ha-
sta fuertemente con-
tradictorias. Para
algunos, este con-
greso permite la co-
municación de experien-
cias que, en
conjunto, valdrán mucho más que la
simple suma de las partes. Otros
creen poco en la necesidad de seme-
jante encuentro, pensando que es
prematura, en cuanto a los trasplan-
tes quirúrgicamente hablando, o que
no merece tanta atención, compa-
rado con los avances más vigilosos
de otras ramas de la medicina y la
fisiología, incluyendo la investiga-
ción en torno al mecanismo de los
rechazos y su diferenciación respec-
to de la inmunidad ante las infec-
ciones.

No faltará quien llegue al extre-
mo de considerar este encuentro,
presidido por el doctor Barnard y en
el que el doctor Kaplan representa a
la sección chilena de la nueva inter-
nacional, positivamente pernicioso:
¿no es peligroso que cirujanos y es-
pecialistas se reúnan dejando hun-
tados de atención o respaldo emo-
cional a sus pacientes? Las recaídas
del doctor Blalberg muestran lo lar-
go de una convalecencia en la que
rechazo e infección mortal recuerdan
la leyenda de Excalibur y Caribdis. Un
descargo de estos científicos, demas-
adamente aclamados y combatidos, ca-
be recordar que los realizadores de

los trasplantes no tienen una rela-
ción tan directa con los trasplan-
tados como otros médicos, los
cuales si que permanecen junto a los
pacientes. Por otra parte, las comu-
nicaciones modernas permiten a un
médico seguir la evolución de su pa-
ciente a miles de kilómetros de dis-
tancia.

Los partidarios del "ojo clínico"
en medicina no estarían de acuer-
do con las virtudes de la terapia a
largas distancias. Pero, en ese ca-
so, su argumento contra el congreso
se transforma en un peligroso boo-
merang, porque, ¿no será también
necesario que los trasplantados ten-
gan un contacto directo con sus co-
legas y se comuniquen lo que requie-
re una presencia más directa?

Incluso si el congreso declara a
los convalecientes "somnidos", a
un mínimo peligro, desde el punto de
vista de los conocimientos mismos
y de los pacientes futuros, el con-
greso es prácticamente inatacable. Y
la verdad es que el número de so-
brevivientes, menor, apreciablemente
que el de naufragos del trasplante,
es obviamente mucho menor que la
legión de seres humanos que pueden
beneficiarse del encuentro de Ciudad
del Cabo. También existe la posibili-

dad de que Sudáfrica obenga bene-
ficios en su lucha constante contra
la igualdad racial y la liberación de
los africanos. Pero es difícil que la
propaganda para Ciudad del Cabo
le signifique al apartheid una ga-
rantía mejor de la que le han ofre-
cido desde siempre, ciertos intereses
y la inoperancia de los organismos
internacionales.

Si seguimos viendo, como un an-
ciano taoísta, el doble aspecto de
cada cosa, nos encontraremos con la
comovedora recita despachada por
el doctor Kaplan para ser aplaudida
en María Elena, en el Hospital Na-
val del lejano y cercano Valparaíso.
Como buscando beneficiar a su pa-
ciente instantáneamente de cada
rueda de conversaciones, el doctor
Kaplan utiliza los servicios informa-
tivos de la Agencia UPI para hacer
llegar a Chile las nuevas dosis de
los distintos medicamentos, en dis-
tintas ocasiones. Utilizar un servicio
mundial de prensa para enviar -
mejorantes mentales, podría parecer
una comunión demasiado estrecha
entre la recatada ciencia y el perio-
dismo espectacular. Pero como no hay
yang sin yin, hasta los más crueles
cetratadores recurren en el evio-
del Cabo. También existe la posibili-

za de recursos materiales es que de-
ben desbaratar las mejores haza-
ñas chilenas.

Solo en la elección de Ciudad del
Cabo es imposible ver siempre la
luz junto a la sombra, porque el me-
jor homenaje que se podría hacer al
doctor Barnard es colaborar a libe-
rar su patria de un racis-
monstruoso que, sin duda, el mismo abo-
rrece. Y puesto que ciertas formas
de indiferencia y semi bloqueos es lo
único que se ha acordado mundial-
mente hacer contra la segregación de
los negros en pleno continente negro,
el club de los trasplantes pudo co-
laborar sin gran pena a las medidas
de la ONU.

Esta reflexión, que mezcla tal vez
sin tacto la política con los con-
gresos médicos, tiene al menos una
justificación farmacéutica: los im-
presionantes progresos comenzados y
compartidos por los hombres de cien-
cia reunidos en Ciudad del Cabo son
debidos, como se sabe, a un medica-
mento elaborado en la República Fe-
deral Alemana, como consecuencia
de investigaciones alemanas y sin du-
da también mundiales y que debe
estar en venta o pronto lo estará
en las mejores farmacias.



PAGINA



CINCO



Algunos científicos sostienen que cualquier movimiento de un terreno movido 20 y cada año ocurren alrededor de 4 o 5 millones de temblores, que van de imperceptibles sacudidas a violentos terremotos, grado 7 o 10 de la Escala Richter. No hace mucho que un tremendo sismo aterrizó a Moyobamba, un pueblito peruano, agrícola de 9 mil habitantes situado a 600 kilómetros al norte de Lima, ocasionando la muerte de 16 personas y más de 100 heridos.

ULTIMA TEORIA SOBRE TEMBLORES Y TERREMOTOS

■ Moyobamba fue afortunada, pues se halla en la misma zona sísmica que incluye la Falla San Andrés, donde ocurrió el gran terremoto que devastó a San Francisco en 1906, y la falla que destruyó Anchorage, en Alaska, hace 4 años.

■ Desastres como éstos y los ocurridos en Chile, que se repitieron en cualquier imprevisible instante, obligan a saber por qué tiembla el planeta. Si supiéramos la causa, sería fácil predecirlos.

■ Con la ansiedad de una respuesta, los geofísicos centran su atención en dos teorías rivales, recientes. La teoría más nueva sostiene que los temblores se originan donde el núcleo ardientemente derretido de la Tierra limita con el manto, a 3.600 kilómetros bajo el suelo, doctrina que es impugnada por los adherentes de la antigua creencia, quienes sostienen que los temblores pueden ser mejor explicados por el hecho de que el fondo marino del planeta se está ampliando y arrastra consigo a los continentes.

■ Los protagonistas de la nueva teoría son el profesor Bisque, de "Colorado School of Mines" y su discípulo George Rouse. Ellos sostienen que el núcleo y el manto terrestre rozan uno contra otro, resbalando aquí y adhiriéndose allá, con los consiguientes bolsones de turbulencia, que lanzan ondas sísmicas hacia la superficie, las cuales tensionan y fracturan la costra de basalto y granito, ocasionando los sismos.

■ La doctrina del profesor Bisque coincide con varias observaciones sísmológicas, sabiendo que la mayor parte de las áreas inestables: volcanes y otras regiones de actividad geológica coinciden con 16 círculos o cinturones. Un círculo v. gr. se extiende a lo largo de la sismica costa occidental de Sudamérica, cruza el Océano Atlántico hacia el sur de Francia, se arquea a través del sur de Italia y sigue al Océano Índico. En 19 puntos, tres anillos se intersectan y, significativamente, la mayoría de estos puntos marcan áreas de gran actividad sísmica o volcánica.

■ El hecho más excitante acerca de los anillos es que inscriben planos que corren tangentes al núcleo terrestre, cortando la superficie de la Tierra a un ángulo de 60 grados (véase grabado). Esto es, el ángulo al cual la mayoría de los sismos impactan la corteza superficial. Los bolsones de turbulencia están localizados en estos puntos de tangencia.

■ Un apoyo adicional a la teoría el profesor Bisque, reside en que las variaciones del campo gravitacional terrestre y de su campo magnético (llamadas anomalías geódicas y magnéticas) se encuentran sobre regiones donde los planos de tensión se intersectan muy por debajo de la superficie terrestre. En estas zonas, se mezcla el material del núcleo con el del manto, causando gran inestabilidad tanto geódica como magnética.

■ Los científicos en desacuerdo con el profesor Bisque sostienen que los temblores nacen a profundidades

que van desde la corteza superior hasta el núcleo, y que se producen por la fricción entre las placas tectónicas que se mueven a lo largo de las fallas.

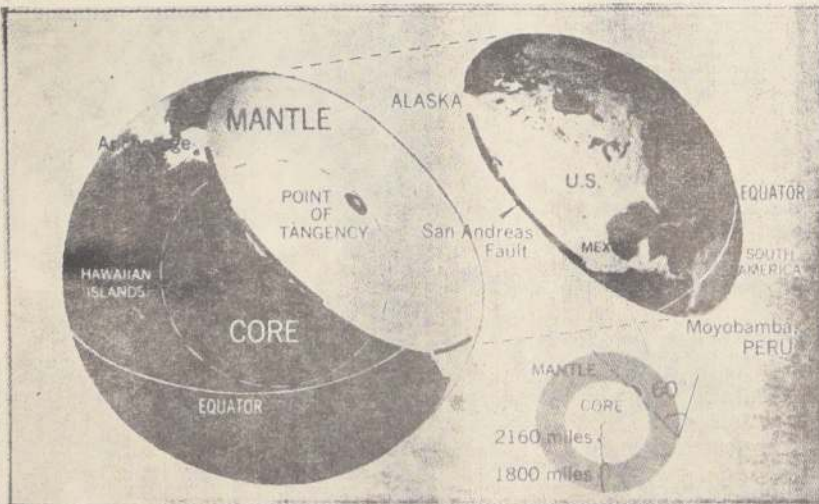
■ Los abogados de esta doctrina migracional afirman que el calor presional del manto produce un repetido solevantamiento del material a través de las grietas de la corteza terrestre, que dividió a los continentes originales, y los sigue separando. El solevantamiento tiene otro importante efecto: a medida que el material se insinúa hacia la superficie,

hace hundirse a la pasta primitiva, produciendo temblores y terremotos.

SEXO A VOLUNTAD EN LOS CONEJOS

En la Edad Media las mujeres que deseaban hijos debían evitar amor durante una nueva, bebiendo vino mezclado por un alquimista con sangre de león, mientras rezaba un sacerdote. No siempre resultó el sortilegio, pero la ciencia genética moderna hasta ahora no lo hacía mejor.

Sin embargo, dos científicos ingleses acaban de ingeniar una técnica para controlar el sexo de los conejos, ciento por ciento seguro, y que será más adelante aplicado a la especie humana.



■ Richard Gardner y Robert Edwards, fisiólogos de la Universidad de Cambridge, recién publicaron en "Nature" que, después de juntar conejos de sexo opuesto, extrajeron los huevos fertilizados, colocando cada embrión bajo microscopio para sacarle varios cientos de células, en busca de cromatina sexual propia de células femeninas. Separados en grupos de machos y hembras, los embriones fueron puestos a continuación en un medio de cultivo, como quien dice, en una sala hospitalaria de recuperación.

■ Después de varias horas, estos embriones de sexo identificado se pusieron dentro de incisiones hechas en el útero de conejas maduras previamente tratadas con hormonas para la implantación de embriones. En cada uno de los 18 embarazos completos, las conejas dieron a luz descendientes del sexo predeterminado por los científicos.

■ La aplicación siguiente de la nueva técnica se efectuará en ovejas y vacas, pues la mayoría de los mamíferos son inducidos a producir exceso de huevos mediante traicimen-

C CIENCIA

tos hormonales. Así, una vaca impregnada podrá producir hasta cuatro embriones que se le extraen para identificarlos y reimplantarlos seleccionadamente. Como las vacas lecheras son mucho más valiosas que una pletora de toros, la nueva técnica promete ventajas económicas.

■ La determinación del sexo humano será indudablemente más difícil, para obtener nuevos humanos fertilizados e identificarlos antes de ser reintegrados al útero materno.

EL ARROZ DE LOS DIOS

Para el Asia crónicamente desnutrida, un nuevo arroz obtenido por cruces del arroz tropical Peia y de la variedad china "de-geo-woogen": el IR8, pareció un milagro. Pero al cabo de dos años de experimentación se ha comprobado muy vulnerable a bacterias e insectos. Sin embargo, en un Instituto de las Islas Filipinas, los investigadores lo han cruzado con otra variedad: la IR5472, que requiere menos abono y es menos susceptible a las enfermedades.

■ Ampliamente sembrado bajo un programa del Presidente Fernando Marcos, el mejorado IR8 está convirtiéndose las Filipinas en un exportador de arroz por vez primera en este siglo. Rindiendo 4 a 5 toneladas por hectárea, el "arroz milagroso" ha revelado tales promesas que los campesinos vietnamitas lo llaman Than Nong o "Arroz del Dios de la Agricultura".

EL CORAZON ARTIFICIAL

■ En el Tercer Congreso de la Sociedad Europea de Cirugía Expe-

rimental, recientemente celebrado en Munich, se presentó una comunicación referente al proyecto de un corazón artificial, elaborado por un grupo de especialistas germanos y norteamericanos, de la Clínica Universitaria de Essen y de la Universidad de Cornell. Aunque numerosos problemas están todavía por resolverse, los experimentos hasta ahora realizados prueban que el corazón artificial podrá mantener durante algún tiempo en buen funcionamiento el sistema circulatorio de un organismo humano o animal. El corazón, de material transparente, está dividido en el medio por una membrana. En una de las cámaras la sangre es impulsada por una bomba hidráulica con tal fuerza contra la membrana, que el líquido sale de la segunda cámara.

Por de pronto, la bomba está dispuesta fuera del organismo. Es evidente que este corazón artificial no puede aún substituir definitivamente al corazón natural. De momento, servirá sólo para facilitar intervenciones quirúrgicas o aliviar el corazón debilitado.

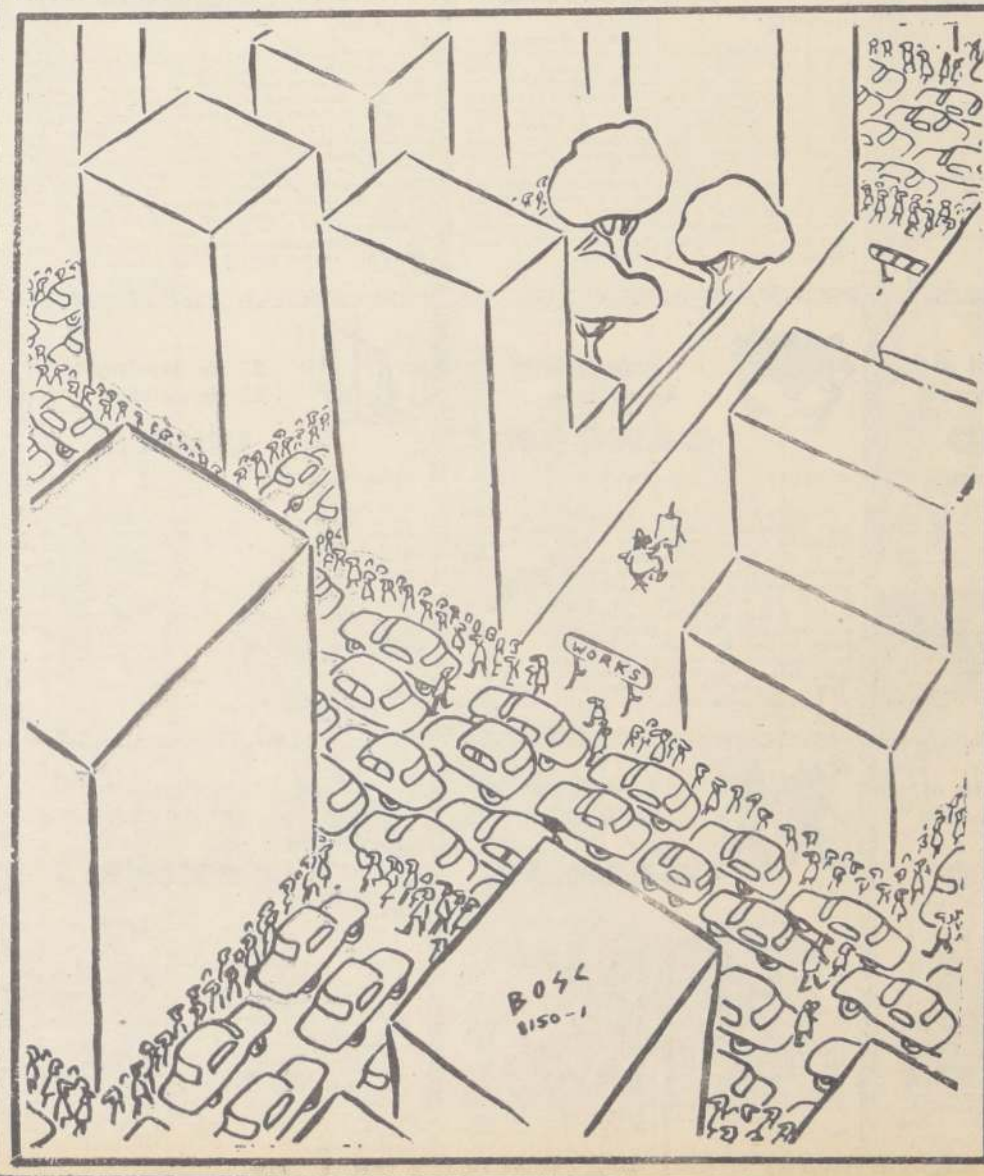
CASOS



HAGAMOS UNA COSA: YO LLAMO AL VETERINARIO, Y TU LE DICES LO QUE SIENTES...



¿DE DONDE SACO USTED MARIA, QUE EN ESTE CASTILLO HABIAN FANTASMAS?



ISRAEL: LA IZQUIERDA SILENCIOSA



Por Raúl González H.

ROMA, (Julio).— El muchacho hablaba con rapidez. Gesticulando, indicaba con insistencia a un grupo de personas que en un ángulo, lápiz y papel entre las manos, tomaba apuntes. Los ojos de todos, en la sala del Teatro Club, seguían el gesto de la mano y fijaban a los que en el ángulo no lograban esconder su incomodidad. "¿Es cierto o no —preguntaba el muchacho con voz ronca—, que nuestro ejército cañonea las casas de los presuntos terroristas?". Respondían... ¿Es verdad o no que Israel no tiene ya amigos en el mundo, salvo, tal vez, Estados Unidos? RESPONDAN.

Eran periodistas, los del ángulo. Era Haim Hanegbi, el que hablaba, uno de los que ha firmado el "Manifiesto de los 88".

CUANDO en marzo de este año fue publicado el manifiesto, ninguno de los que lo había firmado pudo suponer lo que se iba a desencadenar. Sabían que las denuncias sobre el trato reservado a los árabes en los territorios de ocupación no estaban destinadas a ser exámenes populares; comprendían que las referencias al aislamiento casi total de Israel en el mundo les ganarían la indignación de los políticos. Pero más allá de eso, nada nuevo podía esperarse. Se trataba de una "herejía", de acuerdo, pero dosificada, no llevada a los extremos. Los intelectuales que habían promovido la iniciativa, entre ellos más de alguna personalidad de relieve internacional como el escritor Mordechai Aviv Shaul, se habían cuidado bien de no tocar, al menos explícitamente, los dogmas en que desde hace un año se sostiene la actitud del Gobierno y de la opinión pública israelita. Ni una sola palabra sobre el problema de Jerusalén, ninguna indicación precisa sobre acuerdos de paz, ninguna rectificación sobre las causas y la naturaleza del conflicto de junio. Se quería evitar que el manifiesto, cuya preparación había costado largos meses de estudios y tratativas, pudiera ser fácilmente catalogado como "antinacional", o simplemente como una traición a la patria. Estaban aún en el aire las duras acusaciones levantadas en contra de algunos exponentes moderados del MAPAM (el Partido Socialista que condivide las responsabilidades gubernativas), por haber apoyado, en cautos términos, la eventual restitución de alguno de los territorios ocupados a los árabes.

En este clima, se creyó más oportuno mantener el tono del manifiesto en términos genéricos, como genérica terminó siendo la exhortación final: "Ciudadanos hebreos, recuerden a las personas de valor que nos han ayudado en el momento de la desgracia. Ahora que la desgracia se ha abatido sobre nuestros hermanos árabes, piensen permanecer silenciosos, al margen". Alzad vuestras voces con nosotros para protestar contra la violación de los derechos humanos".

El manifiesto fue rigurosamente rechazado por los periódicos israelitas que se negaron a publicarlo, incluso a título de publicidad pagada. La personalidad de los 88 era tan vastamente conocida, que resultaba más aconsejable esta vez la táctica del silencio que la del choque frontal.

De todas maneras, el manifiesto fue publicado por Le Monde, y el Pravda se apresuró a reproducirlo. A esta altura, la ola silenciosa de macabro explícito con toda su virulencia; los firmantes fueron atacados a título



personal, por separado, y fueron denunciados desde la prensa "independiente" como agentes comunistas. Sin entrar en los méritos de la cuestión, se desencadenó una verdadera guerra de odio en la que no faltaron ni las cartas amenazadoras ni los problemas en los lugares de trabajo de los miembros de los 88.

Esa noche, las 500 personas reunidas en la sala del Teatro Club, pedían cuentas a los periodistas a través de Haim Hanegbi. Eran en su mayor parte jóvenes, pero entre ellos había muchos que reflejaban en los rostros los años de la Diáspora.

EL SILENCIO DE LA IZQUIERDA

Durante más de un año la izquierda israelita (aquella oficial, reconocida como tal por los demócratas del mundo) había permanecido en silencio. Fue un año de introspección, de profunda meditación sobre problemas existenciales: "¿Existimos o no como fuerza de izquierda? ¿Tenemos o no el derecho a clasificarnos frente al mundo como hombres de izquierda?". Estas interrogantes, expresadas en privado o a viva voz, bloquearon toda iniciativa de esa izquierda, mientras la actitud del Gobierno se hacía cada vez más intransigente y el proceso de cloroformación de la opinión pública, se cumplía inexorablemente con la anexión de Jerusalén (convertida en capital) y el rechazo de la moción de noviembre de las Naciones Unidas.

Pero entendámonos. Las de la izquierda israelita no eran preguntas sin fundamentos. Construida sobre bases ideológicas heterogéneas, ligada más que nada a la tradición sionista, la izquierda de Israel se había integrado al carro nacionalista que comenzó a recorrer el país a partir de la categoría derrota árabe. Los hombres de esa izquierda, demócratas unos, socialistas otros, se habían alineado junto a la guerra cuyo tenaz expansionismo no había tenido respiro ni frente a las piedras del Muro de los Lamentos. Las diversas formaciones políticas de izquierda (el MAPAM, los dos partidos comunistas (oficial y extraoficial), la agrupación federalista de Yalín Mor), se desintegraron horizontalmente cuando se trató de juzgar la naturaleza del conflicto de junio: guerra de defensa contra una agresión, decían unos; guerra de agresión concordada con los imperialistas, decían otros. Las diversidades se desgranaban en el surco de antiguas divisiones, presentes siempre en el corazón de la izquierda israelita y dependientes en un último análisis del grado de intensidad de sus ligaduras con el movimiento y la ideología sionista.

Si venden algo... ¿No, espere. ¿Qué pueblo es éste?

La mujer lo miró de arriba abajo. ¿Cómo puede estar en un pueblo y no saber cómo se llama?

—Somos forasteros. Queremos saber cómo nació este pueblo y cómo llegó usted aquí.

—¿Son ustedes censistas?

—No. Todo el mundo sabe que fundaron este pueblo en 1868. ¿Se trata de un juego?

—No, no es un juego —replicó el capitán—. Venimos de la Tierra.

—¿Quiere decir que han salido de debajo de la tierra?

—No. Hemos venido del tercer planeta. Tierra, en un cohete. Y hemos descendido aquí, en el cuarto planeta, Marte.

—Esto es —explicó la mujer, como si le hablara a un niño—. Green Bluff, Illinois, en el continente americano, entre el Océano Pacífico y el océano Atlántico, en un lugar llamado el Mundo, y a veces la Tierra. Ahora, vayanse. Adiós.

Y se alejó rápidamente, pasando los dedos por entre los abalorios de la cortina.

Los tres hombres se miraron. —Propongo que rompamos la tela metálica —dijo Lustig.

—No podemos hacerlo. Es propiedad privada. ¡Dios santo!

RUDY DUTSCHKE EN VERSION ISRAELI

El porqué de que Israel haya participado en el conflicto es un problema difícil de analizar con los hombres de izquierda. Decíamos desde el comienzo que la división de esta fuerza parte justamente del juicio a que se somete la naturaleza de esa guerra. Toda la proble-



LA TERCERA EXPEDICION

por
RAY
BRADBURY

El césped verde y espeso apagaba el ruido de los pasos. El olor de la siega flotaba en el aire. A pesar de sí mismo, el capitán John Black se sintió inundado por la paz del lugar. Durante los últimos treinta años no había estado nunca en un pueblo, y ahora sentía en el alma como un bálsamo, el zumbido de las abejas primaverales y la frescura del paisaje.

Los tres hombres entraron en el porche y fueron hacia la puerta de tela de alambre. Los pasos resonaron en las tablas del piso. En el interior de la casa se veía una araña de cristal, una cortina de abalorios que ocultaba la entrada del vestíbulo, y en una pared, sobre un sillón Morris, un cuadro de Maxfield Parrish. La casa olía a desván, a vieja y á infinitamente cómoda. Se alcanzaba a oír el tintineo de unos trozos de hielo en una jarra de limonada. Hacía mucho calor, y en la cocina distante alguien preparaba un almuerzo frío. Alguien tarareaba entre dientes, con una voz dulce y aguda.

El capitán John Black hizo sonar la campanilla.

Unas pisadas leves y rápidas se acercaron por el vestíbulo, y una señora de unos cuarenta años, de cara bondadosa, vestida a la moda de 1909, asomó la cabeza y los miró.

—¿Qué deseaban? —preguntó.

—Disculpe —dijo el capitán, indeciso—, pero buscamos... es decir, buscamos...

La mujer lo miró con ojos oscuros y perplejos.

—Si venden algo... ¿No, espere. ¿Qué pueblo es éste?

La mujer lo miró de arriba abajo. ¿Cómo puede estar en un pueblo y no saber cómo se llama?

—Somos forasteros. Queremos saber cómo nació este pueblo y cómo llegó usted aquí.

—¿Son ustedes censistas?

—No. Todo el mundo sabe que fundaron este pueblo en 1868. ¿Se trata de un juego?

—No, no es un juego —replicó el capitán—. Venimos de la Tierra.

—¿Quiere decir que han salido de debajo de la tierra?

—No. Hemos venido del tercer planeta. Tierra, en un cohete. Y hemos descendido aquí, en el cuarto planeta, Marte.

—Esto es —explicó la mujer, como si le hablara a un niño—. Green Bluff, Illinois, en el continente americano, entre el Océano Pacífico y el océano Atlántico, en un lugar llamado el Mundo, y a veces la Tierra. Ahora, vayanse. Adiós.

Y se alejó rápidamente, pasando los dedos por entre los abalorios de la cortina.

Los tres hombres se miraron. —Propongo que rompamos la tela metálica —dijo Lustig.

—No podemos hacerlo. Es propiedad privada. ¡Dios santo!

Fueron a sentarse en un escalón del porche.

—¿Se le ha ocurrido pensar, Hinkston, que tal vez extraviáramos la ruta, volviendo accidentalmente a la Tierra?

—Y cómo? —No lo sé, no lo sé. Déjeme pensar, por Dios.

—Verifiquemos continuamente la trayectoria —dijo Hinkston—. Registramos los kilómetros. Dejamos atrás la Luna y atravesamos el espacio. Estoy absolutamente seguro. Estamos en Marte.

—Y si nos hubiésemos perdido en las dimensiones del espacio y el tiempo, y hubiéramos aterrizado en una Tierra de hace treinta o cuarenta años?

—No diga bobadas, Lustig.

Lustig se acercó a la puerta, hizo sonar la campanilla y gritó a las habitaciones frescas y oscuras:

—¿En qué año estamos?

—En mil novecientos veintiséis, naturalmente —contestó la mujer, que estaba sentada en una mecedora, tomando limonada.

Lustig se volvió muy excitado. —¿Oyes? Mil novecientos veintiséis. Hemos retrocedido en el tiempo. Estamos en la Tierra.

Lustig se sentó, y los tres hombres se abandonaron al asombro y al terror, acariciándose nerviosamente las rodillas.

—Nunca imaginé nada parecido —dijo el capitán. Confieso que me asusta. ¿Cómo puede ocurrir una cosa así? ¡Ojalá hubiéramos traído a Einstein con nosotros!

—Nos creará alguien en este pueblo? —preguntó Hinkston—. ¿Estamos jugando con algo peligroso? Me refiero al tiempo. ¿No deberíamos elevarnos y volver a la Tierra?

—No. No hay que visitar otra casa.

—Pasaron ante otros edificios y se detuvieron en una casita blanca, debajo de un roble.

—Me gusta ser completamente lógico —dijo el capitán—. Y no creo que hayamos resuelto el problema. Admitámoslo, Hinkston, que este viaje en cohete desde hace mucho. Y que los terrestres después de vivir aquí algunos años, comenzaron a sentir nostalgias de la Tierra. Primero una leve neurosis, después una psicosis, y por fin la locura. ¿Qué haría usted, como capitán, frente a un problema semejante?

Hinkston reflexionó.

—Creo que reordenaría la civilización de Marte, de modo que se pareciera, cada día más, a la de la Tierra. Si fuese posible reproducir las plantas, las carreteras, los lagos, y aun los océanos, los reproduciría. Luego mediante una vasta hipnosis colectiva, trataría de que todos creyeran que esto es realmente la Tierra, y no Marte.

—Bien, Hinkston. Creo que estamos en la buena pista. La mujer de asomó la cabeza y se asomó a la Tierra. Ese pensamiento no se le ocurrió. Ella y los demás de este pueblo son los sujetos de la mayor experiencia, en inmigración e hipnosis, que hayamos podido encontrar.

—Eso es! —exclamó Lustig.

—Tiene razón —dijo Hinkston.

El capitán asintió.

—Bien. Hemos llegado a alguna parte. Me siento mejor. Todo es un poco más lógico. Ese asunto de las dimensiones, de ir hacia atrás y hacia adelante, viajando por el tiempo, me revuelve el estómago. Pero de esta manera —Y añadió sonriendo—: Bien bien, me parece que vamos a ser muy populares aquí.

—¿Cree usted? —dijo Lustig—. Al fin y al cabo, esta gente vino para huir de la Tierra, como los Peregrinos. Quizás les disguste nuestra presencia. Quizá intenten echarnos, o matarnos.

—Tenemos mejores armas. Vamos a otra casa. ¡Andando!

Apenas habían cruzado el césped de la acera, cuando Lustig se detuvo, mirando fijamente la calle que atravesaba el pueblo en la paz de la siesta.

—¿Capitán!

—¿Qué le pasa, Lustig?

—Capitán, capitán, lo que veo... Lustig se echó a llorar. Alzó las manos temblorosas, y en su cara hubo asombro, dicha, incredulidad. Parecía como si de pronto fuese a enloquecer de alegría. Miró calle abajo y echó a correr tropezando torpemente, cayéndose y levantándose, y cayendo.

blo son los sujetos de la mayor experiencia, en inmigración e hipnosis, que hayamos podido encontrar.

—Eso es! —exclamó Lustig.

—Tiene razón —dijo Hinkston.

El capitán asintió.

—Bien. Hemos llegado a alguna parte. Me siento mejor. Todo es un poco más lógico. Ese asunto de las dimensiones, de ir hacia atrás y hacia adelante, viajando por el tiempo, me revuelve el estómago. Pero de esta manera —Y añadió sonriendo—: Bien bien, me parece que vamos a ser muy populares aquí.

—¿Cree usted? —dijo Lustig—. Al fin y al cabo, esta gente vino para huir de la Tierra, como los Peregrinos. Quizás les disguste nuestra presencia. Quizá intenten echarnos, o matarnos.

—Tenemos mejores armas. Vamos a otra casa. ¡Andando!

Apenas habían cruzado el césped de la acera, cuando Lustig se detuvo, mirando fijamente la calle que atravesaba el pueblo en la paz de la siesta.

—¿Capitán!

—¿Qué le pasa, Lustig?

—Capitán, capitán, lo que veo... Lustig se echó a llorar. Alzó las manos temblorosas, y en su cara hubo asombro, dicha, incredulidad. Parecía como si de pronto fuese a enloquecer de alegría. Miró calle abajo y echó a correr tropezando torpemente, cayéndose y levantándose, y cayendo.

—Nunca imaginé nada parecido —dijo el capitán. Confieso que me asusta. ¿Cómo puede ocurrir una cosa así? ¡Ojalá hubiéramos traído a Einstein con nosotros!

—Nos creará alguien en este pueblo? —preguntó Hinkston—. ¿Estamos jugando con algo peligroso? Me refiero al tiempo. ¿No deberíamos elevarnos y volver a la Tierra?

—No. No hay que visitar otra casa.

—Pasaron ante otros edificios y se detuvieron en una casita blanca, debajo de un roble.

—Me gusta ser completamente lógico —dijo el capitán—. Y no creo que hayamos resuelto el problema. Admitámoslo, Hinkston, que este viaje en cohete desde hace mucho. Y que los terrestres después de vivir aquí algunos años, comenzaron a sentir nostalgias de la Tierra. Primero una leve neurosis, después una psicosis, y por fin la locura. ¿Qué haría usted, como capitán, frente a un problema semejante?

Hinkston reflexionó.

—Creo que reordenaría la civilización de Marte, de modo que se pareciera, cada día más, a la de la Tierra. Si fuese posible reproducir las plantas, las carreteras, los lagos, y aun los océanos, los reproduciría. Luego mediante una vasta hipnosis colectiva, trataría de que todos creyeran que esto es realmente la Tierra, y no Marte.

—Bien, Hinkston. Creo que estamos en la buena pista. La mujer de asomó la cabeza y se asomó a la Tierra. Ese pensamiento no se le ocurrió. Ella y los demás de este pueblo son los sujetos de la mayor experiencia, en inmigración e hipnosis, que hayamos podido encontrar.

—Eso es! —exclamó Lustig.

—Tiene razón —dijo Hinkston.

El capitán asintió.

—Bien. Hemos llegado a alguna parte. Me siento mejor. Todo es un poco más lógico. Ese asunto de las dimensiones, de ir hacia atrás y hacia adelante, viajando por el tiempo, me revuelve el estómago. Pero de esta manera —Y añadió sonriendo—: Bien bien, me parece que vamos a ser muy populares aquí.

—¿Cree usted? —dijo Lustig—. Al fin y al cabo, esta gente vino para huir de la Tierra, como los Peregrinos. Quizás les disguste nuestra presencia. Quizá intenten echarnos, o matarnos.

—Tenemos mejores armas. Vamos a otra casa. ¡Andando!

Apenas habían cruzado el césped de la acera, cuando Lustig se detuvo, mirando fijamente la calle que atravesaba el pueblo en la paz de la siesta.

—¿Capitán!

—¿Qué le pasa, Lustig?

—Capitán, capitán, lo que veo... Lustig se echó a llorar. Alzó las manos temblorosas, y en su cara hubo asombro, dicha, incredulidad. Parecía como si de pronto fuese a enloquecer de alegría. Miró calle abajo y echó a correr tropezando torpemente, cayéndose y levantándose, y cayendo.

David son también nuestros amigos. No se queden ahí.

La salita de la casa era muy fresca. Se oía el sonoro tic-tac de un reloj alto, antiguo, de molduras de bronce. Había almohadones en los divanes, paredes cubiertas de libros y una gruesa alfombra de arabescos rosados, y las manos sudorosas sostenían los vasos de té, helado y refresco.

—¡Salud! —dijo la abuela tocando el vaso con sus dientes de porcelana.

—Desde cuándo estás aquí, abuela? —preguntó Lustig.

—Desde que nos morimos —replicó la mujer.

El capitán John Black dejó su vaso en la mesa.

—¿Desde cuándo?

—Ah, sí —asintió Lustig—. Murieron hace treinta años.

—Y usted ahí, tan tranquilo!

—La vieja parpadeó brillantemente. —Chist... ¿Quien es usted para discutir lo que pasa? Aquí estamos. ¿Qué es la vida, de todos modos?

—¿Quién decide por qué, para qué o cómo ocurren las cosas? Solo sabemos que estamos aquí, vivos, otra vez, y no hacemos preguntas. Una segunda oportunidad. —Se acercó al capitán y le mostró una muñeca.—

—El capitán tocó. —¿Sólida, eh?

—El capitán asintió. — Bueno, entonces —añadió con aire de triunfo—: ¿para qué hacer preguntas?

— Bueno —dijo el capitán—, nunca imaginamos que encontraríamos esto en Marte.

—Pues lo han encontrado. Me atrevera a decirle que en los otros planetas hay también muchas cosas que le revelarán los infinitos designios de Dios.

—¿Esto es el cielo? —preguntó Hinkston.

—¿Que tontería! No. Es un mundo en el que se nos ofrece una segunda oportunidad. Nadie nos ha dicho por qué. Pero tampoco nadie nos dijo por qué estábamos en la Tierra. Me refiero a la otra Tierra, esa de donde vienen ustedes. ¿Podemos afirmar que no hay aún otra además de aquella?

—Buena pregunta —dijo el capitán.

Lustig no dejaba de sonreír mirando a sus abuelos.

—¿Qué bueno es verlos, qué bueno!

El capitán se palmeó cuidadosamente una pierna y se incorporó.

—Tenemos que irnos. Muchas gracias por el refresco.

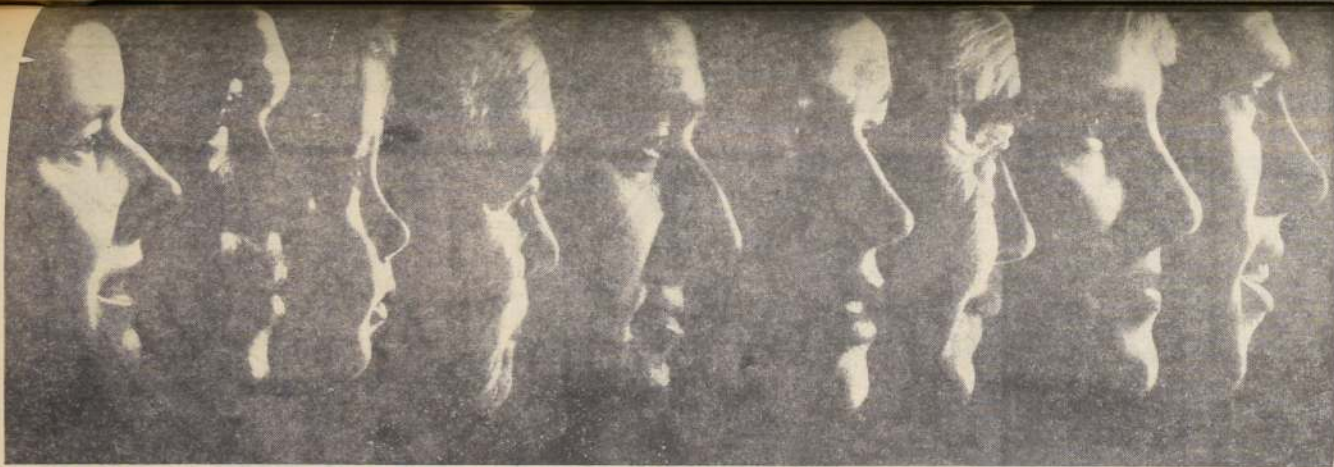
—Volverán. ¿No es cierto? —dijeron los viejos.— Vengan a cenar.

—Trataremos de venir, gracias. Hay muchas cosas que hacer. Mis hombres esperan en el cohete y...

Se calló y miró hacia la puerta sobresaltado.

A lo lejos se oían voces, gritos y silbidos.

—¿Qué pasa? —preguntó Hinkston.



LA TERCERA EXPEDICION

por
RAY
BRADBURY

A NAVE BAJO del espacio. Venía de las estrellas y los abismos oscuros, la grinta silenciosa golfo del espacio. Era una nave nueva, con fuego en las entrañas y hombres en las celdas de metal, y se movía en un silencio limpio, resplandeciente y cálido. Llevaba diecisiete hombres, incluido el capitán. La muchedumbre, reunida en la pista de Ohio, los había despedido con gritos de alegría, agitando las manos a la luz del sol, y el cohete, envuelto en grandes flores de color, se había alejado en el espacio. El tercer viaje a Marte!

Al entrar en la atmósfera marciana el cohete redujo matemáticamente la velocidad. Era todavía hermoso y fuerte. Había avanzado como un pájalo levitando por las aguas de la medianoche del espacio, había dejado atrás la luna antigua y se había lanzado a nadar sucesivas. Los hombres de la tripulación se habían golpeado, enfermado y curado, alternativamente. Uno había muerto, pero los dieciséis sobrevivientes, con los ojos claros y las caras apretadas contra las ventanitas de gruesos vidrios, observaban ahora cómo Marte venía hacia ellos.

—¡Marte! —exclamó el navegante Lustig.
—El viejo y simpático Marte! —dijo Samuel Hinkston, el arqueólogo.
—Bien —dijo el capitán John Black.

El cohete se posó en un prado verde. Afuera, sobre el césped, un ciervo de hierro. Más allá, se veía una alta casa victoriana, silenciosa a la luz del sol, cubierta de molduras de estilo rococó, con ventanitas de vidrios azules, rojos, verdes y amarillos. En el porche crecían unos geranios, y una vieja hamaca se balanceaba, hacia atrás hacia adelante, hacia atrás, hacia adelante, movida por la brisa. La casa estaba coronada por una cúpula, con ventanitas de vidrios rectangulares y un techo en forma de caperuza. Por la ventanita se podía ver una pieza de música titulada Hermoso Ohio, en un atril.

Alrededor del cohete se extendía el pueblo, verde y tranquilo, bajo el cielo primaveral de Marte. Las casas eran blancas o de ladrillos rojos, y los álamos, los arces y los castaños se movían con el viento. En el campamento de la iglesia dormían doradas campanas.

Los hombres del cohete vieron todo esto. Se miraron unos a otros y volvieron a observar el paisaje, pálidos tomándose de los codos, respirando con dificultad.

—Demonios —dijo Lustig en voz baja, frotándose torpemente los ojos—. Demonios.
—No puede ser —dijo Samuel Hinkston.

Se oyó la voz del químico.

—La atmósfera es algo enrarecida, señor. Pero tiene suficiente oxígeno. No hay peligro.

—Entonces, saldremos —dijo Lustig.

—Esperen —replicó el capitán John Black—. ¿Qué es esto?

—Es un pueblo, con aire enrarecido, pero respirable, señor.

—Y es un pueblo idéntico a los de la Tierra —dijo Hinkston, el arqueólogo—. Increíble. No puede ser, pero es.

El capitán John Black lo miró expresivamente.

—¿Cree usted posible que las civilizaciones de dos planetas marchen y evolucionen paralelamente, Hinkston?

—Nunca lo hubiera creído, capitán.

El capitán, inmóvil, examinaba el paisaje.

—Miren. Geranios. Una planta de cultivo. Esa variedad específica no se conoce en la Tierra sino desde hace cincuenta años. Piensen cómo evolucionan las plantas, durante miles de años. Y díganme si es lógico que los marcianos tengan: primero, ventanitas con vidrios emplomados; segundo, cúpulas; tercero, columpios en el porche; cuarto, un instrumento que parece un piano; y quinto, si miran ustedes detenidamente por la lente telescópica, ¿es lógico que un compositor marciano haya compuesto una pieza de música titulada, aunque parezca mentira, Hermoso Ohio? Esto quería decir que existe un río Ohio en Marte.

—El capitán Williams, por supuesto —exclamó Hinkston.

—¿Qué?

—El capitán Williams y su tripulación de tres hombres. O Nathaniel York y su compañero. Eso lo explicaría todo.

—Eso no explicaría nada. Según parece, el cohete de York estalló el día que llegó a Marte, y York y su compañero murieron. En cuanto a Williams y sus tres hombres, el cohete fue destruido al día siguiente de su llegada. Al menos las pulsaciones de los transmisores cesaron entonces. Si hubieran sobrevivido, se habrían comunicado con nosotros. De todos modos, desde la expedición de York sólo ha pasado un año, y el capitán Williams y sus hombres llegaron aquí en el mes de agosto. Suponiendo que estén vivos, ¿hubieran podido construir un pueblo como este y envejecer en tan poco tiempo, aun con la ayuda de una brillante raza marciana? Miren el pueblo: existe desde por lo menos setenta años. Miren ese porche: miren esos árboles, todos centenarios. No, esto no es obra de York o Williams. Es otra cosa, y no me gusta. No saldré de la nave antes de aclararlo.

En cuanto a eso —dijo Lustig—, Williams, señor, York y usted descendieron en el hemisferio opuesto del planeta. Nosotros hemos tenido mucho cuidado de descender en este hemisferio.

—Excelente argumento. Como es posible que unos marcianos hostiles hayan matado a York y a Williams nos aconsejaron descender en una región alejada, para evitar otro desastre.

Estamos, por lo tanto, en un lugar que Williams y York no conocieron.

—¡Maldita sea! —exclamó Hinkston—. Yo quiero ir al pueblo, capitán, con su permiso. Es posible que en cada planeta de nuestro sistema solar haya paulas similares de ideas, diagramas de civilizaciones. Quizás estemos en el umbral del descubrimiento psicológico y metafísico más importante de nuestra época.

—Creo que debemos esperar —dijo el capitán John Black.

—Es posible, capitán, que esto demuestre por vez primera, y plenamente, la existencia de Dios.

—Muchos buenos creyentes no han necesitado esa prueba, señor Hinkston.

—Yo soy uno de ellos, capitán. Pero es evidente que un pueblo como este no puede existir sin intervención divina. ¡Esos detalles! No sé si reír o llorar.

—No haga una cosa ni otra, por lo menos hasta saber qué pasa.

—¿Qué puede pasar? —Interrumpió Lustig—. Nada, capitán. Es un pueblo agradable, muy verde, un poco anticuado, como el pueblo donde nací. Me gusta en aspecto.

—¿Cuándo nació usted?

—En 1950.

—¿Y usted, Hinkston?

—En 1955. En Grinnell, Iowa. Y este pueblo se parece al mío.

—Hinkston, Lustig, yo podría ser el padre de cualquiera de ustedes. Tengo ochenta años. Nací en 1920, en Illinois, y con la ayuda de Dios y la ciencia, que en los últimos cincuenta años ha logrado rejuvenecer a los viejos, aquí estoy, en Marte, no más cansado que los demás, pero infinitamente más recluso. Este pueblo, quizá pacífico y acogedor, se parece tanto a Green Bluff, Illinois, que me espanta. Se parece demasiado a Green Bluff.

—Y volviéndose hacia el radiotelegrafista, añadió: Comuníquese con la Tierra y díganle que hemos llegado. Nada más. Mañana enviaremos un informe completo.

—Bien, capitán.

El capitán acercó al ojo de buey una cara que debía ser la de un otogenero, pero que parecía la de un hombre de unos cuarenta años.

—Le diré qué vamos a hacer, Lustig. Usted, Hinkston y yo daremos una vuelta por el pueblo. Los demás se quedan a bordo. Si ocurre algo, se irán en seguida. Es mejor perder tres hombres que toda una nave.

Si ocurre algo malo nuestra tripulación puede prevenir al próximo cohete. Creo que será el del capitán Wilder, que saldrá en la próxima Navidad. Si en Marte hay algo hostil queremos que el próximo cohete venga bien armado.

—También lo estamos nosotros. Tenemos un verdadero arsenal.

—Entonces, dígame a los hombres que se queden al pie del cañón. Vamos, Lustig, Hinkston.

Los tres hombres salieron juntos de la nave.

Era un hermoso día de primavera.

En un manzano en flor cantaba continuamente un petirrojo. Cuando el viento rozaba las ramas verdes, caía una lluvia de pétalos de nieve, y el aroma de las flores flotaba en el aire. En alguna parte del pueblo alguien tocaba el piano, y la música venía y se iba, venía y se iba dulcemente, lánguidamente. La canción era Hermosa soñadora. En alguna otra parte, en un gramófono, chirriante y apagado, giraba un disco de Vagando al anochecer, cantado por Harry Lauder.

Los tres hombres estaban fuera del cohete. Respiraron con dificultad el aire enrarecido, y luego echaron a andar, lentamente, como para no fatigarse.

Ahora el disco del gramófono cantaba:

Oh, give me a June night,
The moonlight and you ...

Lustig y Samuel Hinkston se estrecharon.

El cielo estaba sereno y tranquilo.

En alguna parte corría un arroyo, a la sombra de un barranco con árboles.

En alguna parte, tirada por un caballo, traqueteó una carreta.

—Capitán —dijo Samuel Hinkston—. Los viajes a Marte comenzaron probablemente, debieron comenzar poco antes de la Primera Guerra Mundial.

—No, no, Hinkston.

—¿De qué otra manera puede explicar esas casas, el ciervo de hierro, los pianos, la música? —Y Hinkston tomó persuasivamente de un codo al capitán y lo miró a los ojos.

—Si usted admite que en 1905 había gente que odiaba la guerra, y que uniéndose en secreto con varios hombres de ciencia construyeron un cohete y vinieron a Marte...

—No, no, Hinkston.

—¿Por qué no? El mundo era muy distinto en 1905. Era fácil guardar un secreto.

—Pero algo tan complejo como un cohete no se puede ocultar.

—Y vinieron a vivir aquí, y naturalmente, las casas que construyeron fueron similares a las casas de la Tierra, pues trajeron consigo la civilización terrestre.

—Y han vivido aquí todos estos años? —preguntó el capitán.

—Ej paz y tranquilidad, sí. Quizá hicieron varios viajes y trajeron bastante gente, como para formar un pueblo, y luego no volvieron a viajar, pues no querían ser descubiertos. Por eso este pueblo parece ser tan anticuado. No veo aquí nada posterior a 1927. Es posible, también, que los viajes en cohete sean aún más antiguos. Quizá comenzaron hace siglos, en alguna parte del mundo, y las pocas personas que vinieron a Marte y viajaron de vez en cuando a la Tierra supieron guardar el secreto.

—Tal como usted lo dice, parece razonable.

—Lo es. Tenemos la prueba ante nosotros: sólo nos falta encontrar a alguien.

nática del Medio Oriente no puede ser resuelta sin des-nacer previamente los nudos que paralizan a la izquierda israelí. Resulta entonces más novedoso indagar en los fermentos que se coagulan, inéditos, contra la política del actual Gobierno.

■ Un caso característico es el del movimiento Mathpen, integrado por jóvenes intelectuales que sostienen una tesis, groso modo, castrista. Su crítica más seria al Partido Comunista de Vilner (con el de Sneh no aceptan ni siquiera la discusión), es la de no haber intentado jamás de efectuar un análisis del carácter intrínsecamente sionista del Estado de Israel. Su posición protestataria frente a la ideología y a la historia del movimiento sionista no palidece ni siquiera respecto de la guerra de independencia de 1948: "También la lucha de los boers, sostenida, fue una lucha contra el poder colonial inglés en Sudáfrica. Pero, ¿solo por esto tenemos que considerar a los boers como una fuerza anticolonialista?". La posición del Mathpen ante el problema es radical, no admite otra solución que la de la revolución socialista en el seno del Estado de Israel. Solo de esta manera, con la integración del pueblo hebreo en una gran coalición socialista del Medio Oriente (que comprenda a Siria, Palestina y Jordania), se podría establecer una paz estable y duradera.

■ El Mathpen no se muestra precisamente tierno frente al nacionalismo árabe, el que habría ofrecido la oportunidad justa a la geopolítica sionista para hacer pasar una guerra de objetivo expansionista por una heroica guerra de defensa.

■ Estas tesis de los jóvenes intelectuales del Mathpen han sido ampliamente analizadas por Haim Hanegbi en entrevistas concedidas a publicaciones europeas. Hanegbi es en Israel lo que Rudy Dutschke en Alemania Federal o lo que Daniel Cohn-Bendit, el retador de De Gaulle, en Francia. Estudia arquitectura y es el líder del movimiento de izquierda universitaria israelí.

ADOCTRINAMIENTO UNIVERSITARIO: UN PROBLEMA

■ Los jóvenes del Mathpen, aún trabajando estrechamente con las demás organizaciones de izquierda, dedican, sin embargo, sus mayores esfuerzos a las actividades políticas en las universidades. Ese es, sin duda, el terreno más fértil, pero también el más problemático. El joven israelí llega a la universidad después de haber cumplido tres años de servicio militar. Tres años en los que el miedo neurótico frente al árabe, el recuerdo de antiguos sufrimientos de lutos familiares causados por las diversas acciones militares de la historia del Estado, la exhuberancia de la edad, encuentran desahogo a un nivel militar y nacionalista que el ejército alimenta convenientemente. Por esta razón la acción universitaria de oposición a la guerra no ha conseguido aún una significación determinante, ni ha encontrado un sostenimiento de masa que oponer a las aspiraciones expansionistas.

■ Los comunistas no oficiales, los de Sneh, fundan su táctica en las manifestaciones contra la guerra y en la tentativa cultural de hacer redescubrir al joven israelita los valores humanos y civiles de la Diáspora. Parreciera que la educación estuviera dirigida a hacerle olvidar la historia de su pueblo en el periodo de las persecuciones más recientes. El verdadero significado de este vacío se encuentra en la intención de formarle al joven una nueva imagen de su raza. El no debe identificarse ya con el hebreo tradicionalmente humillado, temeroso y hacinado en el ghetto. Debe, al contrario, habituarse a una idea del judío vigoroso, combativo dueño de sus actos, de su destino personal y del de su patria. De esta



manera es como se ha ido creando el antagonismo entre el hebreo nacido en la región de Palestina y el hebreo de la Diáspora. Es contra esta peligrosa concepción que lucha, en el plano cultural, el grupo comunista no oficial de Sneh.

LOS COMUNISTAS OFICIALES

■ Los comunistas oficiales, por su parte, proponen un terreno de lucha más concreto, aún aceptando las ideas culturales de sus colegas extrapartidarios. Al menos hasta hace unos pocos meses, la política del actual Gobierno le ha concedido al Partido progresista posibilidades de maniobra. La conciencia de la inutilidad del conflicto relámpago, hace que su posición sea más aceptable para una opinión pública que, inmediatamente después de la guerra, la calificó de filorabe y dictada por Moscú. Hoy es muy difícil encontrar a alguien que se atreva a decir que Vilner estaba equivocado cuando sostenía: "La seguridad de las fronteras es una utopía; una frontera segura es como la línea del horizonte. La verdadera seguridad está en la solución política de los problemas que nos separan de los árabes, comenzando por el de los refugiados".

■ La guerra no ha resuelto ninguno de los problemas esenciales. Parece más bien haberlos agudizado: la victoria militar corre cada día el riesgo de convertirse en una derrota política. Es por esto que hay hombres de la izquierda israelí que proponen, a través del PC oficial, la colaboración con Moscú. Hay quienes tienen la convicción de que una apertura hacia la URSS podría contribuir a resolver los problemas, en que se encuentran sumidos los hombres del Gobierno. Sin embargo, una apertura hacia Moscú no es concebible sin el previo retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados, o por lo menos, sin un gesto de buena voluntad de parte de Israel frente a los Estados Árabes. La clase dirigente, sin embargo, parece poco dispuesta a cumplir este gesto.

■ De todas maneras, el papel del PC es en este momento particularmente delicado: se trata de que sea capaz de convertirse en el motor de una alineación de fuerzas nacionales y progresistas sin perder de vista la realidad internacional, en la que los árabes, a pesar de su hostilidad, tienen una significación determinante. Lo que importa ahora, sostiene Vilner, es darle relieve a la existencia de una alternativa: muchas cosas han cambiado en un año, ha pasado el entusiasmo por la victoria relámpago, el abrazo triunfante ante el Muro de los Lamentos no es más que un recuerdo. El sentimiento de desilusión, casi de amargura, revolotea por todas partes: es el clima que puede llevar a la convicción de que la victoria ha sido traicionada o, lo contrario, a una reflexión más atenta y real sobre el papel que debe cumplir un Estado moderno como el de Israel, desplazado en una zona del mundo en la que la presencia árabe está respaldada por la tradición secular.

■ Dentro del esfuerzo total de la izquierda, es al Partido Comunista oficial al que correspondería guiar este proceso de maduración política y cultural. Hasta el momento ha conseguido mantener con suficiente habilidad un claro contacto entre las justas aspiraciones de los árabes e indiscutible derecho de Israel a existir como Estado. Que se trata de una posición realista ha sido demostrada por los hechos: lo que está por verse es si se trata de una posición capaz de acantonar a su alrededor una línea alternativa al actual Gobierno.

GONZALES HURTADO

DUBCEK SEGUIRÁ DEMOCRATIZANDO, PERO DENTRO DEL PACTO DE VARSOVIA

A PESAR de un clima tenso, Checoslovaquia está muy lejos de estar en peligro de ser militarmente intervenida. No porque las maniobras terrestres del Pacto de Varsovia en su territorio sean una rutina sin proyección política, sino porque esa proyección difícilmente tomará la forma de un nuevo Budapest. Desde el acceso de Dubcek a la Secretaría del Partido hasta hoy, pasando por el cambio de gobierno y de la jefatura del Estado, por la reorganización de Ministerios y servicios y la rehabilitación de las víctimas inocentes del stalinismo, los dirigentes checos han tenido el cuidado de subrayar un punto: Praga sigue considerando la alianza con la URSS y otros países socialistas, así como su permanencia en el Pacto de Varsovia, como el pilar de su seguridad.

La revisión de las pasadas relaciones con la URSS difícilmente puedan justificar una reacción soviética desmesurada, porque los soviéticos en su crítica contra Stalin destacaron los errores de la relación entre la URSS y las democracias populares. Es cierto que ese reconocimiento no se proyectó inmediatamente a las relaciones soviéticas con los demás partidos en el poder, creando así las condiciones de levantamientos como el húngaro y el polaco.

La situación ha cambiado demasiado en doce años como para aplicar los criterios de 1956 y, por lo demás, el caso húngaro estuvo rodeado de circunstancias excepcionales. Si la URSS es casi la más interesada en recordar el precedente es, obviamente, porque quiere amenazar. Pero difícilmente un proyecto de intervención es precedido de semejantes amenazas. Se ha dicho que la URSS teme la contaminación que puede surgir de las transformaciones checas. Esto es en gran medida cierto: la nueva dirección soviética, audazmente "revisionista" en cuestiones económicas, no pretende relajar el papel directivo del PC sobre el Estado, la cultura y hasta la propia economía. En Checoslovaquia en cambio, a sólo veinte años del golpe de Praga y con la existencia de varios partidos no comunistas, existe el riesgo de una revitalización de partidos hasta hace poco firmemente controlados. También el riesgo de un retroceso de carácter socialista de la economía es mayor. Puede decirse que un cierto stalinismo del aparato soviético ve con malos ojos la descentralización interna checa y la descentralización frente a Moscú. Pero ya que se habla de stalinismo, hay que recordar que en la burocracia partidista existe el tipo estrecho y decidido a rechazar toda innovación progresista, pero, junto a él, existe el guardián de una ideología que puede ser amonada. Desde Occidente vemos con demasiada intensidad los avances hacia una literatura espontánea y libre, y tendemos a no comprender los peligros que tiene para un estado socialista la creación de una capa de administradores o gestores cuya autonomía, defendida en nombre de la eficiencia, puede atentar contra el carácter socialista de una nación.

En Varsovia culminó tal vez el proceso que llevó al archibélico Gomulka a la más ortodoxa de las posiciones. Polonia, Bulgaria, Hungría y la URSS decidieron en la capital polaca advertirle a los checos acerca de los peligros que puede tener la prisa. Sin que exista necesariamente un complot para traer nuevamente a Novotny al poder, esta recomendación de calma tiene un sentido transparente: frenar la expulsión masiva de los remanentes "novotnyanos" en la próxima reunión del Comité Central checo. El jueves pasado, Dubcek habló por radio y televisión al pueblo checo en un tono juzgado moderado por los observadores. En el discurso se reitera la amistad hacia la URSS y la lealtad al Pacto de Varsovia. Esto puede ser un paso atrás si consideramos las "gauchistas" declaraciones, en las que el general Pribik pedía cambios en la alianza, pero, más bien, es una forma de situar en su justo punto las declaraciones del general, exageradas no sólo por la prensa occidental, sino por los mismos checoslovacos.

Mientras los soldados soviéticos continuaban su retirada en lentas marchas nocturnas, Dubcek decía otras cosas, una vez aclarada la fidelidad al sistema militar de la Europa Oriental. Entre ellas, que el Partido continuará su política de transformaciones, su democratización a fondo, con el apoyo del pueblo. En este terreno los dirigentes checos son tan audaces casi como la prensa de su país: no hacen misterio acerca de las presiones soviéticas y de los cuatro países socialistas que respaldaron a la URSS en Varsovia. Pero tampoco son parcos para mostrar la solidaridad que han recibido de otros partidos, sea de Tito, del rumano Ceausescu o de partidos que sin estar en el poder son más bien importantes, como el de Waldeck Rochet. Lo más probable es que la inquietud soviética ante las transformaciones checas vayan más allá del temor a un contagio liberal. Es indiscutible que en la URSS, además de los complejos problemas de poder relativo que plantean distintos sectores económicos (el acero, la química, la industria ligera, la agricultura, etc.), existe la tensión entre los mas audaces reformistas y aquellos que defienden un camino más militante, una orientación hacia el comunismo más clara. No es necesario insistir en que muchas reformas dentro del socialismo soviético parecen ser un rodeo demasiado largo hacia el comunismo, mientras las mas condenadas prácticas chinas (sobre la relación ciudad-campo, trabajo manual-trabajo intelectual), están al alcance de cualquier lector de Marx y Engels.

Al problema de los teóricos inflexibles, la actual dirección soviética puede enfrentar ciertas presiones hacia la dureza de parte de los militares, en relación a la política exterior. Oratoria política aparte, es obvio que gran parte de la coexistencia predicada por Brezhnev ha situado a la URSS en una posición similar a la de la Gran Bretaña de la década de los treinta, mientras los EE. UU. desarrollan en todo el mundo una estrategia parecida a la del salame.

La no resistencia soviética en muchos puntos, aunque este fenómeno está cambiando hizo temer un posible regreso de los norteamericanos a la idea de un roll-back en Europa, es

decir, de hacer retroceder la zona de control soviética hasta sus propias fronteras. En muchos terrenos los militares soviéticos y después el Partido Comunista de la URSS, han comprendido la necesidad de crear medios de intervención lejanos y sistemas militares no basados en la diáspora de su cohetería ni en el simple y aplastante poder de su infantería clásica en Europa.

Esto no quiere decir que la URSS esté desarrollando un pensamiento militar similar al chino. Contra lo que dicen sus escritos acerca de la existencia de una estrategia proletaria, como la predicada por Engels, los estrategas soviéticos siguen pensando como profesionales. Es más bien en su comprensión de la evolución militar norteamericana que debemos buscar las transformaciones militares soviéticas, sin que sea necesario suponer que se han acercado un milímetro a las ideas de guerra popular de Mao y Lin Biao.

Checoslovaquia, antes inviolable por la superioridad clásica soviética en Europa, es un buen blanco para formas de guerra ya convencionales, ni nucleares, ni mucho menos, de guerra de guerrillas. Es en cambio un buen lugar para probar tácticas indirectas en las que la economía y los servicios de inteligencia pueden jugar un papel político de primer orden.

Si la guerra física se ha desplazado de Europa hacia escenarios alejados que no comprometen a los dos gigantes en un enfrentamiento directo, Europa sigue siendo el teatro de una guerra indirecta que, lejos de las esquemas de la guerra fría, supone por el contrario las sutilezas del deshelo.

Siempre ha sido complejo el trabajo de ubicar con exactitud a Brezhnev dentro del PC soviético. Visiblemente elegido por hombres poderosos como mínimo común múltiplo del antirrusismo, hace años ya que Brezhnev es el verdadero Secretario General y no el simple símbolo de una alianza. Pero su desempeño ante los sucesos en Praga pueden ser no sólo la prueba de su sincera inquietud ante los peligros del socialismo de Checoslovaquia sino una reacción, mucho más sincera en el fondo pero expresada en forma oblicua, contra la posible crítica ante Brezhnev, más o menos organizada dentro de la URSS y su PC.

PAGINA **nd** DIEZ

ANTICIPACIÓN ADIVINAN LOS TERREMOTOS

Especial de G.M. Mariant. La ciencia, dice el ingeniero Ludovici, ofrece muchas posibilidades para reducir las consecuencias de los terremotos, pero no siempre las aprovechamos. Solo los geofísicos se interesan por tales fenómenos, pero también deberían interesarse los biólogos, que hallarían un campo de investigación "ciertamente nada despreciable". Para reducir al mínimo los daños a las personas, sería útil un sistema que anunciara la inminencia de los temblores; pero hasta ahora "la única sirena de alarma son los animales": los perros, las vacas, los caballos saben, con una o dos horas de anticipación que habrá terremoto, se ponen inquietos y tratan de escapar al aire libre.

■ "En el año 900 de nuestra era —cuenta Ludovici— el emperador de Bisanio y sus consejeros se salvaron del derrumbe del palacio a causa de un terremoto, gracias a que salieron cuando los caballos de los pesabres imperiales empezaron a agitarse". En efecto, los animales logran captar sonidos —imperceptibles para el oído humano— producidos por los imperceptibles movimientos del suelo que siempre se producen antes de un terremoto. Si un biólogo estudiara este fenómeno y diera indicaciones sobre la capacidad de los animales para escuchar determinadas frecuencias, los técnicos podrían construir aparatos que registrarán tales premoniciones y dieran la alarma.

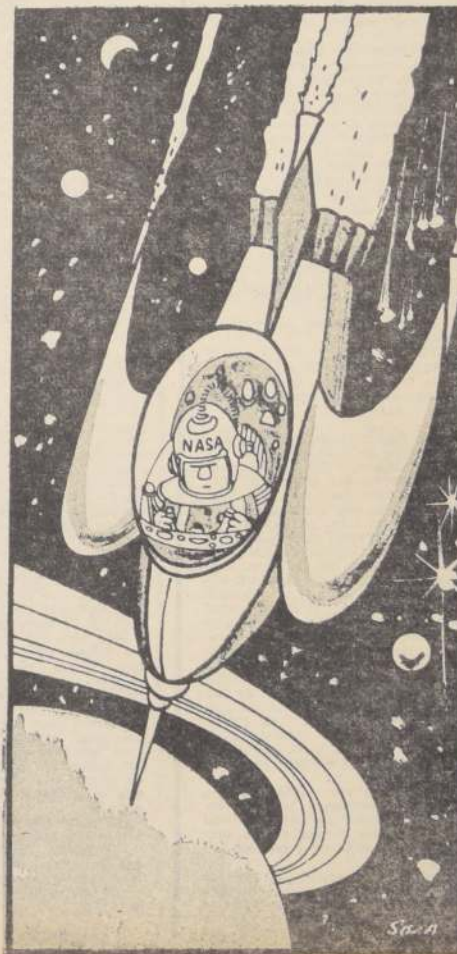
■ En cuanto se refiere a las técnicas constructivas que conviene adoptar en las zonas sísmicas, el ingeniero Ludovici critica los sistemas vigentes en la actualidad que —dice— "sólo se reducen a un innecesario aumento de costos". En su opinión bastaría una estructura tipo "mesa", con sostenes afilados hacia la base y la parte superior sólidamente encajada en el techo. "Este sistema —explica Ludovici— ya había sido adoptado hace tres mil años en las columnas del palacio de Minos, en Creta. Como aún se puede ver, esto indica que ya en aquella época los hombres sabían hacer frente a los terremotos con técnica y rigor científicos".

■ Después de ocurrido el desastre, dice el especialista alemán, una vez que se haya salvado a los heridos y extraído los cadáveres, "quitar los escombros constituye un gasto inútil". En efecto, a ejemplo de lo que se hizo en las ciudades alemanas bombardeadas, los escombros, oportunamente molidos, deberían utilizarse para la construcción de estructuras prefabricadas. "Lo importante —explica Ludovici— es proporcionar enseguida casas a la gente y que los chicos vuelvan a la escuela, durante la reconstrucción misma".

■ El ingeniero alemán sugiere que los edificios públicos se reconstruyan fuera del área de las ruinas, tanto más en razón de que la superficie urbana tendrá que redoblar por lo menos, para trazar calles suficientemente anchas de acuerdo a los criterios antisísmicos. Estos edificios, en vía provisoria, deberán albergar a los habitantes que se han quedado sin vivienda, hasta el momento en que puedan instalarse en nuevas viviendas. Ludovici se muestra contrario al sistema de construir "barracas" (que se dicen provisionales, pero quedan como definitivas); y sugiere la conveniencia de preferir casitas prefabricadas. Y, en fin, propone la creación de un verdadero centro experimental en alguna zona fuertemente sísmica, donde se edifiquen varios tipos de casas antisísmicas, a objeto de someterlas a la "única experimentación valedera: la de la naturaleza misma".

PAGINA **nd** QUINCE

EL HOMBRE EN LOS CONFINES DEL SISTEMA SOLAR



■ Dentro de una decena de años, los Estados Unidos estaría en condiciones de enviar una nave espacial rumbo a Neptuno. Luego de pasar por las cercanías de los planetas Júpiter, Saturno y Urano, el vehículo alcanzaría a Neptuno, casi en los confines del sistema solar.

■ Para realizar tal viaje la nave espacial utilizaría en total diez años. Es mucho el tiempo que hay que dejar pasar para que se obtengan las condiciones ideales capaces de volver relativamente simple y breve el viaje de una planeta a otro, en especial si el segundo está situado a una distancia excepcional del globo terrestre.

■ Sin embargo, propuestas en tal sentido han sido recientemente lanzadas en diversos ambientes científicos de los Estados Unidos, de ideas sugerencias semejantes en el "Journal of Spacecraft and Rockets" (publicado por el Instituto Americano de Aeronáutica y de Astronáutica), y en otras publicaciones e informes dados a conocer por el "Jet Propulsion Laboratory", de Pasadena (California) y por un grupo de estudiosos del "Massachusetts Institute of Technology".

■ El gran viaje a través del espacio extraterrestre tendría que comenzar en octubre de 1978. La nave espacial tocaría por vez en cuando los límites de la Tierra 4.346 millones de kilómetros, la vanguardia de los diversos planetas encontrados y recibiría de tal fuerza el impulso necesario para continuar el camino. La fuerza de gravedad de los planetas tendría que funcionar, en relación al vehículo, como los golpes de cada jugador de una escuadra de fútbol con respecto a la pelota, que pasa de una parte a otra del campo de juego.

■ Para tener una idea de la complejidad de un viaje de este tipo, basta pensar que el planeta Neptuno dista de la Tierra 4.346 millones de kilómetros.

■ Con el lanzamiento de una nave espacial a Neptuno, los científicos esperan lograr una serie de informaciones preciosas sobre los planetas Júpiter y sobre los llamados "anillos de Saturno".

■ Júpiter atrae en modo particular la atención de los astrónomos. Acaso en consideración al hecho de ser un planeta 318 veces más grandes que la Tierra o porque emite ondas de radio con una intensidad superada sólo por la del Sol.

■ De todos modos, será preciso esperar aún bastante antes de que el hombre pueda conocer los secretos que se ocultan en los confines del Sol.



EL HOMBRE ES ESCLAVO DE LA MAQUINA



Entre las diversas máquinas y aparatos que la ciencia moderna ha perfeccionado para el hombre, el calculador electrónico es sin duda alguno de los más útiles e imprescindibles. La importancia que estas "criaturas" de hombre han alcanzado desde hace tiempo puede ser reconocida cotidianamente. Se puede decir, en realidad, que no existe industria o complejo industrial de vanguardia que no haya recurrido y no recurra a los servicios de estos "monstruos", verdaderas armas del progreso humano. El calculador se ha convertido en el símbolo de la edad moderna, el último hallazgo de la técnica más avanzada. Y con su nacimiento han surgido nuevas formas de trabajo. Grandes grupos de jóvenes son actualmente preparados para un "trabajo" destinado a manejar calculadores. Estos nunca serán superiores al hombre, pero han sido contruados como auxiliares de las tareas más complejas.

La ciencia moderna es también la economía moderna. El progreso y todos aquellos elementos que abren las puertas del futuro concuerdan ayuda válida en los calculadores. Pero una pregunta, una pregunta plena de interrogantes se hace presente: si por un hecho imprevisto estas máquinas singulares desaparecieran o dejaran de funcionar, ¿qué ocurriría? ¿Cómo reaccionaría la humanidad, ya acostumbrada a la presencia de los calculadores, capaces de llevar a cabo muchas y complicadas funciones?

Indudablemente se perjudicarían los sectores más importantes de la economía de diversos países. Los bancos, por ejemplo, tendrían serias dificultades para seguir adelante con sus funciones normales, como la actualización de las cuentas corrientes y de los depósitos. Las demás sociedades, además, sufrirían graves daños, especialmente en lo referente a los programas de trabajo y a todas las operaciones necesarias para un buen funcionamiento de la industria.

Hay que tener en cuenta que los calculadores son sumamente útiles en la actualidad y que en un próximo futuro, gracias a ellos, el hombre será capaz de cumplir con la mayor parte de sus obligaciones y de tener a su disposición las informaciones útiles que son imprescindibles para su vida cotidiana.

Desde hace varios meses, en los Estados Unidos, se llevan a cabo experimentos destinados a perfeccionar la técnica que logrará, próximamente, dejar a los calculadores la mayor parte de las funciones "racionales" de individuos singulares. Ya se ha pensado en sustituir a los maestros en las escuelas, con máquinas inteligentes que, por medio de fórmulas incomprensibles para los profanos, sean capaces de dar respuestas exactas a cualquier argumento de cualquier materia, contribuyendo de esa forma a la preparación de los alumnos. Además, se piensa adoptar tales máquinas en medicina, recurriendo a ellas en los diagnósticos de las enfermedades, y para introducir en su "memoria" todos los datos clínicos relativos a un paciente. En caso de necesidad, el médico llamado a atender al enfermo tendrá en breve tiempo, a su disposición los datos necesarios para realizar un diagnóstico exacto.

Resulta claro, entonces, que con la introducción de los calculadores —en ya fueron revolucionaria consiste en la capacidad de "ampliar el proceso mental del hombre que se basa en las informaciones"— la existencia humana quedará ligada a un perfecto funcionamiento. De todos modos, cualquier inconveniente captado por la máquina no demostrará nuestra inferioridad respecto a ella sino más bien nuestra superioridad.

POR ALFONSO VARELA

EL DIARIO DE GUEVARA Y LA GUERRA DE GUERRILLAS

El Diario de Ernesto Guevara en Bolivia ha confirmado, en líneas generales, la idea que se tenía de los últimos once meses del Che. Aunque sin mostrar dudas sobre el destino de su empresa, Guevara muestra en el Diario una notable lucidez ante los datos objetivos de su situación. Esto es tanto más sorprendente cuanto que sus contactos con el mundo exterior a la guerrilla fueron pronto destruidos. Se ha observado ya lo patético de la situación creada por la temprana pérdida de contacto del grupo de Guevara y el de Joaquín, grupo éste que no estaba destinado, quin, grupo menos a la formación del segundo frente previsto para más tarde y bajo otra jefatura.

La falta de contactos, que obligaba a los guerrilleros a informarse a través de las fuentes gubernamentales bolivianas acerca de sus propias acciones, fue acompañada por el aislamiento político en que quedó Guevara. Este por el aislamiento tiene distintos aspectos, vinculados entre sí y que se catalizaban mutuamente: aislamiento internacional, que se catalizaban mutuamente; aislamiento entre el foco UBICADO en zona campesina, pero que no es una base campesina, por una parte, y los mineros y trabajadores de las ciudades, donde por lo demás las redes fueron desmanteladas por la inteligencia boliviana y norteamericana, por la otra. Aislamiento también entre el grupo guerrillero y una población campesina dispersa y sin trabajadores agrícolas sensibles a un planteamiento revolucionario.

Los datos que aporta el Diario del Che no pueden servir para analizar el problema marxista de las vías pacífica y armada hacia el poder. Muy por el contrario, son de gran interés para las polémicas entre los marxistas (y algunos no marxistas también) partidarios de acentuar la necesidad de destruir el ejército como principal columna de los estados burgueses que se busca reemplazar por una dictadura proletaria (o de los gobiernos coloniales o neo coloniales que se pretende reemplazar por frentes de liberación nacional). La llamada teoría del foco, a pesar de algunas ambigüedades, pareciera coincidir plenamente con las ideas maoístas, en la medida en que Mao Tse-tung afirma que el poder nace del fusil y que "sin un ejército popular el pueblo no tendría nada". Pero estas afirmaciones maoístas son reformulaciones de viejos y precisos planteamientos leninistas acerca de la esencia del poder estatal y la técnica de su destrucción. Descartando las innovaciones del comunismo posterior al XX Congreso de los comunistas soviéticos, que insisten en el surgimiento de nuevas y pacíficas formas de transición al socialismo, puede decirse que toda la gama del marxismo y sus distintas posiciones queda abierta a la más diametral oposición entre el "guevarismo" y el "maoísmo".

Que ambos rechacen las innovaciones pacifistas explícitas, en vez de hacer incomprensible, el hecho de que sean los comunistas chinos los críticos más violentos de Guevara, y que los soviéticos, sin dejar de adoptar una distancia que salta a la vista, no sean tan enérgicos en su crítica. Por tratarse de corrientes que buscan cosas semejantes, partidarios de Guevara y Mao son críticos recíprocos que se encarnizan en algunos puntos interesantes. Algunos de ellos son la relación entre el partido y el "branco armado" o "núcleo guerrillero", el papel de la organización política, el análisis de las condiciones económico-políticas, el problema de la "base estratégica" o de apoyo, la relación entre guerrilla y masa campesina, etc.

Para un partidario de la evolución pacífica hacia el poder, resulta doblemente no tiene sentido. Pueden ser planteados la posibilidad o imposibilidad de apoyar a de-

terminadas fuerzas insurgentes que estén lanzadas en el camino revolucionario, pero salvo en algunas regiones del planeta donde el comunista "pro soviético" acepta la necesidad o la realidad primordial de la lucha armada, debates apasionados acerca de los puntos que separan a los distintos promotores de la lucha armada no tienen para ellos sentido. En consecuencia, suelen no tener nada preciso que decir. En algunos casos habrá el problema de la relación entre aparato partidista y núcleo guerrillero, relación que suele ser crítica o nula. Es interesante observar que en principio la relación partido guerrilla defendida por los comunistas "de Moscú" es similar a la propuesta por los chinos (ambos hacen críticas similares a Guevara) aunque con la diferencia de que la dependencia del guerrillero y el militar ante el partido, en el caso de los moscovitas, suele apuntar a un control que someta las prioridades operativas, en el campo, a las necesidades de una táctica urbana, siempre orientada a una incorporación a "las reglas del juego democrático", con prescindencia, a veces, del grado de legalidad del PC en cuestión.

Si el diario de Guevara y, en general, su fracción, sirven para mostrar la ineffectividad de "la vía armada", como pretenden los comunistas llamados ortodoxos por algunos y revisionistas por otros, está fuera de duda que las derrotas electorales de los PC prach y también la ineficacia de la "vía pacífica". Se tra entonces de un argumento de doble filo en el que los marxistas deben intuir un peligro desconcertante: la transformación del poder es algo radicalmente ineluctable. Todo recurso a los precedentes históricos carece de sentido en esta perspectiva, por la ausencia de ejemplos en los que el comunismo haya logrado imponerse siguiendo los mismos caminos que transitaron los partidos que no buscan la destrucción del sistema.

El problema de los precedentes no está ausente del campo de los insurrectos. Tienen conciencia, por ejemplo, de que la revolución cubana, como escribió Debray, es hija de una espontaneidad que ella misma liquidó. Si hemos hablado de guevarismo, es precisamente en la medida en que el apoyo de Castro a Guevara, a pesar de su volumen, y su solidaridad, a pesar de su emoción y sinceridad, no está exento de crítica o, al menos, de una cierta distancia. Al anunciar la muerte del Che, Fidel Castro no sólo culpó del desastre al coraje sin límites del comandante y a su decisión de consagrar su vida sin reserva alguna a la causa en la que creía. También destacó Castro una cierta permanencia del pensamiento de Guevara, dominado por el estilo en que se dio la lucha en la Sierra Maestra.

El Diario de Guevara muestra, sin embargo, que éste tenía una notable conciencia de las contradicciones que enfrentaba. Su práctica, en la que pasar inadvertido era el objetivo del período final (y no la emboscada), muestra que buscó salvar su núcleo en una suerte de Larga Marcha, que lo llevara a escenarios más propicios. La necesidad de la situación no parece ocupar un lugar tan importante en las crisis.

una identificación exagerada entre los problemas del tercer mundo en general y los de América Latina. Hemos visto también como ideas maoístas tales como la de base de apoyo y relación con el campesinado parecen ligadas ya sea al pasado chino o a condiciones de gran agitación campesina en zonas densamente pobladas y secularmente burladas por revoluciones abortadas.

Todo ocurre como si Guevara, consciente de lo inútil de los actuales aparatos comunistas de América Latina, hubiera decidido no tenerlos en cuenta, atribuyéndole al foco la virtud de crear un aparato propio y original. También, desconfiando en los análisis ortodoxos de las condiciones, le habría atribuido al foco una capacidad de realizar condiciones revolucionarias y revolucionar condiciones que, para algunos, fue exagerada por el Che.

(PASA A LA PAGINA DOCE)



PAGINA ONCE

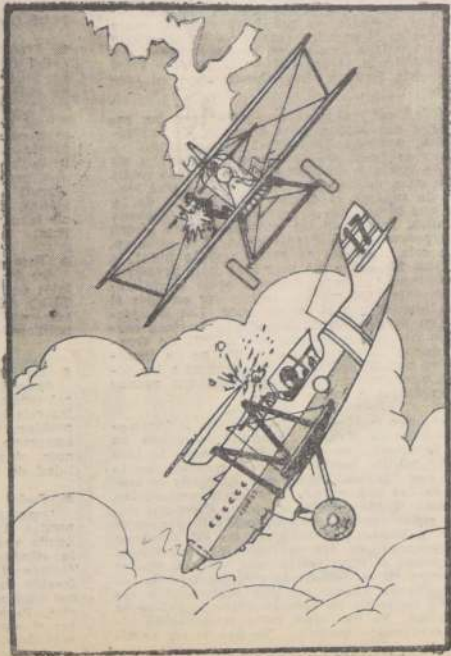
EN EL MES pasado de abril, en una base aérea de Alemania occidental, se reunieron aviadores ingleses y alemanes para una ceremonia que no tenía nada que ver con la NATO o una fraternidad de armas luego del trasfondo de la Segunda Guerra Mundial. Era en cambio, un homenaje que amigos y enemigos rendían a un "as", ya legendario, de la aviación alemana durante la Primera Guerra Mundial, en ocasión del cincuentenario de su muerte: Manfred Von Richthofen, llamado el "barón rojo" por el color escarlata de su avión. Contemporáneamente con el hecho acaba de ser publicado un libro del inglés John Killen, "Historia de la Luftwaffe", en el cual se narra la historia del arma aérea alemana, especialmente en el período "dorado" de la aviación, es decir, la Primera Guerra Mundial.

La actitud de un aviador como Von Richthofen, que hizo pasar de rojo en aparato, demuestra que el arma aérea de aquellos tiempos era individualista y bastante poco "moderna" y mecánica. En efecto, mientras en tierra se desarrollaban las técnicas más mortales y anónimas de la guerra moderna, como los choques de carros armados, la guerra química, las maniobras de enormes masas de hombres y las armas atómicas, los choques aéreos asumían un neta sabor a "torneo". Recordaban en parte los torneos caballerescos de los antiguos siglos medievales, que se batían con singular empeño respetando estrictas reglas de caballería. Hasta una época bastante avanzada de la Primera Guerra Mundial no se puede hablar en realidad, de verdaderos encuentros aéreos. Los aviones, por sus mismas características de fragilidad y escasa autonomía eran utilizados especialmente en operaciones de reconocimiento y no como armas de combate.

Todo continuó igual hasta una mañana de agosto de 1915. En el cielo francés noroccidental, un avión alemán, pilotado por un joven, el subteniente Max Immelmann, se encuentra con un biplano inglés: el triplano alemán posee una innovadora técnica que condicionará todo el futuro desarrollo del arma aérea, es decir, una ametralladora fija colocada frente al motor. Bastó que el alemán apuntara hacia el aparato enemigo y disparara dos ráfagas; el biplano inglés se incendió y se precipitó al suelo. Había nacido la guerra aérea propiamente dicha. Este fue el primer combate aéreo de la historia. Pero Immelmann no se convirtió en un campeón célebre. Fue un auténtico "as", en cambio, el barón Von Richthofen, ídolo de todas las muchachas alemanas. Rápidamente el cantante moderno ha dedicado una canción "pop" al "barón rojo" que también se ha convertido en un personaje de la serie de historietas de Charlie Brown; el perro "Snoopy" sueña con entablar furiosos duelos con Von Richthofen.

El "barón rojo" murió en abril de 1918, cuando tenía 26 años; en los últimos tiempos estaba obsesionado por el recuerdo de muertes atroces entre aviones incendiados y la persecución. La idea del fuego: estaba al borde de un colapso nervioso. Pero no murió entre las llamas, sino entre los restos de un avión caído a tierra. Su "Fokker" fue sorprendido por dos aviones enemigos y Von Richthofen, para salvarse, voló a muy baja altura entre trincheras aliadas. Un infante australiano le disparó con su fusil y lo hirió mortalmente en el pecho. El avión logró realizar un aterrizaje de emergencia en medio de las líneas enemigas, cuando fue alcanzado por un grupo de soldados ingleses. Dos días después, los pilotos llevaron su féretro sobre los hombros, en una ceremonia fúnebre que se llevó a cabo con todos los honores militares.

Von Richthofen fue sustituido al frente de los cazas alemanes por el comandante Reinhard, pero por poco tiempo. Algunos meses después se precipitó mientras probaba un nuevo tipo de avión en los alrededores de Berlín. El primer vuelo de prueba había sido cumplido por un joven lento que se estaba haciendo célebre por sus emprezas. Reinhard tomó los comandos después, pero a unos mil metros de altura, se desprendió un ala del aparato que se estrelló en el suelo. Reinhard murió en el choque. El joven lento que había volado antes que él se llamaba Hermann Goering.



CATORCE

PAGINA





■ La tenazura ubicación del grupo de Guevara y su no muy rápida eliminación no es en sí mismas concluyentes. El azar, la delación, la participación de los americanos en más de diez años de preparación de fuerzas subversivas y su vital cooperación en problemas de inteligencia militar y política, todo esto unido al muy conocido factor de la deslealtad, el desamor, el desinterés, contribuyó a derrotar a Guevara y a los otros que pudieran, contra pruebas concluyentes. Es cierto, es cierto, que las relaciones cubano-bolivianas en la guerrilla fueron malas, pero es cierto también que tendieron a mejorar.

■ La ruptura de Guevara con los comunistas, con quienes colaboró el movimiento guerrillero dos años antes de su implantación en el terreno, puede ser tanto la prueba de que Guevara pudo obtener más de lo que hubo como la prueba de que, sin una organización nacional, es imposible desarrollar un movimiento insurreccional. **UBI DIRECTO EL CAMPO PERO SIN CARACTER DE INSURRECCION** CAMPEÑAS. El historial guerrillero en Latinoamérica, más variado, ofrece mejores y más completos ejemplos, pero sujetos también a la ambigüedad necesaria de su análisis.

■ En Bolivia, el problema latinoamericano en su conjunto fue visto. Superado en el grupo el "conflicto chingonista", la tensión cubano-boliviana tomó en cierto sentido su papel disociador al nivel de la querrela individual, tan frecuente en el grupo, al punto a un nivel más abstracto. La concepción guevarista no sólo permitía buscar una permanencia prolongada de la guerrilla al margen de un contacto demasiado estrecho con el campesinado (considerado peligroso en la coyuntura actual latinoamericana). También permitía justificar la elección de Bolivia por su carácter de base inexpugnable, casi, para un movimiento que incluyera Perú, Brasil, Argentina y tal vez Paraguay. La idea de una guerrilla internacional determinaba la opción de tomar Guaymas, al estar el movimiento en un territorio inhóspito y despoblado, sin densidad campesina y con una población de colonos sin apreciable presencia de inquilinos y con tierras que, aunque malas, constituían una transformación histórica para la población (y una transformación, además, reciente).

■ La tendencia boliviana puede haber sido la de una revolución nacional que acentuara la necesidad de operar en relación a las masas campesinas y mineras. La decisión comunista de no colaborar obligó a las distintas organizaciones corporadas a seguir la línea de Guevara y sus seguidores. Parece haber aceptado finalmente la necesidad de hacer un escenario propicio para una revolución nacientes de internacionalización después del fracaso de los indios, después de que el grupo perdió todo su movimiento y, sobre todo, sus redes destruidas. Es visible en la conducta del grupo con el que Guevara quiso ocultar el carácter limitado del movimiento, y cómo solo ante la no cooperación comunista, planteando en su totalidad el proyecto. Mientras el secretario de la Unión Monje eligió el mando colaboración sin reservas en vista de la internacionalidad, no permitía reivindicar la dirección boliviana. La internacionalización prometida no tuvo tampoco lugar y cabe preguntarse si la simpatía comunista por el nuevo

■ El fracaso de los movimientos que debían completar el rol de Bolivia surge por la diferencia que no son definitivos, hace falta en la diferencia existente entre lo que se intentó en Bolivia y el internacionalismo latinoamericano-revolucionario propuesto por Deluclia nacionalista, el internacionalismo cuya base es la que, sin ser abstracta, tiene fuertes rasgos de voluntarismo y de venir "de arriba abajo". A pesar de esto, es indudable que la guerra prolongada buscada para, nacida está enfrentada con la guerra prolongada concebida para. En el llamado "chino" hay indicios obvios de asimilación de las nuevas experiencias en nuestra América. Es interesante observar en los signos de dirección soplarán los nuevos vientos. También hay signos de una medición más original del problema latinoamericano en el campo "chino". No debemos olvidar que la estrategia aplicable sólo en China, por una parte no manaba sólo de esa exclusividad atribuida a los países con los que se armonizarán sus relaciones con el Komintern o con la dirección del PCC chino desde 1921 hasta 1935. La idea de que ninguna nación se cometa a una sola potencia o que ninguna nación...

lo después de las experiencias asiáticas de post guerra (como Indochina) y por la revolución argelina.

■ América latina, donde carece haber una pugna entre el maoísmo y una línea cubana enemiga de Moscú y Pekín, puede ser causa no sólo de polémica sino de cambios en las ideas estratégicas marxistas. Entre el pasado de los problemas de las guerrillas que declinaron en Colombia y el Ejército de Liberación Popular de tendencia maoísta, se puede decir al margen pero sin choques con los otros movimientos armados insurreccionales colombianos. Es posible que estos no cuenten con la simpatía de la URSS y de la revolución interna. Los fenómenos que llamamos de un tiempo incluso la sensibilidad china ante el Vietnam (salvo como posible pretexto a una guerra chino-americana) tampoco parecen haber relaciones organizativas entre el PC y el colombiano. Existe, sin embargo, el intento de un cierto maoísmo que la práctica sus críticas anti cubanas y las alternativas que proponen para el movimiento marxista revolucionario.

■ Nada es muy claro en todo esto. Ante la publicación del diario de Che en Cuba, Oscar Zamora, el jefe de los comunistas maoístas de Bolivia, publicó un artículo en un diario de Cochabamba respaldando la autenticidad del diario. Sin ser muy claro en su posición, ante Guevara, Zamora zahería a los comunistas del PUB moviéndolos por su traición. Esto suena distinto a la posición de los chinistas bolivianos que, antes de la muerte de Guevara, afirmaban que la guerrilla había sido respaldada por los comunistas "revisionistas" de Monje sólo para demostrar la nequedad de la lucha armada. En esta denuncia de mala fe, los peketes de Bolivia parecían compartir la idea de que, en las condiciones para la lucha, no creían, por lo tanto, en la transformación de la política boliviana que, según Guevara, era la del foco. Si Guevara contó inicialmente con los maoístas, siguiendo esta interpretación, es porque los moscovitas podrían refutar a La Habana y Pekín por la vía del absurdo, pero también por medio del peso de la realidad.

■ Después, tal vez por razones tácticas, la línea peroniana parece olvidar las diferencias doctrinarias que los separaban tanto de Guevara. Y acusan a Monje, Kelle y otros de un maquiavellismo harto distinto: tenderle al Che dejando ahí abandonado hasta el Sanchaúzu para que la lucha tenía sentido en sí misma, y que es la cela-Monje (y no el peso de las cosas) lo que llevaron al desastre.

■ En todo caso, estas acusaciones contra el PC de Monje y Kalle no le ganaron nunca a asumir la defensa abierta y positiva de Guevara. Se está contra el PCB, se lo acusa por estar contra Guevara, pero no se está positivamente con éste. A pesar de esta cautela ideológica, todo idilio entre Zamora y el castrismo estaba condenado desde su nacimiento.

En efecto, el texto tan aplaudido por Zamora (el diario del "Ché", contenía violentos ataques contra el proyecto de ser "Otro Monje" cuando la fuerza que tema este insulto en el diario de Guevara. Por lo demás, la relación entre los comunistas bolivianos y los comunistas cubanos fue prácticamente la misma, fueran éstos comunistas de Moscú o de Pekín. Guevara optó por discutir con los "moscovitas" primero, "por deferencia", y porque los comunistas bolivianos con los que él había preparado la empresa del partido de Monje. Sus principales enlaces eran de este tipo, el que debía también intentar el respaldo (considerado usurario por Guevara) de otros partidos comunistas ortodoxos de Latinoamérica. También Guevara creía que Monje estaba más cerca de la idea guerrillera, y esperó que éste volviera de su viaje a la Europa oriental antes de relacionarse con el Partido,

«Después la actitud del PCB pro-soviético obligó a los bolivianos del grupo de Guevara a optar entre la línea del Partido y la permanencia en la guerrilla. La situación en el campo pékin se sentía sensiblemente la misma que en el de Guevara. Su gente, que según el diario tuvo un pobre desempeño, decidió combatir junto al Che al margen de la decisión del Partido comunista: el de Zamora. El peruano que combió para fogear su gente antes de abrir un frente en el Perú, Juan Carlos 'Chavín' Navarro. "El Chino", no tenía, a pesar de sus apodos, relación orgánica con el chinismo.

▽ Otro dato interesante en este capítulo del proble-

ma lo constituye una casi insólita decisión de Pekín: reproducir en su prensa un virulento ataque contra los "barbudos" castristas latinoamericanos, ataque surgido del movimiento maoísta de Ceilán.

■ El atractivo de la figura del Ché, la confusión frecuente entre el castrismo y el maoísmo en la información mal informada y, sobre todo, el tratarse de dos posiciones concurrentes ante la lucha armada, pudieron hacer necesaria esta crítica desde el punto de vista chino.

■ El texto que tenemos a mano fue distribuido hace pocos días por la agencia ANSA, que se lo atribuye a la Agencia Nueva China, que a su vez lo reproduciría de una resolución de los comunistas maoístas de Ceilán. Reproducimos parte de ese texto que merece, hay que reconocerlo, una verdadera cadena de comillas:

"Un intento de oponerse al pensamiento de Mao Tse-tung se basa en la propaganda de puntos de vista sobre la guerrilla fundamentalmente antimarxistas. Tales tesis dejan de lado la preparación del pueblo para la revolución y sostienen que un grupo de revolucionarios bien definido puede manejar la máquina del estado existente, apoderarse del poder y dejar al pueblo en segundo lugar".

■ Esta teoría se apoya esencialmente en el romanticismo y la ideología pequeño-burguesa, caracterizada en la negación de la necesidad de la dirección del partido comunista y en la falta de confianza en la masa. Antes que apoyarse en las masas, tal ideología se basa en bandos de "barbudos", tipo tres mosqueteros espadachines, de quienes se esperan milagros excepcionales. Esto nada tiene que ver con la teoría de Mao Tse-tung sobre la guerra popular, basada en el apoyo total del pueblo.

■ Este texto coincide con la ya clásica condena china del castroismo, el guevarismo y hasta de los escritos de Che Guevara. Cabe señalar que el texto chino corresponde a la denuncia marxista contra el blanquismo, sólo que ahora no se centra el análisis en un grupo de conspiradores centrados en la conquista relampago del estado y sus organismos centrales urbanos. Esta vez, los chinos estarían denunciando un blanquismo, consecuente al cambio de los tiempos y las condiciones del tercer mundo, trasladado al campo que ocupa la idea de una guerra prolongada, pero blanquista. Finalmente, estarían, por ejemplo, el profesionalismo del pequeño grupo guevarista y su distancia ante las organizaciones de masas y la falta de etapas bien definidas en su lucha.

■ En muchos aspectos, salvo en la adhesión a la guerra popular y las teorías de Mao Tse-tung, este texto corresponde al pensamiento de muchos comunistas prosoviéticos y en casi todos a lo que los comunistas de la izquierda de los maestros. Sorprende algo, sin embargo, que se está haciendo al ostrismo la idea de "manejar la máquina del estado existente". Esto coincide más bien con la crítica hecha por Lenin a los socialdemócratas "revisionistas", que se negaban a aceptar la necesidad de la total destrucción de la máquina del estado existente.

■ La acusación de que el castroismo busca manejar una máquina gigante no calza con la realidad de lo ocurrido en Cuba. Pero, en el resto del mundo, la acusación, comprendemos su sentido. Dice el texto, a continuación, que el grupo de "barbudos" cree que pueden ganar el poder sin el previo apoyo del pueblo, pero agrega que creen que pueden "apoderarse del poder y dejar a la multitud en un profundo luma". Comprendemos, pues, que junto a la sincera convicción de que el pueblo es el más masivo es imprescindible, existe el temor de que, el paradójicamente el grupo de "barbudos" llega al poder, el pueblo sea marginado de las conquistas. En el caso cubano, el apoyo popular y la revolución no se puso en un comienzo a prueba. El triunfo es, pues, perfectamente razonable dentro del pensamiento marxista, aunque una repetición del fenómeno sea negada (cosa que también hace Debray). ¿Qué se le critica al único caso de toma castrista del poder? En este punto la crítica se acerca formalmente a la de muchos "revisionistas": los que dicen que el poder "se lo tomaron los militantes comunistas. No los dejaron más bien tomarlo, y desbarataron los esfuerzos del aparato por imponerse sobre los "barbudos". Este punto, la crítica marxista, puede mirarse a la de los trotskistas que denuncian la prioridad de los individuos sobre las organizaciones en la Cuba de hoy.

■ Por cierto estas comparaciones sirven sólo para clasificar mejor las distintas posiciones, sin constituir

alianzas dotadas de contenido real: los trotskistas pueden criticar el mismo rasgo que los pekineses y los "revisionistas" en la Cuba castrista. Pero sin duda los trotskistas culpian de todo al "stalinismo" de los comunistas y no a su "revisionismo", y el respaldo popular y el aparato comunista que los críticos de Castro quisieran ver en el poder es siempre distinto en cada crítica.

En América Latina, es más interesante detenerse ante los distintos caminos y tácticas de lucha POR el poder que en las diferencias sobre la organización del nuevo poder. Sobre el plano de la eficacia, la crítica china es la más interesante, ya que comparte con el castrismo la idea de luchar contra el status, de acelerar la lucha armada y de cercar activamente a las fuerzas occidentales norteamericanas. Como dijimos, el texto atribuido por ANSA a Nien, y a los comunistas chingales corresponde plenamente a las críticas de Suo. Suo dice que nosotros no hemos tenido el tiempo necesario para disparar la duda acerca de la ocasión de esta crítica. Su parecido textual con ataques anteriores permite pensar que se trata de un documento anticastrista, de origen maoísta, pero que no ha sido emitido en los últimos días. En ese caso podría existir una posible acentuación del anti revisionismo chino, sin acentuar las diferencias con Guevara, que el castrismo es la izquierda, la izquierda es la formación de un ejército popular, el ejército es el más importante dentro de una concepción y una organización más amplias.

■ Hay signos de que semejante integración se agita como una posibilidad de los movimientos insurreccionales latinoamericanos. Después de todo, ¿no son el castroismo y el maoísmo maneras de suplir las carencias de un movimiento revolucionario? En el complicado juego de desconfianzas que buscan la unidad marxista por envidia, la caída del período de Stalin y de hegemonía soviética, ¿se sienta ya la gran pregunta: ¿cómo se busca su meta ya sea a través de la unidad ideológica o de la simultaneidad de la lucha armada. Pero esta unidad buscada es aún fuente de una gran desunión. Y el documento reproducido por Nueva China pue- ran indicar que realmente, en este caso los chinos seguirían insistiendo en la primacía de sus esquemas, mientras los castroistas seguirían insistiendo en la posición propia, que combate en múltiples frentes, tanto en el combate contra el enemigo común de los marxistas como contra los partidos comunistas que pertenecen sea al bloque pro-soviético o al pro chino. De ahí que Fidel considerase a Zamora simplemente como un fac-símil de Morfe.

■ Esta sociedad cubana tiene excepciones en las excelentes relaciones con movimientos aliados del conflicto chino-soviético como el comunismo norvietnamita o norcoreano, pero se trata de grupos que reciben a su vez el halago de Pekín de Moscú y que además están demasiado lejos para ayudar al surgimiento de una síntesis. La idea de superar el conflicto por medio de la lucha práctica, que caracteriza el pensamiento de Guevara y Debray, permite pensar en un encuentro entre Moscú y Pekín en su proyección latinoamericana. Sin embargo, la realidad de esta síntesis es prácticamente nula: la fricción entre los PC y las guerrillas han llevado a la fractura del esquema tan espectacular como el de Venezuela y Guatemala. Un maoísta podría ver en ellos el fracaso de una línea con el revisionismo. Los trotskistas guatemaltecos pueden ver el fracaso de la línea socialista, de frente nacional y alianza con el PC. En Guatemala, sin embargo, la ruptura entre el PC y las guerrillas implicó un desastre para la guerrilla. En Venezuela las cosas no parecen estar peores para la guerrilla que cuando era el PC quien dirigía la lucha.

9. Puede decirse que la idea de una guerrilla latinoamericana que supere la división mundial comunista ha fracasado, en la medida en que se ha impuesto la idea de un comando político militar unido y centrado en la guerrilla. Esta guerrilla, por ahora, está superando la unidad negativa de las dos grandes corrientes comunistas, consideradas como idénticamente erróneas. Pero, sin duda, es absurdo soñar con una reconciliación táctica entre "moscovitas" y "pekineses". Y mientras los PC ortodoxos pierden todo contacto con los movimientos guerrilleros, Pekín sigue (teniendo al nivel teórico una posición que se expresa cabalmente en el documento cingales reproducido por la Agencia Nueva China, sea esta reproducción reciente o no) a ser imposible no comprometerse o detenerse a mitad de camino. No hay laros entre el marxismo leninista y el revisionismo moderno. No hay tercer camino."

● Esta rígida concepción parece hoy más interesada por defender los méritos del marxismo chino sobre el soviético, que en un análisis concreto de la realidad latinoamericana. Pero su contenido ideológico no cambiará. El movimiento representado por los guerrilleros, más flexible, puede, en cambio evolucionar, si la posición de los mandos soviéticos y el régimen escolarista y se integra en la práctica y el análisis de la realidad latinoamericana apasionado que llevó a Che Guevara a las quebradas bolivianas, aunque defendido por los "barbudos" contra las críticas de corte soviético, está siendo sometido a un serio análisis. A la idea general de que el pekinismo ha disuelto la realidad latinoamericana en esquemas demasiado abstractos se ha sumado una idea similar: y opuesta: ¿no sería demasiado rígida la interpretación latinoamericana de la realidad latinoamericana en condiciones asiáticas, y cuyo sentido para los marxistas latinoamericanos debe ser buscado por éstos mismos?

● Si en la situación del marxismo latinoamericano actual la unidad es una meta que se aleja, también es posible que ese alejarse conduzca a un cambio profundo de la posición desde la que se realizan los debates. Fidel Castro mostró ciertas diferencias de pensamiento con Guevara en el discurso en el que anunció la muerte del Che en un momento en que el diario del Che, esa diferencia parece borrarse. Pero a nadie le ocurre la solución fidelista se plantea de un modo que puede interpretarse de dos maneras. Dice Castro que los críticos de Guevara deben decir cómo obtener los fines que el Che se proponía sin utilizar sus métodos. Y agrega que la solución existiera sea esa la solución en la que el Che

● En esta declaración puede verse una ironía contra aquellos que dicen buscar el comunismo por un camino rápido, confortable y sin riesgos y que, además, destruiría las guerras y la crisis. El comunismo sin enfrentarse físicamente a ellas. Teniendo en cuenta la mala fe con la que los partidos comunistas han interpretado la muerte de Guevara como argumento decisivo contra la lucha armada y la creación de "dos, tres o más Vietnam", es posible que esta interpretación de la introducción de Fidel Castro sea la acertada.

Pero no se debe desdiseñar la posibilidad de que para FIDEL el Castro la posición de Guevara fuera la única no por su perfección, sino, simplemente, la falta de otros caminos viables que supere los vacíos de la llamada "teoría del foco". Su adhesión sin reservas y hasta la solidaridad militar admitida por Cuba podrían interpretarse, en este caso, como la continuación de una búsqueda que, precisamente por su naturaleza, es siempre una búsqueda, un lento descifrar, por parte de los guerrilleros bolivianos, de una geografía no-humana, que no ha sido hecha comprensible aún por el tránsito, el uso y la cartografía humanas, sería la mejor representación de esa búsqueda de un lenguaje propio que terminó tan trágicamente en Bolivia.

● Esta crónica pretende situar mejor esa búsqueda (dentro de los marcos marxistas que ella misma se impuso), lejos de los falsamientos a que se ha sometido EL SENTIDO del diario de Ernesto Guevara y lejos del desplazamiento arbitrario que han sufrido en algunos debates políticos, sus principales puntos de referencia.

● En un próximo número, entregaremos varias series de citas del diario de Guevara. Cada serie contendrá referencias a problemas específicos: la relación con el PO, las relaciones cubano-boliviañas dentro de la guerrilla, el problema de la falta de contacto que se torció desde tan temprano al grupo de Guevara y al sub-grupo de Joaquín, el problema del campesinado, el de la continentalidad de los proyectos del Che, etc.

e. Podrá verse en no sólo la visión de Guevara sobre temas esenciales, sino su evolución y sus cambios de puntos. También surge, de una lectura detenida, la profunda unidad de los distintos problemas que la propuesta de eliminación del guerrillero. Es imposible transitar de cómo haberse producido los acontecimientos reales en la demostración de otro criterio o de no surgir de las cosas de enfrentarse ellas. Pero es perfectamente posible buscar unidades contingentes al acontecer de los acontecimientos aislados y la organización de éstos en un proceso histórico.